

CCTVPROM10

velleman®

CONSUMER 7" LCD SECURITY SET: DVR + 4 CAMERAS + ACCESSORIES + 500GB HARD DISK

7" LCD BEVEILIGINGSPACK: DVR + 4 CAMERA'S + 500GB HARDDISK + ACCESSOIRES

PACK VIDÉOSURVEILLANCE 7" LCD : ENREGISTREUR NUMÉRIQUE + 4 CAMÉRAS + DISQUE DUR 500Go + ACCESSOIRES

JUEGO DE VIGILANCIA 7" LCD: VIDEOGRABADORA DIGITAL + 4 CÁMARAS + DISCO DURO 500GB + ACCESORIOS

7" LCD-ÜBERWACHUNGSSATZ: DVR + 4 KAMERAS + 500GB FESTPLATTE + ZUBEHÖR



USER MANUAL	3
GEBRUIKERSHANDLEIDING	29
NOTICE D'EMPLOI	54
MANUAL DEL USUARIO	79
BEDIENUNGSANLEITUNG	104



CCTVPROM10



User manual

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer. Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.

Package content:

- 1 x DVR with built-in SATA hard disk
- 4 x IR colour CMOS cameras
- 4 x 18m camera cables (video + power)
- 1x power adaptor 100~240VAC/50~60Hz to 12VDC (5x) + power cable
- IR remote control + AAA batteries
- USB mouse
- 1x CD-ROM containing the full user manual

2. Safety Instructions

	Keep the device away from children and unauthorised users.
	Risk of electroshock when opening the cover. Touching live wires can cause life-threatening electroshocks.
	Always disconnect mains power when the device is not in use or when servicing or maintenance activities are performed. Handle the power cord by the plug only.

3. General Guidelines

Refer to the **Velleman® Service and Quality Warranty** on the last pages of this manual.

	Indoor use only. Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids. Never put objects filled with liquid on top.
	Keep this device away from dust and extreme temperatures. Make sure the ventilation openings are clear at all times. For sufficient air circulation, leave at least 1" (±2.5 cm) in front of the openings.
	Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.

- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- **Do not** use this product to violate privacy laws or perform other illegal activities.

4. Features

DVR

- H.264 recording
- recording via motion trigger, manual and timer
- backup function: USB/LAN
- OSD menu: English, Chinese
- user manual: English, French, German, Spanish and Dutch
- SATA Hard disk (500Gb) built-in
- system auto recovery after power reconnected
- DVR Control: DVR buttons, IR remote control and USB mouse

Camera (4x)

- CMOS colour camera
- with B/W night vision (IR LEDs)











5. Overview

Refer to the illustrations on page 2 of this manual.

Front panel		
1	LCD ON/OFF switch	7 recording LED
2	channel selector / quadruple view	8 alarm LED
3	menu/exit button	9 HDD LED
4	arrow buttons + confirmation button (OK)	10 network LED
5	IR receiver	11 USB port
6	power LED	

Rear panel		
12	power ON/OFF switch	18 video input channel 1~4 (BNC)
13	alarm signal connector	19 audio input L/R
14	ground terminal	20 PTZ/RS-485 connector
15	12 VDC input	21 network connector
16	audio out	22 USB mouse port
17	video out	

Camera		
a	lens	e position bolt
b	IR LEDs	f mounting bracket
c	light sensor	g Video output connector
d	sunshield	h DC 12V input terminal

Remote control		
A	STANDBY	turn standby mode on or off
B	LOGIN/LOCK	open password login screen (when security is enabled)
C	num. keys	press to display corresponding channel in full screen (5~9 not applicable) or press to enter values during setup
D		press to select channel or quadruple view
E	MENU	open main menu
F	PTZ	open PTZ control window (not applicable)
G	EXIT	go to previous menu / exit main menu
H	navigation	    to navigate, OK to confirm
I	+ / -	increase / decrease value
J	RECORD	start manual recording
K	STOP	stop manual recording
L	EXTRA	not used
M	playback controls	
		reverse playback speed 2x, 4x, 8x
		start playback
		increase forward playback speed 2x, 4x 8x
		decrease forward playback speed 1/2x, 1/4x 1/8x
		press to freeze, press again to see next frame

Note: other keys on the remote control have no function programmed for this DVR.

6. Hardware setup

Refer to the illustrations on page 2 of this manual.

- The DVR comes with a HDD installed. To replace it, refer to **§11**)
- **Make sure** the device is unplugged from the mains before making any connections and **do not** touch any electronic circuitry to avoid electrostatic discharge.

Connecting the cameras

- Choose a location for the camera, keeping following guidelines in mind:
 - do not install the camera in locations where extremely high or low temperatures or excessive vibrations may occur.
 - avoid mounting the camera near high electro-magnetic fields.
 - do not aim the camera at the sun or other extremely bright objects or reflections (e.g. metal doors).
 - The included signal/power cables are 18m each.
- Use the mounting bracket **[f]** to determine the location of the mounting holes. Drill the holes and secure the bracket **[f]** using 3 screws.
- Attach the camera to the mounting bracket **[f]** with the camera bolt (rear).
- Point the camera towards the field of interest and tighten the position bolt **[e]**.
- Connect the power **[h]** and RCA **[g]** connector to the signal/power cable.
- Connect the other end of the signal/power cable to the DVR. The channel number is indicated above the BNC connector **[18]**. It determines the position of the image on the screen.
- Connect the power connector to one of the 5 adaptor outputs.

Connecting the mouse

- Plug the USB-mouse connector into the USB input [22] at the rear of the DVR.

Connecting external alarms / RS485

- When desired, connect external alarm inputs (e.g. from door/window contacts) to the alarm input connector [13].

Connecting ground

- Connecting the ground terminal [14] to earth might resolve any image interference problems. Do not connect when the image is fine.

Connecting the power supply

- Plug a DC output connector of the included power adaptor into the 12VDC power input [15] at the back of the DVR.

WARNING: only use the included adaptor.

- Plug the included power cable into the adaptor input connector and plug the other end into the mains.
- Switch to DVR on with the ON/OFF switch [12].

Connecting Local Area Network (LAN)

- Connect the DVR to a local network by plugging a network cable into the LAN port [21] at the back of the DVR. Connector type is 8P8C (RJ45). Setup is done through the OSD.

7. Operation

Note: the functions, navigation and options of the DVR are accessible via the front panel, the remote control or by using the mouse.

- Switching on the DVR with the ON/OFF switch [12] at the back. It takes about 45 seconds for the initialization to complete and to show live images.
- After start-up, the power LED [6] is on and the display shows the 4 camera channels simultaneously. Date and time is shown in the top area of the display. Should one of the images remain blank, check the camera and cabling of that channel.
- Press the LCD power switch [2] to switch the LCD screen on or off. This does **not** interrupt the recording operation of the DVR!

Standby Mode

The system can also be put into standby mode. Power will remain to the system but recording is disabled. To start/stop Standby mode:

- Press and hold the **STANDBY** button on the front panel [2] or remote control [A] until the progress bar filled up completely. The system enters standby mode.
- Press and hold the **STANDBY** button on the front panel [2] or remote control [A] for ±3 seconds. The system will power up again.

Password

ATTENTION: By default, passwords are **disabled** on the system. You do not need to enter a password when accessing any system menu. However, for security purposes, it is highly recommended to enable passwords on the system using the password menu. Refer to §7.3.4.

NOTE:

- If there is no HDD in device, or the device can't read the HDD, or the HDD isn't formatted, a [H] is displayed in the video preview interface.
- The HDD in the DVR must be formatted before first use. Refer to §7.3.3.


7.1 General menu guidelines

- Enter the menu of the DVR by either pushing the MENU-button on the front panel [4] or remote control, or click the right mouse button, select 'MAIN MENU' and click left.

NOTE: If passwords are enabled on the system, you need to select your Device ID and enter the 6-digit numerical password to open the Main Menu (see §7.3.4).

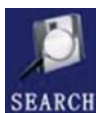
The screenshot shows a blue background with white text for the 'USER LOGIN' menu. At the top, 'USER LOGIN' is written in white. Below it, 'DEVICE ID:' is followed by a text box containing '000000' and '(000010)' to its right. Below that, 'PASSWORD:' is followed by an empty text box. At the bottom, there are two buttons: a green 'APPLY' button and a blue 'EXIT' button.

7.2 Screen image

- **Front panel controls:**
Press the channel selector [2] repeatedly to scroll through the 4 channels or see all four channels simultaneously.
- **Remote control:**
Press on a numbered channel button (1~4) to see that channel full screen. Press the  button to return to the quadruple display.
- **Mouse control:**
Left-click 2x on any channel to display that channel full screen. Double-click again to return to quadruple view.

7.3 Menu options

- Following menu options are available:
Search – Record – HDD – Basic – Advance – Exit



7.3.1 SEARCH



NOTE: When you first open the Search menu, it will display the current month and date.

To perform a Quick Search:

Open the Search menu and click **PLAY**. The last minute of recorded playback begins.

To perform a Date & Time search:

- 1) Under DATE, click the field and enter the desired date using the virtual Keyboard and then click SEARCH. The system searches for data.
- 2) Under RECORD STATE, the system shows recorded events in a month grid and a time Grid. The selected day of the month will be outlined in red. Green=normal recording; Red=alarm recording (including both alarm and motion events).
- 3) Click a date in the month grid to view recorded video files for that selected date in the hour grid.
- 4) During playback, use the onscreen controls or the playback buttons on the remote control or front panel to control playback.

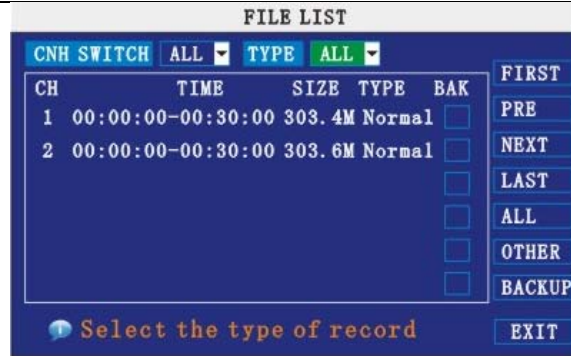
FILE LIST

Use the File List sub-menu to see a detailed list of all the recorded video on your system.

To open the File List:

- 1) From the Search Menu, click **SEARCH** to search the system for recorded video.
- 2) Click **FILE LIST** at the bottom of the menu. The File List menu opens.

CCTVPROM10



To use the File List:

- 1) Under CHN SWITCH, select individual channels or select ALL.
- 2) Under TYPE, select **NORMAL** to view only normal recordings, **ALARM**, to view alarm recordings (includes alarm and motion detection), or **ALL** to view all video on your system.
- 3) Use the buttons on the side panel to navigate the file list:
 - **FIRST**: Jump to the first page of the list
 - **PRE**: Turn to the previous page
 - **NEXT**: Turn to the next page
 - **LAST**: Jump to the last page of the list
 - **ALL**: Select all files
 - **OTHER**: Clear all files
 - **BACKUP**: After selecting a file(s), click to begin copying the data to a USB flash drive (not included);
- 4) Click any file to begin playback.

BACKUP

NOTE: The system is compatible with most major brands of USB flash drives, with capacities from 256 MB to 4 GB.

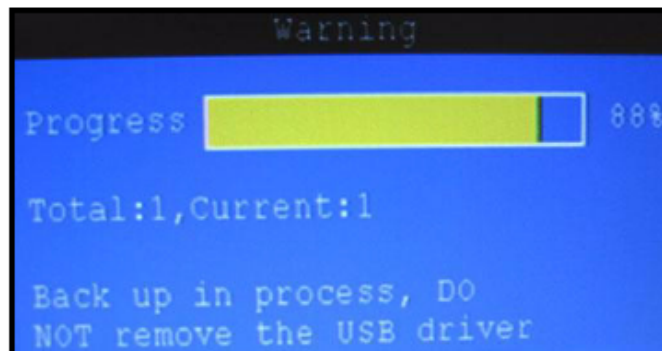
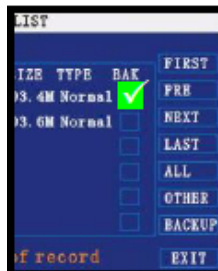
To backup recorded data:

- 1) Connect a blank USB flash drive to the bottom USB port on the front panel of the system.
- 2) Open the Search menu and search for recorded data on the system, click **FILE LIST** and select the files you want to backup.
- 3) Click the "BAK" box next to the filename. Select multiple files if desired, click **ALL** to select all files; click **OTHER** to deselect all files.

NOTE: The size of each file is shown in the File List menu. Use this to help you find a USB flash drive large enough to hold all the files you wish to backup.

- 4) Click BACKUP from the side-panel to immediately begin copying the files to the USB flash drive.

NOTE: Backup progress appears in the status window. DO NOT remove the USB flash drive during backup.



Notes:

- 1) When free space on the backup device is less than the size of the file to back-up, the system will prompt "Space not enough"...
- 2) You can remove the USB device directly when backup is finished.



7.3.2 RECORD

Configure record parameters, enable/disable audio.

NOTE: Audio capable cameras (not included) are required for audio recording.



Figure 2.4.2.3.1 Record

To configure recording options:

- 1) Under **CHANNEL**, use the drop-down menus and select **ON/OFF** to enable/disable recording from the selected channel.
- 2) Under **RESOLUTION**, select **HIGHEST**, **HIGH**, or **NORMAL** (corresponding to **D1**, **HD1**, **CIF** resolution).
NOTE: PAL: D1@6fps, HD1@12fps, CIF@24fps / NTSC: D1@7fps, HD1@15fps, CIF@30fps
- 3) Under **QUALITY**, select **BEST**, **FINE**, **NORMAL**
CIF: corresponding to **384Kbps** and **512Kbps** and **768Kbps**.
HD1: corresponding to **512Kbps** and **768Kbps** and **1024Kbps**.
D1: corresponding to **512Kbps** and **768Kbps** and **1024Kbps**.
- 4) Under **AUDIO**, select **ENABLE** or **DISABLE**. If audio recording is enabled, the system will record audio from connected audio capable cameras (not included).
- 5) Under **REC. MODE**, select **POWER UP** or **TIMER RECORD**. If you select **POWER UP**, the system will record continuously (normal recording) when the system is powered on. If you select **TIMER RECORD**, you have to set a recording schedule on the system.
- 6) Under **REC. SIZE**, select **15MIN**, **30MIN**, **45MIN**, or **60MIN**.
NOTE: Record size sets the file size for recorded video files on the system. Instead of recording data as one large file, the system will divide the data into blocks of 15, 30, 45, or 60 minutes. This makes the recorded data easier to search.
- 7) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 8) Click **EXIT** in every menu until all windows are closed.

Recording Schedule

By default, the system is set to record continuously, 24 hours a day, 7 days a week. You can program the system to record according to a customized recording schedule.

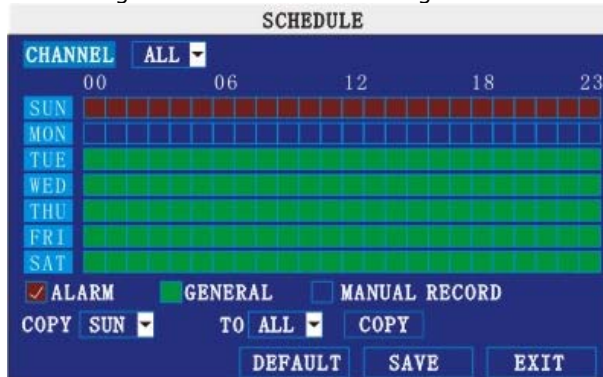


Figure 2.4.2.3.1 Recording Schedule

The schedule grid shows the days of the week and hours 0~23. You can set **ALARM** recording (red), **GENERAL** (normal) recording (green), or **MANUAL** recording (blue) for each time block of each day.

To set a recording schedule:

- 1) Open the Main Menu and click **RECORD**.
- 2) Under REC. MODE, select **TIMER RECORD**.
- 3) Click **SCHEDULE**. The Schedule menu opens.
- 4) Under **CHANNEL**, select specific channels or select **ALL**.
- 5) Below the grid, click either **ALARM** (red), **GENERAL** (green), or **MANUAL RECORD** (blue) and then click a time block on the desired day.
- 6) Use the **FROM/TO** drop-down menus to copy the schedule of one day to another.

CCTVPROM10

For example, if you want your schedule for Monday to be the same on Wednesday: under FROM select **MON**, under TO select **WED**, and then click **COPY**.

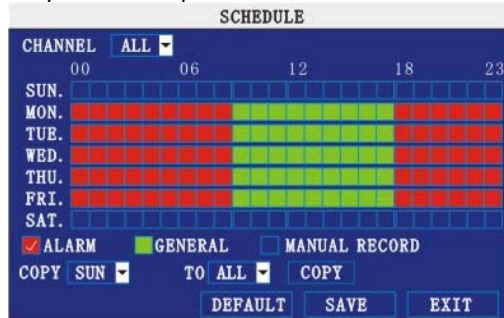
- 7) Click **SAVE**.
- 8) Click **EXIT** in each menu until all windows are closed.

Example

You want your system to record continuously on all channels from 9 AM to 5 PM Monday to Friday. You also want Alarm/Motion recording from 5 PM to 9 AM. You do not want the system to record Saturday or Sunday.

To set the recording schedule:

- 1) Open the Schedule menu.
- 2) Under CHANNEL, select **ALL**.
- 3) Click the blue **MANUAL RECORD** block below the grid. A checkmark will appear in the block.
- 4) Under SUN, click blocks **00~23**. The blocks will turn blue.
- 5) Under FROM, select **SUN**. Under TO select **SAT**, and then click **COPY**.
- 6) Click the red **ALARM** block below the grid.
- 7) Under MON, click blocks **00~08** and blocks **18~23**. The blocks will turn red.
- 8) Click the green **GENERAL** block below the grid.
- 9) Under MON, click blocks **09~17**. The blocks will turn green.
- 10) Under FROM, select **MON**. Under TO select **TUE**, and then click **COPY**. Repeat for Wednesday, Thursday, and Friday. Your completed schedule should be the same as the image below:



- 11) Click **SAVE**. Click **CLOSE** in the confirmation window.
- 12) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

Mask Field Setup

The Mask Field lets you block a specific portion of a channel you do not want recorded or shown on the display screen. This can be useful if you need to conceal a sensitive area being captured by the installed camera.



To use the mask field:

- 1) From the Record menu, click **MASK FIELD SETUP**. The Mask Field menu opens.
- 2) Choose a channel you wish to apply the Mask Field. Select **ON** from the **SWITCH** drop-down menu.
- 3) Click **SETUP**. The Mask Menu disappears and the select channel is shown in full-screen.
- 4) Using the mouse, click and drag the cursor over the area you want to conceal. A single click will produce a small black square.
- 5) Right-click anywhere on the screen to return to the Mask Field menu.
- 6) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 7) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.



7.3.3 HDD

Displays essential information about the system's internal hard drive, and lets you format the internal HDD and external USB flash drive (not included).



The HDD menu displays the following:

- **HDD STATUS:** The system will display "OK" for normal operation
- **SIZE:** The size (in gigabytes) of the internal hard disk drive.
- **FREE SPACE:** The space (in gigabytes) remaining on HDD
- **AVAILABLE TIME:** The recording time (in hours) remaining on the HDD based on your current record settings
- **OVERWRITE:** Select ENABLE or DISABLE. If overwrite is enabled, the system will record over the oldest video data once the HDD is full. If overwrite is disabled, the system will stop recording once the HDD is full and the live screen will show "H" symbol.

Formatting the Hard Drive

- Click on **HDD FORMAT**.

ATTENTION: Formatting the HDD will erase all video data. This step cannot be undone.

Formatting the USB Flash Drive

- Use a USB flash drive (not incl.) to backup recorded video and upgrade the systems firmware. You should always format the USB flash drive you intend to use with the system.

NOTE: Not formatting the USB flash drive may result in improper functionality.



7.3.4 BASIC

Set the system language, date and time, passwords, and configure audio and display options.

The Basic Setup menu contains the following sub-menus: **Language, Date/Time, Password, Display,** and **Audio**.



7.3.4.1 LANGUAGE



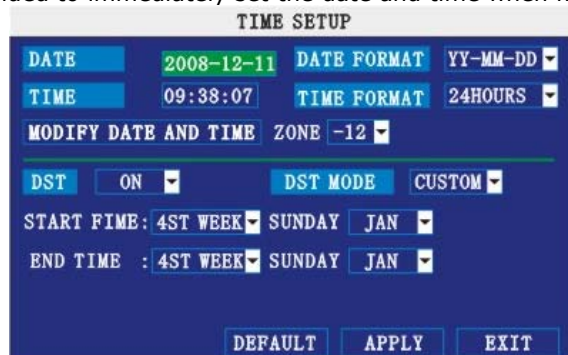
To change the system language:

- 1) From the drop-down menu select **ENGLISH**, or **CHINESE**.
- 2) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 3) Click **EXIT** to close the menu.

NOTE: The device will restart when you finish system language setup.

7.3.4.2 DATA/TIME

It is highly recommended to immediately set the date and time when first setting up your system.



To set the date and time:

- 1) Click **DATE/TIME** and configure the following options:
 - o **DATE**: Enter the day, month, and year.
 - o **DATE FORMAT**: Select **DD/MM/YYYY**, **MM/DD/YYYY**, or **YYYY/MM/DD**
 - o **TIME**: Enter the time
 - o **TIME FORMAT**: Use the drop-down menu and select **12HOURS** or **24HOURS**
 - o **DST**: Use the drop-down menu to select ON/OFF to enable/disable Daylight Savings Time
- 2) Click **MODIFY DATE AND TIME**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 3) Click **APPLY**. The new date and time are saved.

Daylight Savings Time

To set daylight savings time:

- 1) Under DST, select **ON**. DST options appear.
- 2) Under DST MODE select one of the following:
 - o **CUSTOM**: Set customized start and end times for DST (go to step 4)
 - o **DEFAULT**: The Default setting will apply DST from the second Sunday of March to the second Sunday in November (go to step 3)
- 3) If using the DEFAULT, click **APPLY**.
- 4) If setting a CUSTOM DST, use the drop-down menus to select a week and month for the start and end times.
- 5) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 6) Click **EXIT** in each menu until all windows are closed.

7.3.4.3 PASSWORD

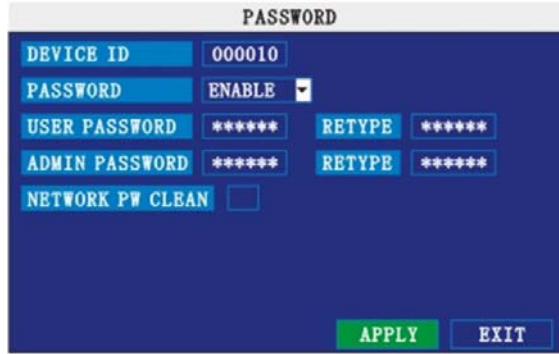
When you first start up your system, you are technically logged in as the ADMIN under Device ID000000. The system allows two user authorities connected to a Device ID. The authorities are as follows:

- o **ADMIN**—administrator: has full control of the system, and can change both administrator and user passwords and enable/disable password checking
- o **USER**—normal user: only has access to live viewing, search, playback, and other limited authorities.

For security reasons, it is highly recommended to enable passwords on your system. If you enable passwords, you must select a 6-digit USER password and a 6-digit ADMIN password.

ATTENTION:

By default, passwords are disabled on the system. You will not need a password to log in or access menus. You will not need a password to access your system using the browser-based remote software.



You can change the Device ID and password of the ADMIN and the USER from the Password menu. To open the Password/security menu:

- 1) Right-click anywhere onscreen to open the Sub-Menu and select **MAIN MENU**.
- 2) Click **BASIC**. The Basic Setup Menu opens.
- 3) Click **PASSWORD**. The Password/Security menu opens.

To change your Device ID and Password:

- 1) Click the field beside **DEVICE ID** and enter a **6-digit numerical** Device ID using the Virtual Keyboard (mouse only). For example, change the ID to 000010.
- 2) Under **PASSWORD**, select **ENABLE**.
- 3) Click the field beside **USER PASSWORD** to enter a **6-digit numerical password** using the Virtual Keyboard (mouse only). Re-enter the password in the corresponding field.
- 4) Click the field beside **ADMIN PASSWORD** to enter a **6-digit numerical password** using the Virtual Keyboard (mouse only). Re-enter the password in the corresponding field.

NOTE: The USER and ADMIN passwords must not be the same.

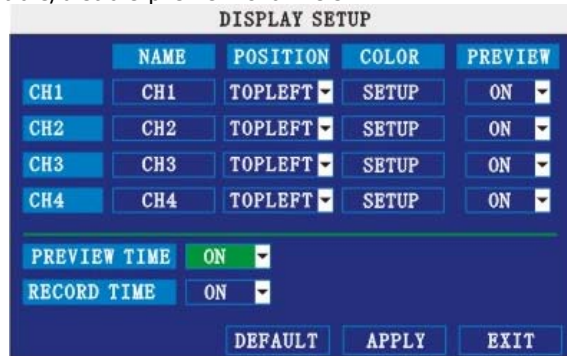
- 5) Click **APPLY** to save your changes. Click **SURE** in the confirmation window.
- 6) Click **EXIT** in each menu until all windows are closed.

Use your new password to log in to the system and access system menus. You can also use the USER and ADMIN passwords to access your system using the browser-based remote software.

NETWORK PW CLEAN: select and click **APPLY** will initialize the IE browser password.

7.3.4.4 DISPLAY

Use the Display Setup menu to customize channel titles, show/hide the date and time in live viewing and playback, and enable/disable preview channels.



To customize Display settings:

- 1) Configure the following options:
 - o **NAME:** click any of the fields and enter a new title for the selected channel using the Virtual Keyboard (mouse only)
 - o **POSITION:** reposition the channel title; select **TOPLEFT**, **BOTTOMLEFT**, **TOPRIGHT**, **BOTTOMRIGHT** or **OFF**. If OFF, the title will not be displayed for the selected channel
 - o **COLOR:** Adjust **CHROMATICITY**, **LUMINOSITY**, **CONTRAST**, and **SATURATION** for the selected channel
 - o **PREVIEW TIME:** select **ON/OFF** to show/ hide the date and time during live viewing
 - o **RECORD TIME:** select **ON/OFF** to show/hide the date and time during playback.
- 2) Click **NEXT PAGE** to change the settings for the remaining channels (8-channel models only).
- 3) Click **APPLY** to save your settings. Click **SURE** in the confirmation window.

Preview

Preview channels can be very useful if your display monitor is in public view. Select **OFF** of a preview channel will appear black on the display to give the impression that no cameras are connected and the system is not recording.

To enable/disable preview channels:

- 1) Choose a channel you wish to conceal. For example, channel 3. Under PREVIEW, select **OFF**.
- 2) Click **APPLY**. Channel 3 will turn black. Click **CLOSE** in the confirmation window.
- 3) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

7.3.4.5 AUDIO

Use the Audio menu to set the resolution and camera system on the system.



To configure video options:

- 1) Under CAMERA SYSTEM, select **NTSC** or **PAL**.
- 2) Click **APPLY**. Click **CLOSE** in the confirmation window.
- 3) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

To configure audio options:

- 1) From the Audio menu, click **VOLUME SETUP**. A split-screen display view appears.
- 2) Click any channel and adjust the slider to increase/decrease the volume for listen-in audio.
- 3) Click **X** to return to the Audio menu.
- 4) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 5) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

LOOP TIME:

- 1) Click the input box to set.
- 2) Left click to exit, Click **SURE** in the confirmation window.
- 3) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.



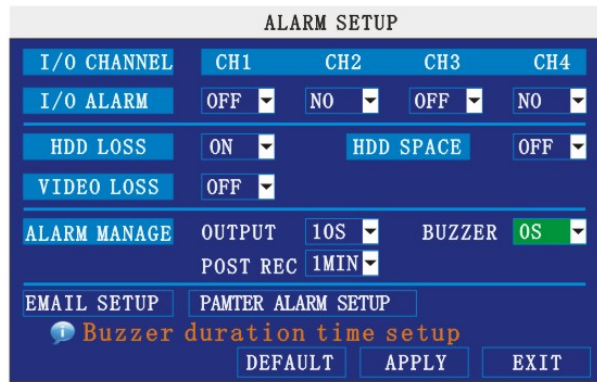
7.3.5 ADVANCE

Use the advanced setup menu to configure alarm settings, motion detection, mobile surveillance, PTZ settings and network settings. The advanced setup menu contains the following sub-menus: **Alarm**, **Info**, **MD**, **Mobile**, **System**, **PTZ**, and **Network**.



7.3.5.1 ALARM

Use the Alarm menu to configure alarm and email settings.



I/O Alarm: each channel has one I/O alarm. When an alarm is triggered the corresponding channel will start alarm record.

NO (Normal Open, when alarm in, close)

OFF (Normal Closed, when alarm in, open)

HDD LOSS: The alarm will sound if the internal HDD is damaged. The live screen will show **[H]**.

HDD SPACE: when the space less then 500MB, the live screen will show '**not enough space**'. Clear data or replace HDD.

VIDEO LOSS: when a camera is disconnected, the live screen will show '**video loss**'.

ALARM MANAGE:

- alarm output: set the time of alarm output: 0, 10, 20, 40 or 60 seconds.
- Buzz: set the time of buzz: 0, 10, 20, 40 or 60 seconds.
- post record: set the record time after alarm: 30 Sec, 1, 2 or 5 Min.

EMAIL SETUP:

The system can send an email notification with a JPEG snapshot for triggered events on the system every 3 minutes.



To setup email notification:

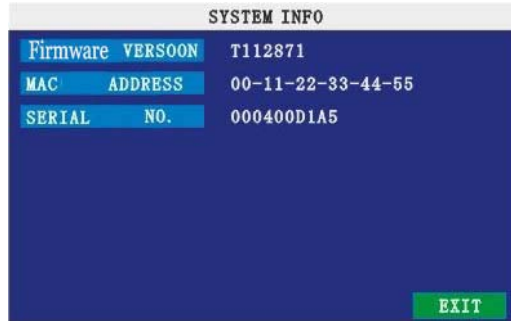
- 1) Under EMAIL, select **ON**.
- 2) Under SSL, select **OFF**.

NOTE: SSL deals with encryption. Only advanced users should enable this option.

- 3) Under SMTP PORT, enter the **SMTP port** of your email server.
- 4) Under SMTP, enter the **SMTP address** of your email server. For example, **smtp.gmail.com**
- 5) Under SEND EMAIL, enter the sender email address.
- 6) Under SEND PW, enter the **password** of your email server.
- 7) Under RECV EMAIL, enter the email address that will receive the email notification.
- 8) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 9) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

7.3.5.2 INFO

View system information, including the firmware version, MAC address, and serial number of the system.



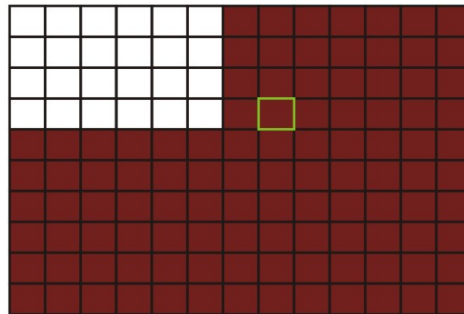
7.3.5.3 MD (MOTION DETECT)

Configure motion detection for each channel.



To configure motion detection:

- Under STATUS, select **ON** to enable motion detection for the desired channel. Click **NEXT PAGE** for additional channels (8-channel models only).
- Under SENSITIVITY, select **1, 2, 3, or 4**. The higher the number, the more sensitive the motion detection.
- Under MD SETUP, click **SETUP**. The red motion grid appears over the selected channel in full screen.
- Click the blocks in the grid to enable/disable motion detection. Red=motion detection enabled; Clear=motion detection disabled.

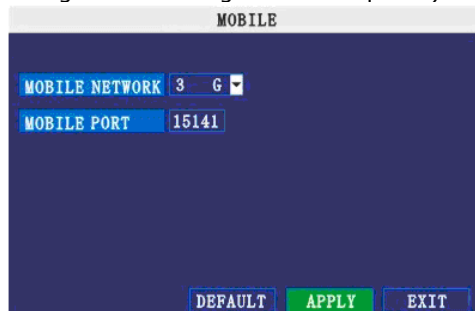


- Right-click anywhere on the screen to return to the Motion Detection menu.
- Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

NOTE: You can disable the MD buzzer in the alarm setup menu.

7.3.5.4 MOBILE

Send alerts to your cellular phone Windows Mobile enabled touch-screen smart phone (Windows Mobile 6.0 or greater, S60 3rd generation or greater is required).



To configure mobile notification settings:

- 1) Under MOBILE NETWORK, select **3G, 2.75G, or 2.5G**.
NOTE: Contact your cellular provider if you are unsure about the network of your cellular phone.
- 2) Under MOBILE PORT, enter your mobile port number.
- 3) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.
- 4) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

7.3.5.5 MAINTAIN

Use the System menu to update system firmware and set an automatic system reset schedule.



To enable auto-reset:

- 1) Under AUTO RESET, select **ON**. The Settings option appears.
- 2) Under SETTINGS, select **EVERY DAY, EVERY WEEK, or EVERY MONTH**. The date drop-down menu appears.
- 3) Select the date for auto-reset from the drop-down menu.
- 4) Enter the time for auto-reset using the virtual keyboard (mouse only).
- 5) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window

To restore factory settings:

- 1) Click **DEFAULT SETTINGS**. This will restore the system to the original factory settings.
- 2) Click **OK** in the prompt.

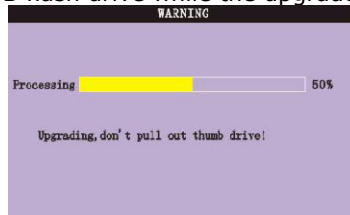
NOTE: Recorded video on the HDD will not be erased.

To restart the machine (soft-reset):

- 1) Click **RESTART**.
- 2) Click **OK** in the prompt. The system will perform a soft-reset and load to a live split-screen view.

To upgrade firmware:

- 1) Copy the firmware file to an empty USB flash drive. The firmware file should not be in a folder.
- 2) Connect the USB flash drive to the USB port on the front panel of your system.
- 3) Open the System Menu (Main Menu>Advance>**Maintain**).
- 4) Click **FIRMWARE UPDATE**. The system will scan the USB flash drive and begin updating the firmware. Do not remove the USB flash drive while the upgrade is taking place.



- 5) Click **SURE** in the confirmation window. In the system prompt, click **OK**. The system will restart.

PARAMETER EXPORT: Copy the system settings of the device to an empty USB flash drive.

PARAMETER IMPORT: Import system settings from another device.

7.3.5.6 PTZ

Use the PTZ Setup menu to configure settings for a connected PTZ camera (not included).

NOTE: Consult the instruction manual of your PTZ camera for complete information about your camera, including protocol and baud rate.



To configure a PTZ camera:

CCTVPROM10

- 1) Connect a PTZ camera to the BNC and 485A (TX, +) and 485B (RX, -) ports and power outlet. For more details on connecting a PTZ camera.
- 2) Under PROTOCOL, select **PELCO-D** or **PELCO-P** for the selected channel. Click **NEXT PAGE** for additional channels (8-channel models only).
- 3) Under BAUD RATE, select **1200**, **2400**, **4800**, or **9600**.
- 4) Under DATA BIT select **5**, **6**, **7**, or **8**.
- 5) Under STOP BIT, select **1** or **2**.
- 6) Under VERIFY, select **ODD**, **EVEN**, **MARK**, **SPACE**, or **NONE**.
- 7) Under ADDRESS, enter an address from **001~255** using the Virtual Keyboard. Refer to your PTZ camera`s instruction manual for further details.
- 8) Click **APPLY**. Click **CLOSE** in the confirmation window.
- 9) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed.

7.3.5.7 NETWORK

Use the Network Setup menu to configure your network and DNS settings.

The screenshot shows the 'NETWORK SETUP' menu with the following fields and options:

TYPE	DHCP
MEDIA PORT	09000
WEB PORT	00080
DNS	202.096.134.133
DDNS SETTINGS	
UPNP	<input checked="" type="radio"/> OPEN <input type="radio"/> CLOSE
	DEFAULT APPLY EXIT

Figure 2.4.2.18.1 network setup

UPNP

UPnP Forum is an industry initiative designed to enable simple and robust connectivity among consumer electronics, intelligent appliances and mobile devices from many different vendors.

NOTE: the router needs to support **UPNP** function.

To configure **UPNP** settings:

- 1) Enable the **UPNP** function in your Router.
- 2) Under DVR GUI, Open the **MAIN MENU** and click **ADVANCE**.
- 3) From the **Advanced Setup** menu, click **NETWORK**.
- 4) Under **UPNP**, select **OPEN**.
- 5) Click **APPLY** to save your settings and then click **OK** in the confirmation window.
- 6) Using a remote PC, open **Internet Explorer**.
- 7) In the address bar, enter your Router WAN IP address immediately followed by: WEB PORT (no spaces).
`http://XXX.XXX.XXX.XXX(Router WAN IP):XXX(WEB PORT)`
- 8) Enter your system **ADMIN** password and select **INTERNET**.
NOTE: If you have not enabled passwords on the system, leave the password field blank.
- 9) Click **LOGIN**.

To configure network settings:

- 1) Under TYPE, select **DHCP**, **PPPoE**, or **STATIC**.
If DHCP, go to step 5. If PPPoE, go to step 2, if STATIC, go to step 3.
NOTE: DHCP allows you to quickly connect to your network by obtaining an IP address from the router. After the initial setup, we recommend that you disable DHCP and set the IP address between 1~100. For example, if your IP address is 192.168.0.107, change the last digits to 90 (i.e. 192.163.0.90). This ensures that port forwarding will not change in the event of power failure or resetting of your network.
- 2) If you select PPPoE in step 1, enter your **PPPoE user name** and **password** in the respective fields using the Virtual Keyboard.

The screenshot shows the 'NETWORK SETUP' menu with the following fields and options:

TYPE	PPPOE
MEDIA PORT	09000
WEB PORT	00080
PPPOE NAME	
PASSWORD	
DNS	202.096.134.133
DDNS SETTINGS	
UPNP	<input checked="" type="radio"/> OPEN <input type="radio"/> CLOSE
	DEFAULT APPLY EXIT

- 3) If you selected STATIC in step 1, enter your **IP Address**, **Net mask**, and **Gateway** in the respective fields using the Virtual Keyboard.

NOTE: The default IP address of the system is 192.168.3.97

4) If necessary, change the Media and Web Ports.

NOTE: For added security, we strongly recommend changing Web port 80 on the system to any desired port not blocked by your Internet service provider (ISP). Please note however, that you will also need to update the Web port in your browser and open this new port in your router.

5) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.

6) Click **EXIT** in all menus until all windows are closed. The system restarts automatically.

Manual DNS

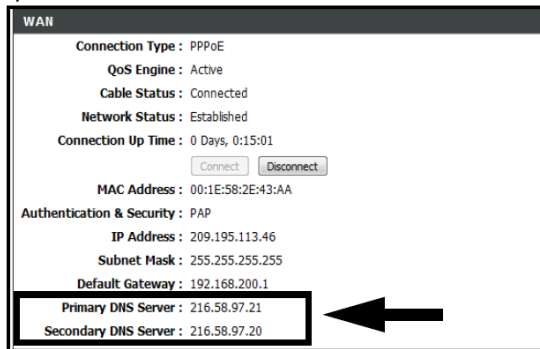
Enter the **Primary or Secondary DNS** from your router. This is required for DDNS to function properly.

To obtain your Primary or Secondary DNS:

1) In your web browser, log in to your router using its Default Gateway address.

NOTE: Refer to your router`s manual or software for login information. You can also get the Default Gateway on your PC by selecting Start>Run. Type **CMD** and press **Enter**. In the Command Prompt window type **ipconfig** and press Enter.

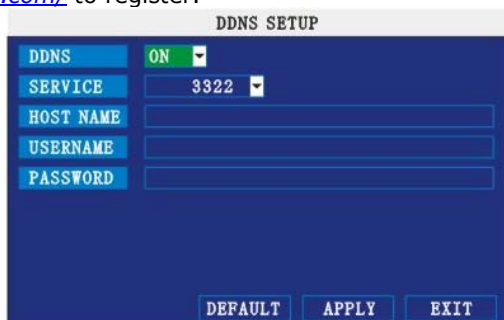
2) View its WAN settings. Enter the Primary or Secondary DNS address in the MANUAL DNS field on your system.



DDNS:

A DDNS account allows you to set up a web site address that points back to your Local Network.

NOTE: You must register DDNS service prior to configuring DDNS settings. Visit <https://www.dyndns.com/> to register.



To configure DDNS settings:

1) From the Network Setup menu, enter **Primary or Secondary DNS** from the WAN settings of your router in the **MANUAL DNS** field.

2) Click **DDNS SETTINGS**.

3) Under DDNS, select **ON**.

4) Under SERVICE, select 3322, dyndns or perfecteyes.

5) Under DOMAIN NAME, enter **your DDNS domain** from the confirmation email. **For example**, if your domain name is adam@dyndns.com, you need to enter adam@dyndns.com, in the text field.

6) Enter your DDNS **user name** and **password** in the respective fields.

7) Click **APPLY**. Click **SURE** in the confirmation window.

8) Click **EXIT**. The system will prompt you that it must restart. Click **CLOSE**.

8. Remote surveillance software

The system features built-in browser-based software that allows you to access your system remotely over your local area network (LAN) or over the Internet using Internet Explorer®.

NOTE: To ensure PC stability when browsing the DVR, recommended operating systems are Windows XP, Windows Vista, Windows 7; recommended browsers are IE 6.0, IE 7.0, IE 8.0.

8.1 Connecting

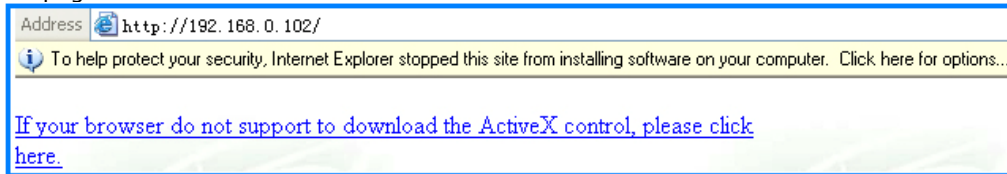
With your system connected to your local area network, you can now log in to your system using Internet Explorer.

NOTES:

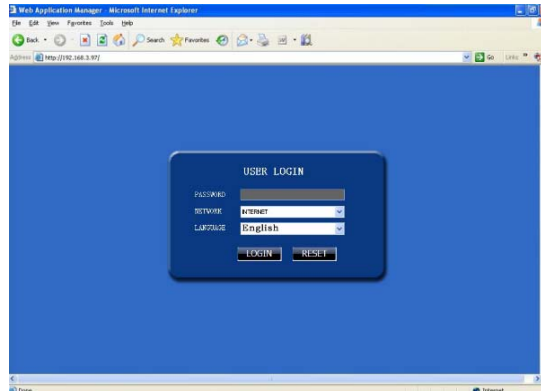
- Your system must be connected to your local or wide area network before attempting remote access.
- You must configure DDNS settings locally.

To access your system:

- 1) Open Internet Explorer. In the address bar, enter the IP address (and port when different from 8080) of your system (e.g. http:// 192.168.3.97:2563).
- 2) You must install ActiveX® in order to access your system. Click the attention bar at the top of the main page and select **Install ActiveX Control**. DVR Net viewer will reset.

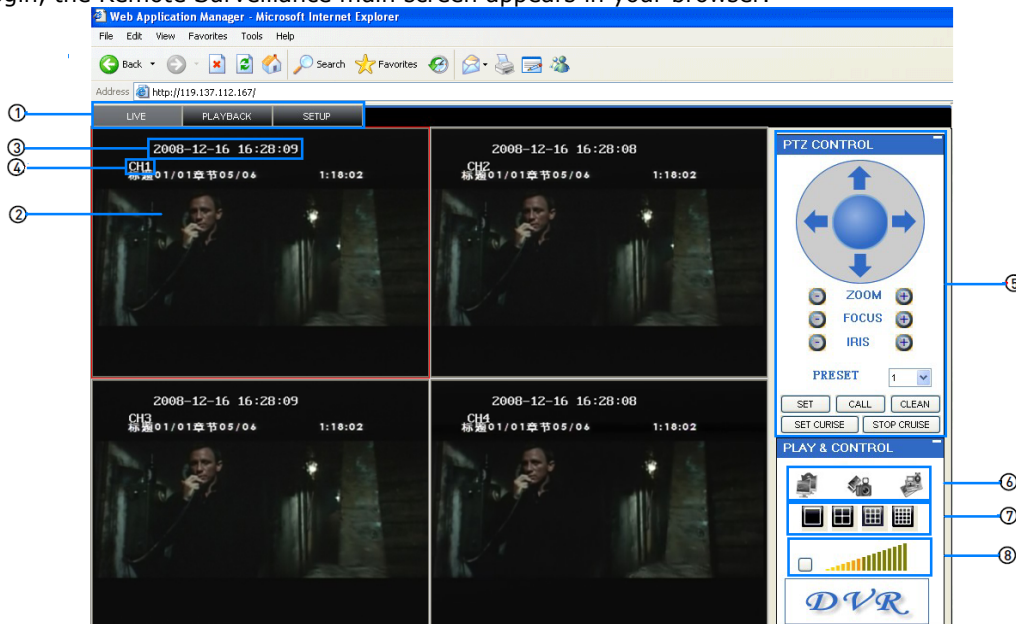


- 3) In the warning box click **Install**. The login page appears.
- 4) Leave the password field **blank** (default).
NOTE: If you have enabled passwords on your system, enter your USER or ADMIN password. However, only the ADMIN can change settings and options on the system.
- 5) Select **LAN** or **INTERNET** from the drop-down menu and click **LOGIN**. The process will take about 1~2 minutes.



8.2 Remote surveillance main screen

Upon login, the Remote Surveillance main screen appears in your browser.





- 1) **Modes:** Click LIVE, PLAYBACK or SETUP.
- 2) **Main Screen:** Main display screen for live viewing and playback.
- 3) **Time Stamp:** Time stamp appears on each channel.
- 4) **Channel:** Channel number appears in the top left corner.
- 5) **PTZ Control:** PTZ control for any connected PTZ cameras (not included).
- 6) **Functions:** Click the icons to show/hide channels, take screen captures, and record.
- 7) **Display Modes:** Click the icons to view channels in single-channel full-screen, quad, and split-screen configurations.
- 8) **Volume/Mute:** Select a channel (outlined in red) and then click the bars to increase/decrease volume; click the icon to mute/un-mute volume.*
 *Audio capable cameras (not included) required for audio listening and recording.

8.2.1 Live viewing

By default, remote surveillance opens in Live Viewing mode (split-screen).

To use Live Viewing:

- 1) Click **LIVE** at the top of the main screen.
- 2) Click the display mode icons to view the main screen in **single-channel**, **quad**, or **split-screen** configurations. You can also double-click a channel at any time to view it in single-channel.
- 3) Click  to show or hide all the channel windows.
- 4) Click  to start/stop manual recording to your PC on ALL channels. For more details see RECORDING.
- 5) Select a channel (outlined in red) and then click the audio bars to increase or decrease listen-in volume*. Click the icon to mute/un-mute.

NOTE: The Talk function is not supported.

*Audio capable camera (not included) required for listen-in audio.

8.2.1.1 RECORDING



You can record video directly to your PC using the remote surveillance software.

To record video to your PC:

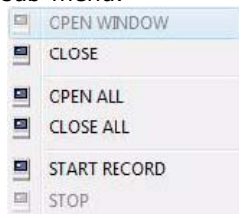
From Live viewing, click to start/stop manual recording to your PC on ALL channels

NOTES:

- You will record video to your PC regardless of the recording mode on the system itself.
- By default, recorded files are saved in C:\DVR\[ip_address]\Record.

8.2.1.2 SUB-MENU

Right-click any channel to open the sub-menu.

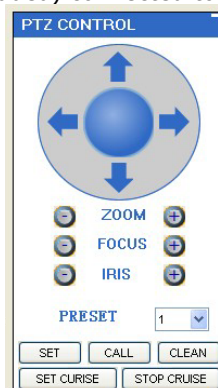


The sub-menu contains the following options:

- Open Window
- Close
- Open All
- Close All
- Start Record
- Stop

8.2.1.3 PTZ CONTROL

You must have a PTZ camera (not included) connected to the system in order to use the PTZ controls.




To control a PTZ camera:

- 1) Select the channel of the connected PTZ camera(s).
- 2) Click the **navigation arrows** to pan and tilt the camera. 3. Click **+ /-** to control zoom, focus, and iris.
- 3) Enter presets.
- 4) Click **SETTING, CALL,** and **CLEAR** to further control presets.
- 5) SET CRUISE: Set the parameter for loop function.
- 6) STOP CRUISE: Stop loop function.

8.2.1.4 SCREEN CAPTURES

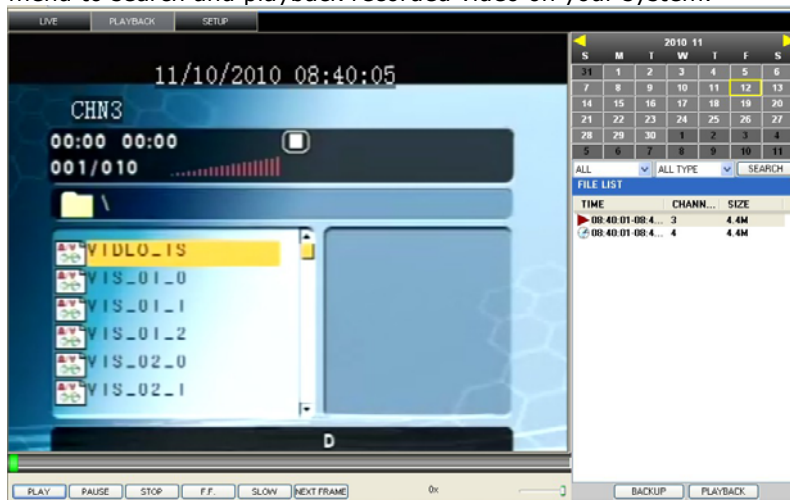
Use the remote surveillance software to take a snapshot of the channels on the main display screen. Screen Captures can be useful for your own records, or may be needed by authorities in case of a security incident.

To take a screen capture:

- 1) From Live Viewing, select the channel you want to capture. The selected channel will be highlighted in a red frame.
- 2) Click .
- 3) Click **OK** in the confirmation window. Screen captures are saved as .BMP files on the default save location (C:\DVR\...).

8.2.2 PLAYBACK

Use the Replay menu to search and playback recorded video on your system.




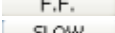

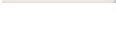


To use the replay menu:

- 1) Click **PLAYBACK** at the top of the main screen. The main screen will be grey.
- 2) Click **REFRESH** below the calendar to view the recorded files for the current month.
NOTE: Normal recording is indicated by a clock icon; alarm recording (alarm, loss, and motion events) are indicated by an exclamation mark icon.
- 3) Double-click a file from the File List to playback the file in the main screen. The icon in the file list changes to "▶". Control playback using the buttons at the bottom of the main screen.



The purple bar indicates the download progress. The green marker indicates playback progress. You can click and drag the playback marker (will turn from green to orange) to advance or rewind playback as needed.

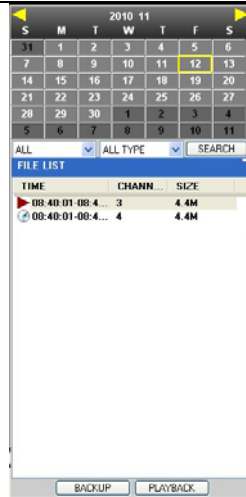
- | | |
|---|---------------------|
|  | Play |
|  | Pause |
|  | Stop play |
|  | Fast play |
|  | Slow play |
|  | Pause at next frame |

SEARCH

Use the calendar and drop-down menus to search for recorded video on your system.

- 1) Click **< >** to change the month on the calendar. Dates with recorded video data will appear in **bold**.
- 2) Click the date. Recorded video files will populate the file list.
- 3) From the channel drop-down menu, select a **specific channel** or select **ALL CHANNEL** and then click **SEARCH**.
- 4) From the type drop-down menu, select **COMMON** (normal recording), **ALARM**, or **ALL TYPE** and then click **SEARCH**.
- 5) Double-click the file from the File List to playback the file in the main screen.

CCTVPROM10



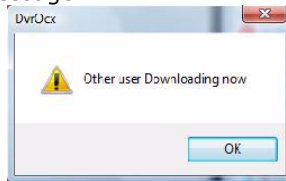
REMOTE BACKUP

You can backup recorded video files from your system to your PC using the Replay menu in the remote surveillance software.

To backup files remotely:

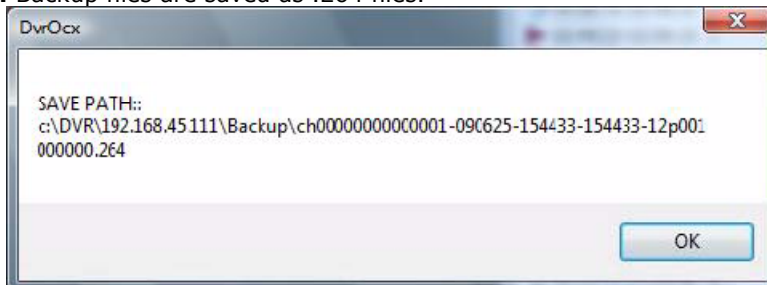
- 1) Click **REPLAY** at the top of the main screen.
- 2) Select a date(s) on the calendar and click **REFRESH**.
- 3) Double-click a file from the File List to begin playback.
- 4) Click **BACKUP**. Backup begins to C:/DVR/[ip_address]/Backup

NOTE: If you playback a file, you must wait for the file to load before backing it up otherwise you may receive an error message



- 5) When file backup is complete, click **OK** in the confirmation window. The confirmation window show the save path of the backup file.

NOTE: Backup files are saved as .264 files.



NOTE: Use the player software included on the software CD to playback backed up video.

8.2.3 REMOTE SETUP

Use the Setup tab to configure the settings of your system from a remote location.

NOTE: If the main menu is open on the system, you will not be able to make changes to the system from the remote location.

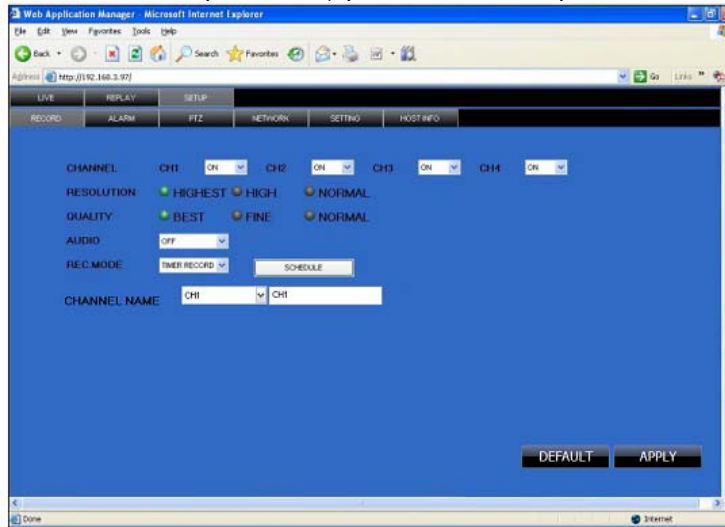
To open remote setup:

Click **SETUP** at the top of the main screen. The Remote Setup menu features the following tabbed options:

- RECORD
- ALARM
- PTZ
- NETWORK
- SETTING
- MAINTENANCE
- HOST INFO

8.2.3.1 RECORD

Click **RECORD** to enter into setup interface; you can check the parameter settings as in GUI of DVR.



8.2.3.2 ALARM SETTING

Click **ALARM** to enter into setup interface; you can check the parameter settings as in GUI of DVR.



8.2.3.3 PTZ

Click **PTZ** to access setup interface; you can check the parameter settings in GUI of DVR.



8.2.3.4 NETWORK

Click **NETWORK** to access setup interface; you can check the parameter settings in GUI of DVR.

8.2.3.5 SETTING

Click **SETTING** to access setup interface; you can check the parameter settings in GUI of DVR

BANDWIDTH: Set the bandwidth in kbps (128k, 192k, 256k, 384k, 512k, 1024k) that you want to allocate for traffic that matches the internet. This bandwidth does not include audio.

FILE SAVE PATH: the save path of captured picture and recording video.IE login password and DST settings you can set as DVR setting.

8.2.3.6 MAINTENANCE

Click **MAINTENANCE** to remotely reboot and remote upgrade here.

8.2.3.7 HOST INFO

Click **HOST INFO** to access system information interface (see below picture). This interface includes HDD status, remaining recording time, firmware version and MAC Address. This information can not be changed.



9. FAQ

1. Question: DVR is not working after starting?

Answer:

- ✧ Check the adaptor input
- ✧ Check the mains power
- ✧ Check the power switch (on-off)
- ✧ Check the main board of the DVR

2. Question: DVR is rebooting automatically or stopped after starting the DVR for several minutes?

Answer:

- ✧ Instable or low input voltage
- ✧ Bad track on the hard drive or the cable of the hard drive is bad
- ✧ Video signal instability
- ✧ High temperature, too much dust or bad DVR operating environment
- ✧ The main board is not well-connected with other boards
- ✧ The hardware of the DVR is defective

3. Question: No output of single channel, multi channel or all channel video?

Answer:

- ✧ Check all connections of adaptor and cameras
- ✧ Insert the video source directly into the display device and check whether the problem remains.
- ✧ Check the brightness of the image and return it to its original default setting
- ✧ No video input signal or signal too weak
- ✧ The hardware of DVR is defective

4. Question: DVR cannot record after start-up and the interface is showing "H"

Answer:

- ✧ Make sure power adaptor output is DC 12V
- ✧ Make sure HDD is formatted
- ✧ Check the power and data connection cables of the HDD
- ✧ The HDD is defective
- ✧ The SATA port is not working

5. Question: What is meaning of [R] [M] [I] [H] showed in the interface

Answer:

- ✧ [R] means the channel is recording
- ✧ [M] means the channel is on motion detection
- ✧ [I] means the channel is on alarm
- ✧ [H] means there is either no HDD, the HDD is bad or the HDD is full

6. Question: the DVR is having problems with real-time images, such as bad image, colour or serious brightness distortion...

Answer:

- ✧ If PAL and NTSC is not correctly selected on the BNC output, the images will be in black and white
- ✧ DVR is not compatible with attached monitor
- ✧ The video transmission distance is too far
- ✧ The setting of DVR colour, brightness and so on are wrong

7. Question: No audio sound when monitoring?

Answer:

- ✧ Check sound box or speaker functions. Also check possible short circuit.
- ✧ Audio source may be connected to the video channel. You can click to full-screen to check.
- ✧ The hardware of DVR is defective

8. Question: No audio sound when playing back?

Answer:

- ✧ Settings problem: open audio-video item and verify

9. Question: System time is not correct?

Answer:

- ✧ Wrong setting or user did not click "Edit" to confirm
- ✧ Battery is not connected properly
- ✧ Battery is dead. Please change.

10. Question: Why does "Stop recording" via the right mouse button not work, how to stop recording?

Answer:

- ✧ The "Stop recording" using the right mouse button only works with Manual recording, not during alarm or scheduled recording.
- ✧ To stop recording, disable alarm or scheduled recording.

11. Question: Motion detection is not working?

Answer:

- ✧ The setting of the motion detection area is not correct
- ✧ Sensitivity is too low

12. Question: CD-writer /USB backup error

Answer:

- ✧ The data exceeds the capacity of the backup device
- ✧ The backup device is incompatible
- ✧ The backup device is damaged

13. Question: Remote control cannot work?

Answer:

- ✧ The address of remote control is not correct
- ✧ The distance of remote control is too far or the angle is too biased
- ✧ Remote control batteries ran out
- ✧ Remote control is damaged or the front panel of DVR is damaged

14. Question: unable to login via Internet?

Answer:

- ✧ Please check the network to see if it is connected. Check if NET LED is displayed normally on the panel; use ping xxx.xxx.xxx.xxx (DVR IP) to check if the Internet is linked properly.
- ✧ Make sure to use Windows XP or Vista operating system, also use IE6.0 browser or IE7.0 browser
- ✧ ActiveX control has been blocked. Manually install ActiveX control again.
- ✧ Install DX8.1 and upgrade your video card driver

15. Question: There is no picture or picture is not clear when you preview the recording or playback the recording via IE

Answer:

- ✧ If you access DVR by IE, choose "Wan" in "web environment"
- ✧ Try "Close windows" by the right mouse button, and try "Open windows" again

16. Question: It displays "other members are setting....." while setting DVR by IE

Answer:

- ✧ It means someone else is setting the DVR. Please check the DVR configuration interface or exit DVR.

10. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested action
system is not receiving power system is not powering-up	power adaptor cable loose or unplugged not enough input power	<ul style="list-style-type: none"> • check all cable connections
remote control not detected by the system	Batteries inside remote control are missing, wrongly inserted or depleted	<ul style="list-style-type: none"> • check power LED [6] • connect the DVR straight to the mains (discard power bars, multi-way socket-outlets...) • check mains outlet
hard drive not detected by the system	Hard drive cables are loose or badly connected Hard drive missing	<ul style="list-style-type: none"> • check hard drive connections • install a 3.5" SATA hard drive
hard drive is full and DVR is not longer recording	Overwrite is not enabled	<ul style="list-style-type: none"> • From the mains menu, select HDD – overwrite – enable and click apply

CCTVPROM10		
mouse not detected by system	Mouse not or badly connected system reset required	<ul style="list-style-type: none"> • check cabling of the mouse • power off the system (remove power cable!)
no image on selected channels	camera cables are loose	<ul style="list-style-type: none"> • check camera cabling • try connecting the camera to a different channel
no sound (image OK)	audio cables loose or disconnected audio channels disabled in menu volume on external speaker (not incl.) is too low	<ul style="list-style-type: none"> • check all audio connections • check main menu – record – audio settings • increase output volume
system makes noise	fan active	<ul style="list-style-type: none"> • this is normal behaviour
beep at start-up	initialisation complete	<ul style="list-style-type: none"> • this is normal behaviour
e-mail notification doesn't seem to work	e-mail notification disabled in menu own SMTP information missing	<ul style="list-style-type: none"> • open main menu – advance – alarm, click e-mail setup and select 'on'. • enter your SMTP server data correctly

11. HDD replacement

- To replace the hard disk, unplug the DVR from the mains and disconnect all cabling.
- Release the 6 screws (3 on either side) that hold the cover in place.
- Release the 4 screws that hold the HDD bracket in place.
- Disconnect power supply and data bus.
- Release the screws that hold the HDD in place and remove the HDD.
- Place a new SATA HDD in the bracket and tighten it with 4 screws. The drive must be formatted as FAT32.
- Connect the data bus and power supply and place the mounting bracket back. Tighten the 4 screws.
- Close the cover and reseal the 6 screws.

12. Battery

- The remote control uses 2 batteries type AAA (included)
- To (re)place the batteries, open the battery compartment at the back of the remote control.
- Insert the battery with the right polarity as indicated inside the compartment and close the battery compartment.



WARNING: handle batteries with care, observe warnings on battery casing. Dispose of batteries in accordance with local regulations. Keep batteries away from children.

13. Technical specifications

DVR	
video format	PAL
video compression	H.264 (CIF)
video input	4 channels, composite video signal 1Vpp / 75 ohms BNC
video output	1x composite video signal 1Vpp / 75 ohms BNC
maximum recording rate (PAL)	CIF 352 × 288 pixels @ 100 IPS (PAL)
image quality setting	normal - fine - best
hard disk storage	built-in SATA type, support 1x HDD (included)
recording mode	manual / timer / motion
refresh rate	100 IPS for PAL
motion detection area	13 x 10 grids per channel
motion detection sensitivity	1 parameter with 4 sensitivity levels
backup device	USB flash drive and network backup
PTZ control	RS-485
key lock	yes
video loss detection	yes
camera title	up to 8 characters
video adjustments	contrast / brightness / saturation
date display format	MM-DD-YY
power supply	12VDC
power consumption	< 30W
operating temperature	10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F)
system recovery	system auto recovery after power reconnected
dimensions	200 x 210 x 130mm
weight	2250g

CCTVPROM10

Camera (4x)

scanning system	PAL
pick-up element	CMOS sensor
number of pixels	628 (H) x 582 (V) - PAL
resolution	380 TV lines
min. illumination	0.2 lux (IR off)
IR LEDs	11
interlace	2:1
video output	1.0Vpp composite, 75 ohms
gamma correction	0.45
built-in lens	6mm
lens angle	39.8°
power supply	12VDC / 300mA (incl.)
dimensions	Ø45 x 55mm
weight	290g

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulted from (incorrect) use of this device.

For more info concerning this product and the latest version of this user manual, please visit our website www.velleman.eu.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved.

No part of this manual or may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggegooid, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recycling. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclingpunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Wordt het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

Inhoud:

- 1x DVR met interne SATA-harddisk
- 4x IR CMOS kleurencamera's
- 4x kabels van 18 m (video + voeding)
- 1x voedingsadapter 100 ~ 240 VAC/50 ~ 60 Hz naar 12 VDC (5x) + voedingskabel
- IR afstandsbediening + AAA-batterijen
- USB-muis
- 1x cd-rom met volledige gebruikershandleiding

2. Veiligheidsinstructies

	Houd buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
	Elektrocutiegevaar bij het openen van het toestel. Raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.
	Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.

3. Algemene richtlijnen

Raadpleeg de **Velleman® service- en kwaliteitsgarantie** achteraan de handleiding.

		Enkel voor gebruik binnenshuis. Bescherm dit toestel tegen regen, vochtigheid en opspattende vloeistoffen. Plaats geen object gevuld met vloeistof op het toestel.
		Bescherm tegen stof. Bescherm tegen extreme hitte. Zorg dat de verluchttingsopeningen niet verstopt geraken. Voorzie een ruimte van minstens 2,5 cm tussen het toestel en elk ander object.
		Bescherm tegen schokken en vermijd brute kracht tijdens de bediening.

- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Leef bij gebruik van dit toestel de wetgeving betreffende de privacy na.

4. Eigenschappen

DVR








- opnames in H.264-formaat
- opname: handmatige start, via bewegingswaarneming, geprogrammeerd
- back-upfunctie: USB/LAN
- OSD-menu: Engels, Chinees
- gebruikershandleiding: Engels, Frans, Duits, Spaans en Nederlands
- interne SATA-harddisk (500 GB)
- automatisch systeemherstel na stroomonderbreking
- bediening DVR: DVR, afstandsbediening en USB-muis

Camera (4x)

- CMOS kleurencamera
- zwart-wit nachtzicht (met infraroodleds)

5. Omschrijving

Raadpleeg de figuren op pagina 2 van deze handleiding.

Frontpaneel		
1	aan-uitschakelaar	lcd-scherm
2	keuzetoets kanaal / quadriweergave	
3	menu-/verlaattoets	
4	pijltjestoetsen + bevestigingstoets (OK)	
5	IR-ontvanger	
6	voedingsled	
7	opnameled	
8	alarmled	
9	led harde schijf	
10	netwerkled	
11	USB-poort	
Achterste paneel		
12	aan-uitschakelaar	
13	aansluiting alarm	
14	aansluiting massa	
15	12VDC-ingang	
16	audio-uitgang	
17	video-uitgang	
18	video-ingang kanaal 1~4 (BNC)	
19	audio-ingang L/R	
20	PTZ/RS-485-aansluiting	
21	aansluiting netwerk	
22	poort USB-muis	
Afstandsbediening		
A	STANDBY	stand-by aan/uit
B	LOGIN/LOCK	inlogscherm met paswoord (bij ingeschakelde beveiliging)
C	numerieke toetsen	kanaal over volledig scherm (5~9 n.v.t.) of data-invoer
D		kanaal in quadriweergave
E	MENU	hoofdmenu
F	PTZ	PTZ-scherm (n.v.t.)
G	EXIT	vorig menu/verlaten hoofdmenu
H	navigatie	 , OK om te bevestigen
I	+ / -	meer/minder
J	RECORD	manuele opname starten
K	STOP	manuele opname stoppen
L	EXTRA	n.v.t.
M	bedieningstoetsen	
		terugspoelen (2x, 4x, 8x)
		afspelen
		doorspoelen (2x, 4x 8x)
		vertraagd afspelen (1/2x, 1/4x 1/8x)
		pauzeren

Opmerking: andere toetsen op de afstandsbediening hebben geen functie.

6. Aansluiting

Raadpleeg de figuren op pagina 2 van deze handleiding.

- De harddisk is al in de DVR geïnstalleerd. Raadpleeg **§11** indien u de harddisk wilt vervangen.
- Zorg dat de DVR niet op het lichtnet is aangesloten en raak het elektronische circuit niet aan om elektrostatische ontlading te vermijden.

Aansluiting van de camera's

- Kies de montageplaats voor de camera. Houd rekening met volgende punten:
 - Installeer de camera niet op een extreem warme of koude plaats, of een plaats onderhevig aan trillingen.
 - Installeer de camera niet in de buurt van een elektromagnetisch veld.
 - Richt de camera niet naar de zon of een ander lichtgevend/reflecterend voorwerp (bv. metalen deur).
 - De meegeleverde voedingskabels hebben elk een lengte van 18 m.
- Gebruik de montagebeugel **[f]** en markeer de ligging van elk schroefgat. Boor de schroefgaten en bevestig de beugel **[f]** met 3 schroeven.
- Bevestig de camera aan de beugel **[f]** met de bout (achteraan).
- Richt de camera en span de instelschroef **[e]** aan.
- Koppel de voeding- **[h]** en RCA-stekker **[g]** aan de voedingskabel.
- Koppel nu de voedingskabel aan de DVR. Het kanaalnummer staat bovenaan of onderaan de BNC-aansluiting **[18]** weergegeven. De aansluiting van de BNC-stekkers bepaalt de weergave van de kanalen op het scherm.
- Steek de stekker van de voedingsadapter in een van de 5 uitgangen.

Aansluiting van de muis

- Steek de stekker van de USB-muis in de USB-ingang **[22]** achteraan de DVR.

Aansluiting van externe alarmen / RS485

- Sluit, indien gewenst, de externe alarmingangen (bv. deur- of raamcontacten) aan op de alarmingangen **[13]**.

Aansluiting van de massa

- De massa-aansluiting [14] kan storingsproblemen met het beeld oplossen. Sluit niet aan de massa indien het beeld geen storingen vertoont.

Aansluiting van de voeding

- Steek een DC-stekker van de meegeleverde voedingsadapter in de 12VDC-ingang [15] achteraan de DVR.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik enkel de meegeleverde adapter.
- Steek de voedingskabel in de voedingsadapter en steek de voedingsadapter daarna in het stopcontact.
- Schakel de DVR in met de aan-uitschakelaar [12].

Aansluiting op een LAN-netwerk

- Sluit de DVR via een netwerkkabel aan een LAN-netwerk [21]. Gebruik hiervoor een stekker van het type 8P8C (RJ45). De instellingen gebeuren via het instelmenu.

7. Gebruik

Opmerking: Alle functies en opties van de DVR zijn beschikbaar vanaf het frontpaneel, de afstandsbediening of de muis.

- Na inschakeling [12] heeft de DVR ongeveer 45 seconden nodig om te initialiseren.
- Na het opstarten licht de voedingsled [6] op en geeft het scherm simultaan de 4 camera's weer. De datum en het uur worden bovenaan het scherm weergegeven. Controleer de bedrading van de desbetreffende camera indien het scherm geen beeld weergeeft.
- Schakel het lcd-scherm in of uit met de aan-uitschakelaar [2]. Een opname afgebroken indien u het scherm uitschakelt.

Stand-by

U kunt het systeem ook in stand-by zetten (opnames worden onderbroken):

- 1) Houd **STANDBY** op het frontpaneel [2] of op de afstandsbediening [A] ingedrukt tot de voortgangsbalk helemaal gevuld is.
- 2) Houd **STANDBY** op het frontpaneel [2] of op de afstandsbediening [A] ongeveer 3 seconden ingedrukt om het systeem opnieuw in te schakelen.

Paswoord

WAARSCHUWING: Standaard zijn de paswoorden **uitgeschakeld**. U hoeft dus geen paswoord in te geven wanneer u het menu opvraagt. Om veiligheidsredenen is het aan te raden om deze paswoorden via het paswoordmenu (zie §7.3.4) in te schakelen.

Opmerking:

- Er verschijnt een [H] indien er geen harde schijf in de DVR zit, de DVR de harde schijf niet kan lezen of de harde niet geformatteerd is.
- Formateer eerst de harde schijf in de DVR. Raadpleeg §7.3.3.

7.1 Algemene richtlijnen voor het menu


- Druk op MENU op het frontpaneel [4] of de afstandsbediening, of klik op de rechtermuisknop, selecteer **MAIN MENU** en klik op de linkermuisknop.

Opmerking: Selecteer de ID en geef het 6-cijferige paswoord in (zie §7.3.4) om het hoofdmenu weer te geven indien de paswoordbeveiliging ingeschakeld is.

7.2 Schermweergave**• Bediening via het frontpaneel:**

Druk meermaals op de weergavetoets [2] om de 4 kanalen afzonderlijk of gelijktijdig op het scherm weer te geven.

• Bediening via de afstandsbediening:

Druk de cijfertoets (1~4) in om het desbetreffende kanaal op het volledige scherm weer te geven; druk op  om het scherm in vier op te splitsen.

• Bediening via de muis:

Dubbelklik met de linkermuisknop op een beeld om het desbetreffende kanaal op het volledige scherm weer te geven. Dubbelklik opnieuw om naar de viervoudige weergavemodus terug te keren.

7.3 Menuopties

- Volgende menuopties zijn beschikbaar:
Search – Record – HDD – Basic – Advance – Exit



7.3.1 SEARCH



Opmerking: Bij het openen van het zoekmenu verschijnt de datum.

Snelzoekfunctie:

Open het zoekmenu en klik op **PLAY**. De laatste minuut van de opname wordt afgespeeld.

Zoeken op datum en tijd:

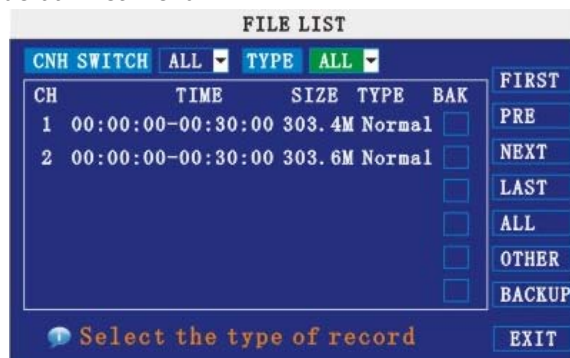
- 1) Onder DATE, klik in het veld en geef de datum in. Klik daarna op SEARCH.
- 2) Onder RECORD STATE staan alle opnames volgens maand en datum. De geselecteerde dag is rood gekleurd. Groen = normale opname; rood = opname na alarm.
- 3) Klik op een datum om de overeenkomende opnames weer te geven.
- 4) Gebruik tijdens het afspelen van de opname de bedieningen op het scherm, op de afstandsbediening of op het frontpaneel.

FILE LIST

Gedetailleerde lijst van alle opnames.

Openen van de lijst:

- 1) Klik op **SEARCH** om de gewenste opname op te zoeken.
- 2) Klik op **FILE LIST** onderaan het menu.



De lijst gebruiken:

- 1) Onder CHN SWITCH, selecteer elk kanaal afzonderlijk of ALL (alle kanalen).
- 2) Onder TYPE, selecteer **NORMAL** enkel de gewone opnames, **ALARM** om de opnames na alarm of **ALL** om alle opnames weer te geven.

- 3) Navigatietoetsen:
- **FIRST**: ga naar de eerste pagina van de lijst
 - **PRE**: ga naar de vorige pagina
 - **NEXT**: ga naar de volgende pagina
 - **LAST**: ga naar de laatste pagina van de lijst
 - **ALL**: selecteer alle bestanden
 - **OTHER**: wis alle bestanden
 - **BACKUP**: kopieer alle data naar een USB flashdrive (niet meegeleverd)
- 4) Klik op een bestand om het af te spelen.

BACKUP

Opmerking: Het systeem is compatibel met de meeste USB flashdrives van 256 MB tot 4 GB.

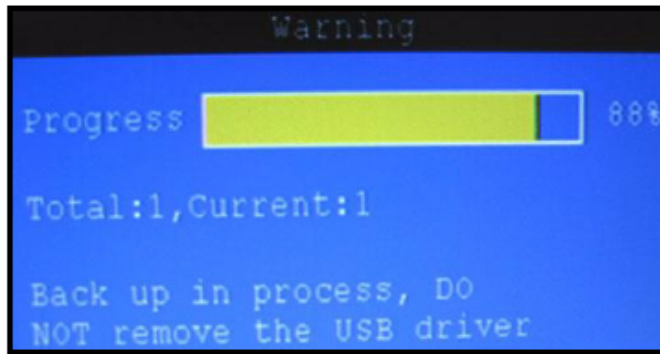
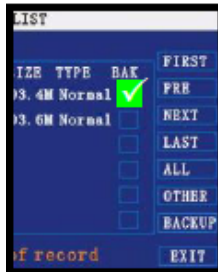
Back-up van data:

- 1) Steek een nieuwe USB flashdrive in de USB-poort op het frontpaneel.
- 2) Open het zoekmenu en zoek de gewenste data. Klik op **FILE LIST** en selecteer de gewenste bestanden.
- 3) Klik op **BAK** naast de bestandsnaam. Selecteer meerder bestanden indien gewenst (**ALL** of **OTHER**).

Opmerking: De bestandsgrootte staat naast elk bestand weergegeven.

- 4) Klik op **BACKUP** om de geselecteerde bestanden naar de USB flashdrive te schrijven.

Opmerking: Verwijder de USB flashdrive nooit uit de USB-poort tijdens het schrijven!



Opmerking:

- 1) Het bericht **Space not enough** verschijnt indien de USB flashdrive niet over de voldoende ruimte beschikt.
- 2) Verwijder de USB flashdrive nadat alle data gekopieerd is.



7.3.2 RECORD

Instellen van opnameparameters, in-/uitschakelen van de audiofunctie.

Opmerking: Gebruik camera's met audiofunctie indien u opnames met audio wenst.



Afbeelding 2.4.2.3.1 RECORD

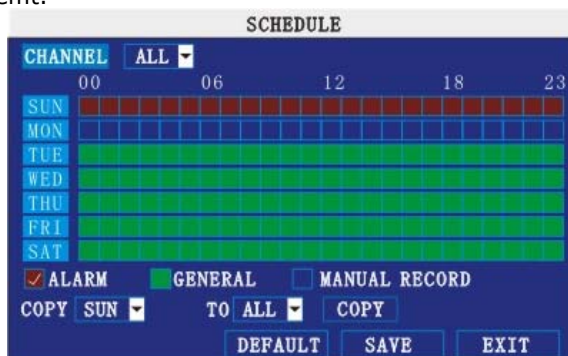
Instellen van opnameparameters:

- 1) Onder **CHANNEL**, gebruik de uitrolmenu's en schakel de opname in of uit (**ON/OFF**).
- 2) Onder **RESOLUTION**, selecteer **HIGHEST**, **HIGH** of **NORMAL** (resolutie van **D1**, **HD1** of **CIF**).
Opmerking: PAL: D1@6fps, HD1@12fps, CIF@24fps / NTSC: D1@7fps, HD1@15fps, CIF@30fps
- 3) Onder **QUALITY**, selecteer **BEST**, **FINE** of **NORMAL**.
CIF = 384 kb/s en 512 kb/s en 768 kb/s.
HD1 = 512 kb/s en 768 kb/s en 1024 kb/s.
D1 = 512 kb/s en 768 kb/s en 1024 kb/s.
- 4) Onder **AUDIO**, selecteer **ENABLE** of **DISABLE**. Bij **ENABLE** gebeurt de audio-opname via de aangesloten audiocamera (niet meegeleverd).

- 5) Onder **REC. MODE**, selecteer **POWER UP** of **TIMER RECORD**. Bij **POWER UP** neemt een ingeschakelde DVR continu op (normale opname). Bij **TIMER RECORD** moet u de opname zelf programmeren.
- 6) Onder **REC. SIZE**, selecteer **15MIN**, **30MIN**, **45MIN** of **60MIN**.
Opmerking: Deze functie verdeelt een opnamebestand in clusters van 15, 30, 45 of 60 minuten. Dit vergemakkelijkt het opzoeken van het opnamebestand.
- 7) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 8) Klik op **EXIT** in elk menu tot alle menu's gesloten zijn.

SCHEDULE

Standaard neemt de DVR dag en nacht op. U kunt de DVR zo programmeren dat hij enkel op een bepaald tijdstip opneemt.



Afbeelding 2.4.2.3.1 SCHEDULE

Dit rooster geeft de dagen van de week en de uren van de dag (0~23) weer. Kies voor een opname na alarm (ALARM, rood), een normale opname (GENERAL, groen) of een manueel gestarte opname (MANUAL, blauw).

Opname programmeren:

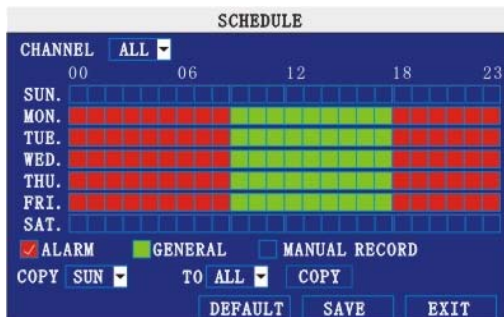
- 1) Open het hoofdmenu en klik op **RECORD**.
- 2) Onder **REC. MODE**, selecteer **TIMER RECORD**.
- 3) Klik op **SCHEDULE**.
- 4) Onder **CHANNEL**, selecteer het gewenste kanaal.
- 5) Vink de gewenste opnamefunctie aan (**ALARM**, **GENERAL** of **MANUAL RECORD**).
- 6) Kopieer eventueel het opnameschema naar een andere dag via het uitrolmenu **FROM/TO**.
Voorbeeld: Opnameschema voor maandag = opnameschema voor woensdag → onder **FROM**, selecteer **MON**, onder **TO**, selecteer **WED**, klik op **COPY**.
- 7) Klik op **SAVE**.
- 8) Klik op **EXIT** in elk menu tot alle menu's gesloten zijn.

Voorbeeld

Ik wens dat alle kanalen van maandag tot vrijdag tussen 09u00 en 17u00 continu opnemen, en een opname na alarm tussen 17u00 en 09u00. Ik wens geen opname in het weekend.

Programmering:

- 1) Open het menu **SCHEDULE**.
- 2) Onder **CHANNEL**, selecteer **ALL**.
- 3) Vink **MANUAL RECORD** aan.
- 4) Onder **SUN**, klik op blokken **00~23**. De blokken worden blauw ingekleurd.
- 5) Onder **FROM**, selecteer **SUN**. Onder **TO**, selecteer **SAT** en klik op **COPY**.
- 6) Vink **ALARM** aan.
- 7) Onder **MON**, vink blokken **00~08** en blokken **18~23** aan (rood).
- 8) Vink **GENERAL** aan.
- 9) Onder **MON**, vink blokken **09~17** aan (groen).
- 10) Onder **FROM**, selecteer **MON**. Onder **TO**, selecteer **TUE** en klik daarna op **COPY**. Herhaal dit voor woensdag (WED.), donderdag (THU.) en vrijdag (FRI.). Raadpleeg de afbeelding hieronder.



- 11) Klik op **SAVE**. Sluit het venster met **CLOSE**.
- 12) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

MASK FIELD

Hier kunt u een specifiek gebied op het scherm maskeren. Dit is handig wanneer u bepaalde zaken niet wenst op te nemen of te laten zien.



Hoe een gebied te maskeren:

- 1) Open het hoofdmenu en klik op **RECORD**. Klik daarna op **MASK FIELD SETUP**.
- 2) Kies het gewenste kanaal. Klik op **ON** in het **SWITCH**-menu.
- 3) Klik op **SETUP** om het menu te verlaten. Het geselecteerde kanaal wordt over het gehele scherm weergegeven.
- 4) Houd de linkermuisknop ingedrukt en sleep de cursor over het te maskeren gebied, of klik met de linkermuisknop om een klein gebied te selecteren.
- 5) Klik met de rechtermuisknop om naar het menu terug te keren.
- 6) Klik op **APPLY**. Klik op **SURE** onderaan het scherm.
- 7) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

**7.3.3 HDD**

Gedetailleerde informatie over de harde schijf.



Beschikbare informatie:

- **HDD STATUS: OK** bij normaal gebruik
- **SIZE:** grootte (in gigabytes) van de harde schijf
- **FREE SPACE:** beschikbare ruimte (in gigabytes)
- **AVAILABLE TIME:** beschikbare opnameduur (in uren)
- **OVERWRITE:** selecteer **ENABLE** (overschrijven bij vol geheugen) of **DISABLE** (opname wordt bij vol geheugen onderbroken, **H** verschijnt op het scherm)

Formatteren van de harde schijf

- Klik op **HDD FORMAT**.

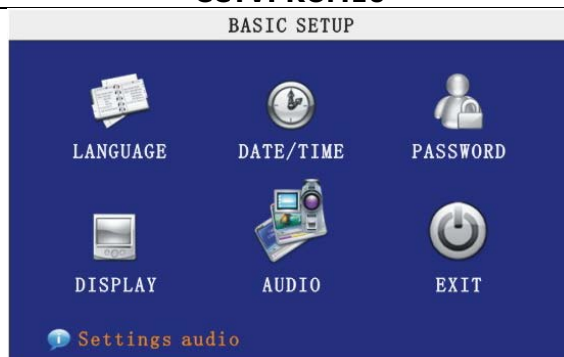
WAARSCHUWING: Bij het formatteren van de harde schijf wordt alle opgeslagen data onherroepelijk gewist.

Formatteren van de USB flashdrive

- Gebruik een USB flashdrive (niet meegeleverd) om de opnamebestanden te back-uppen en de firmware te upgraden. De flashdrive moet van tevoren geformatteerd zijn om eventuele storingen te vermijden.

**7.3.4 BASIC**

In dit menu kunt u de taal, de datum en tijd, paswoorden, audio- en scherminstellingen configureren. Submenu's zijn: **LANGUAGE**, **DATE/TIME**, **PASSWORD**, **DISPLAY** en **AUDIO**.



7.3.4.1 LANGUAGE



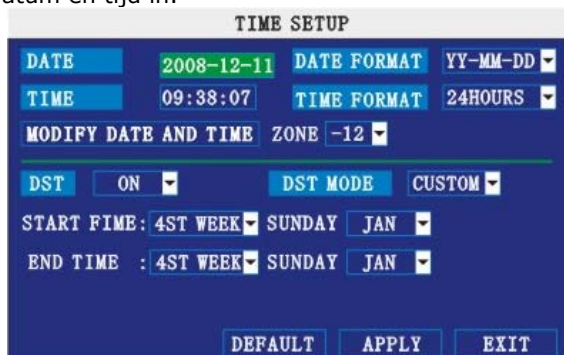
Instellen van de taal:

- 1) Kies uw taal (**ENGLISH** of **CHINESE**) uit het uitrolmenu.
- 2) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 3) Klik op **EXIT** om het menu te verlaten.

Opmerking: De DVR wordt na bevestiging herstart.

7.3.4.2 DATE/TIME

Stel eerst en vooral datum en tijd in.



Datum- en tijdstelling:

- 1) Klik op **DATE/TIME** en stel volgende opties in:
 - o **DATE:** geef dag, maand en jaartal in
 - o **DATE FORMAT:** kies uit **DD/MM/YYYY**, **MM/DD/YYYY** of **YYYY/MM/DD**
 - o **TIME:** geef de tijd in
 - o **TIME FORMAT:** kies het 12u- of 24u-formaat (**12HOURS** of **24HOURS**) uit het uitrolmenu
 - o **DST:** schakel de zomertijd in of uit (**ON** of **OFF**)
- 2) Klik op **MODIFY DATE AND TIME** en daarna op **SURE**.
- 3) Klik op **APPLY** om de instellingen te bevestigen en op te slaan.

Zomertijd

Instellen van de zomertijd:

- 1) Onder **DST**, selecteer **ON**.
- 2) Onder **DST MODE**, selecteer uit:
 - o **CUSTOM:** stel begin- en eindtijd in (ga naar stap 4)
 - o **DEFAULT:** standaardinstelling vanaf tweede zondag van maart tot tweede zondag van november (ga naar stap 3)
- 3) Klik op **APPLY** indien u voor **DEFAULT** gekozen hebt
- 4) Kies, indien u voor **CUSTOM** gekozen hebt, een week en maand uit het uitrolmenu
- 5) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 6) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

7.3.4.3 PASSWORD

Na het opstarten van de DVR bent u automatisch als ADMIN ingelogd (Device ID000000). De DVR erkent twee gebruikerstatussen:

- o **ADMIN**—administrator: heeft volledige toegang tot de DVR en de instellingen
- o **USER**—normale gebruiker: heeft beperkte toegang tot bepaalde functies (liveweergave, zoekfunctie, playback...)

Om veiligheidsredenen is het aan te raden om de paswoorden onmiddellijk na het opstarten van de DVR in te schakelen en te wijzigen. Kies hiervoor twee 6-cijferige paswoorden voor de administrator (ADMIN) en de gebruiker (USER).

WAARSCHUWING:

Standaard staan de paswoorden uitgeschakeld. Er is dus geen paswoord vereist wanneer u de eerste keer inlogt.

Wijzig de **Device ID** en het paswoord vanaf het paswoordmenu.

Openen van het paswoordmenu:

- 1) Klik met de rechtermuisknop in het scherm en selecteer **MAIN MENU**.
- 2) Klik op **BASIC**.
- 3) Klik op **PASSWORD**.

Wijzigen van de **Device ID** en het paswoord:

- 1) Klik in het veld naast **DEVICE ID** en geef een **6-cijferige Device ID** in met behulp van het numerieke toetsenbord op het scherm (bv. 000010).
- 2) Onder **PASSWORD**, selecteer **ENABLE**.
- 3) Klik in het veld naast **USER PASSWORD** en geef een **6-cijferig paswoord** in met behulp van het numerieke toetsenbord op het scherm. Bevestig het ingegeven paswoord in het tweede veld.
- 4) Klik in het veld naast **ADMIN PASSWORD** en geef een **6-cijferig paswoord** in met behulp van het numerieke toetsenbord op het scherm. Bevestig het ingegeven paswoord in het tweede veld.

Opmerking: Geef voor USER en ADMIN elk een verschillend paswoord in.

- 5) Klik op **APPLY** om de wijzigingen op te slaan. Klik daarna op **SURE**.
- 6) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

Log vervolgens in met het nieuwe paswoord (USER of ADMIN).

NETWORK PW CLEAN: selecteer en klik op **APPLY** om het paswoord voor de IE-browser te activeren.

7.3.4.4 DISPLAY

Wijzig de kanaalnamen, toon/verberg datum en tijd op het scherm en schakel de preview in/uit.

	NAME	POSITION	COLOR	PREVIEW
CH1	CH1	TOPLEFT	SETUP	ON
CH2	CH2	TOPLEFT	SETUP	ON
CH3	CH3	TOPLEFT	SETUP	ON
CH4	CH4	TOPLEFT	SETUP	ON

PREVIEW TIME: ON
RECORD TIME: ON

Scherminstellingen:

- 1) Volgende opties zijn beschikbaar:
 - o **NAME:** klik in een veld en geef het kanaal een naam met behulp van het toetsenbord op het scherm
 - o **POSITION:** verplaats de kanaalnaam op het scherm (**TOPLEFT**, **BOTTOMLEFT**, **TOPRIGHT**, **BOTTOMRIGHT** of **OFF**)
 - o **COLOR:** regel de **CHROMATICITY**, **LUMINOSITY**, **CONTRAST** en **SATURATION** voor het geselecteerde kanaal bij

- o **PREVIEW TIME:** toon/verberg datum en tijd op het scherm (**ON/OFF**)
 - o **RECORD TIME:** toon/verberg datum en tijd op het scherm tijdens het afspelen van een opname (**ON/OFF**)
- 2) Klik op **NEXT PAGE** om het volgende kanaal weer te geven (enkel in 8-kanaals weergave).
 - 3) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE** om de wijzigingen op te slaan.

Preview

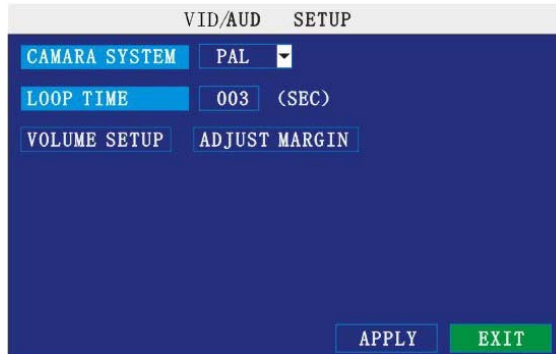
De previewfunctie is een handige optie wanneer het beeldscherm zichtbaar is voor derden. Selecteer **OFF** om het gewenste kanaal op het scherm te maskeren. Zo geeft u de indruk dat de bewakingscamera niet ingeschakeld is.

In- en uitschakelen van de previewfunctie:

- 1) Kies het gewenste kanaal. Onder **PREVIEW**, selecteer **OFF**.
- 2) Klik op **APPLY**. Het geselecteerde kanaal wordt niet meer op het scherm weergegeven. Klik daarna op **CLOSE**.
- 3) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

7.3.4.5 AUDIO

Camera-instellingen.



Video-instellingen:

- 1) Onder **CAMERA SYSTEM**, selecteer **NTSC** of **PAL**.
- 2) Klik op **APPLY** en daarna op **CLOSE**.
- 3) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

Audio-instellingen:

- 1) Klik op **VOLUME SETUP**.
- 2) Kies het gewenste kanaal en regel het volume bij met behulp van de schuifknop.
- 3) Klik op **X** om naar het audiomenu terug te keren.
- 4) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 5) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten in.

LOOP TIME:

- 1) Klik in het veld om de instelling te wijzigen.
- 2) Klik met de linkermuisknop en daarna op **SURE** om het veld te verlaten exit,.
- 3) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.



7.3.5 ADVANCE

Configureer in dit menu alle alarminstellingen. De submenu's zijn: **ALARM, INFO, MD, MOBILE, SYSTEM, PTZ** en **NETWORK**.



7.3.5.1 ALARM

Alarm- en e-mailinstellingen.

ALARM SETUP				
I/O CHANNEL	CH1	CH2	CH3	CH4
I/O ALARM	OFF	NO	OFF	NO
HDD LOSS	ON	HDD SPACE	OFF	
VIDEO LOSS	OFF			
ALARM MANAGE	OUTPUT	10S	BUZZER	0S
	POST REC	1MIN		
EMAIL SETUP	PAMTER ALARM SETUP			
Buzzer duration time setup				
<input type="button" value="DEFAULT"/> <input type="button" value="APPLY"/> <input type="button" value="EXIT"/>				

I/O ALARM: elk kanaal beschikt over een I/O-alarm, bij alarm start het overeenkomende kanaal de opname

NO (normaal open, when alarm in, close)

OFF (normaal gesloten, when alarm in, open)

HDD LOSS: het alarm gaat af bij beschadiging van de harde schijf (**H** verschijnt op het scherm)

HDD SPACE: het bericht **not enough space** verschijnt op het scherm van zodra de geheugencapaciteit minder dan 500 MB bedraagt (wis gegevens van de harde schijf)

VIDEO LOSS: bij verschijnt signaalverlies verschijnt **video loss** op het scherm

ALARM MANAGE:

- **OUTPUT:** stel de alarmduur in (0, 10, 20, 40 of 60 sec.)
- **BUZZ:** stel de buzzerduur in (0, 10, 20, 40 of 60 sec.)
- **POST RECORD:** stel de opnameduur na alarm in (30 sec., 1, 2 of 5 min.)

EMAIL SETUP:

Na alarm zendt de DVR om de 3 minuten een e-mail met JPEG.

EMAIL SETUP	
EMAIL	ON
SSL	<input checked="" type="radio"/> OFF <input type="radio"/> ON
SMTP PORT	00000
SMTP	
SEND EMAIL	
SEND PW	
RECV EMAIL	
<input type="button" value="DEFAULT"/> <input type="button" value="APPLY"/> <input type="button" value="EXIT"/>	

Instellen van de berichtgeving per e-mail:

1) Onder **EMAIL**, selecteer **ON**.

2) Onder **SSL**, selecteer **OFF**.

Opmerking: SSL heeft betrekking op de encryptie. Wijzig enkel indien u met encryptie vertrouwd bent.

3) Geef in het veld **SMTP PORT** de poort van uw e-mailserver in.

4) Geef in het veld **SMTP** het SMTP-adres van uw e-mailserver in (bv. **smtp.gmail.com**).

5) Geef in het veld **SEND EMAIL** het e-mailadres van de zender in.

6) Geef in het veld **SEND PW** het **paswoord** van uw e-mailserver in.

7) Geef in het veld **RECV EMAIL** het e-mailadres van de ontvanger in.

8) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.

9) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

7.3.5.2 INFO

Systeeminformatie inclusief firmwareversie, MAC-adres en serienummer.



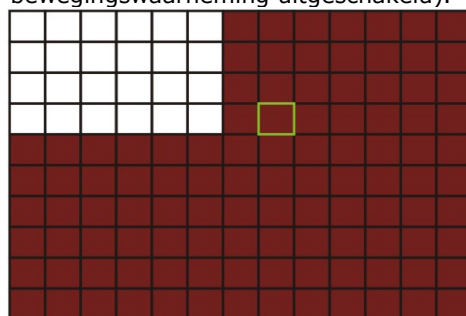
7.3.5.3 MOTION DETECT

Instellingen van de bewegingssensor.



Instellingen:

- Onder **STATUS**, selecteer **ON** om de bewegingssensor in te schakelen. Klik op **NEXT PAGE** voor de volgende kanalen (enkel 8-kanaals modellen).
- Onder **SENSITIVITY**, selecteer het gevoeligheidsniveau van de sensor (**1, 2, 3** of **4**).
- Onder **MD SETUP**, klik op **SETUP**. Op het scherm verschijnt een rooster.
- Klik de vakjes aan waar u bewegingswaarneming wenst (rood = bewegingswaarneming ingeschakeld; wit = bewegingswaarneming uitgeschakeld).

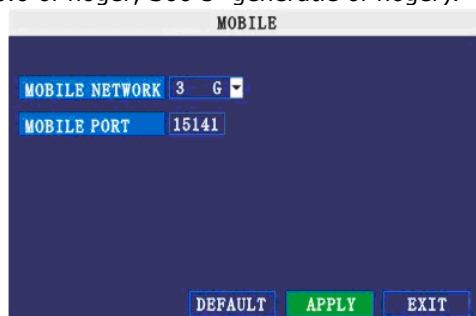


- Klik met de rechtermuisknop in het scherm om naar het menu terug te keren.
- Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

Opmerking: Schakel de buzzer uit in het **ALARM**-menu.

7.3.5.4 MOBILE

Instellingen voor het verzenden van alarmberichten naar uw mobieltje of Smartphone met Windows Mobile (Windows Mobile 6.0 of hoger, S60 3^e generatie of hoger).



CCTVPROM10

Configureer de instellingen voor het verzenden van de alarmberichten als volgt:

- 1) Onder **MOBILE NETWORK**, selecteer **3G,2.75G** of **2.5G**.
Opmerking: Contacteer uw gsm-operator bij twijfels over het gsm-netwerk.
- 2) Onder **MOBILE PORT**, geef het poortnummer van uw mobieltje in.
- 3) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 4) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

7.3.5.5 SYSTEM MAINTAIN

Hier kunt u de systeemfirmware updaten en een automatisch systeemherstel instellen.



Instellen van het automatische systeemherstel:

- 1) Onder **AUTO RESET**, selecteer **ON**.
- 2) Onder **SETTINGS**, selecteer **EVERY DAY**, **EVERY WEEK** of **EVERY MONTH**. Op het scherm verschijnt een uitrolmenu.
- 3) Selecteer de datum waarop u het systeem wilt herstellen uit het uitrolmenu.
- 4) Geef ook het uur in met behulp van toetsenbord op het scherm.
- 5) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.

Herstellen van de fabrieksinstellingen:

- 1) Klik op **DEFAULT SETTINGS** om de fabrieksinstellingen te herstellen.
- 2) Klik op **OK** in de prompt.

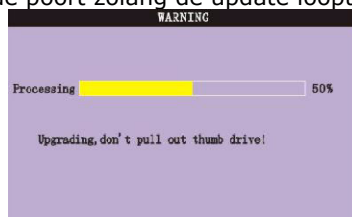
Opmerking: De opnames die op de harde schijf staan, worden niet gewist.

Herstarten van de DVR:

- 1) Klik op **RESTART**.
- 2) Klik op **OK** in de prompt. De DVR wordt herstart en er verschijnt automatisch een live split-screen.

Updaten van de firmware:

- 1) Kopieer het firmwarebestand naar de rootdirectory van een lege USB flashdrive.
- 2) Koppel de flashdrive aan de USB-poort op het frontpaneel van de DVR.
- 3) Open het systeemmenu (**Main Menu > Advance > Maintain**).
- 4) Klik op **FIRMWARE UPDATE**. Het systeem scant de flashdrive en updatet de firmware. Verwijder de flashdrive niet uit de poort zolang de update loopt.



- 5) Klik op **SURE** en daarna op **OK** in de systeemprompt. De DVR wordt herstart.

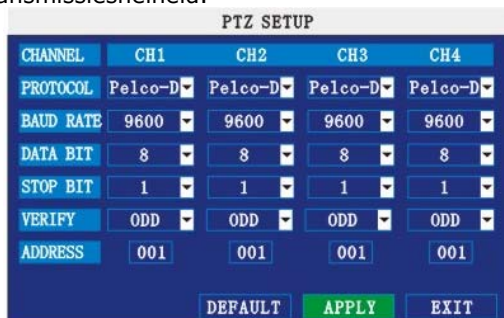
PARAMETER EXPORT: Kopieer de systeeminstellingen naar een lege USB flashdrive.

PARAMETER IMPORT: Importeer de systeeminstellingen vanuit een andere DVR.

7.3.5.6 PTZ SETUP

Configureer hier de instellingen van uw PTZ-camera (niet meegeleverd).

Opmerking: Raapleeg de gebruikershandleiding van de aangesloten PTZ-camera voor meer info over het protocol en de transmissiesnelheid.



Instellen van de PTZ-camera:

- 1) Sluit uw PTZ-camera aan op de BNC-, de 485A- (TX, +) en de 485B-poort (RX, -), en de voeding.
- 2) Onder **PROTOCOL**, selecteer **PELCO-D** of **PELCO-P**. klik op **NEXT PAGE** voor meer kanalen (enkel voor 8-kanaals modellen).
- 3) Onder **BAUD RATE**, selecteer **1200**, **2400**, **4800** of **9600**.
- 4) Onder **DATA BIT**, selecteer **5**, **6**, **7** of **8**.
- 5) Onder **STOP BIT**, selecteer **1** of **2**.
- 6) Onder **VERIFY**, selecteer **ODD**, **EVEN**, **MARK**, **SPACE** of **NONE**.
- 7) Onder **ADDRESS**, geef een adres in (**001~255**) met behulp van het toetsenbord op het scherm. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de PTZ-camera voor meer details.
- 8) Klik op **APPLY** en daarna op **CLOSE**.
- 9) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten.

7.3.5.7 NETWORK

Configureer hier uw netwerk- en DNS-instellingen.



Afbeelding 2.4.2.18.1 NETWORK SETUP

UPNP

UPnP Forum is een groepering van bedrijven uit de computerwereld die de interoperabiliteit tussen de verschillende toestellen en het gebruik van Plug and Play promoten.

Opmerking: De router moet de **UPnP**-functie ondersteunen.

Configureren van **UPnP**-instellingen:

- 1) Schakel de **UPnP**-functie op uw router in.
- 2) Onder **DVR GUI**, open **MAIN MENU** en klik op **ADVANCE**.
- 3) Onder **ADVANCED SETUP**, klik op **NETWORK**.
- 4) Onder **UPNP**, selecteer **OPEN**.
- 5) Klik op **APPLY** om de instellingen toe te passen. Klik daarna op **OK**.
- 6) Open **Internet Explorer** op een pc die niet op het systeem aangesloten is.
- 7) Geef het WAN IP-adres van uw router in alsook de webpoort (zonder spaties):
Voorbeeld: `http://XXX.XXX.XXX:XXX` (WAN IP-adres van de router:webpoort)
- 8) Geef het **ADMIN**-paswoord in en selecteer **INTERNET**.
Opmerking: Laat het veld leeg indien de paswoorden niet ingeschakeld zijn.
- 9) Klik op **LOGIN**.

Configureren van de netwerkinstellingen:

- 1) Onder **TYPE**, selecteer **DHCP**, **PPPoE** of **STATIC**.

DHCP: ga naar stap 5

PPPoE: ga naar stap 2

STATIC: ga naar stap 3

Opmerking: Het DHCP-protocol laat een snelle verbinding met het netwerk toe dankzij het IP-adres van de router. We raden u aan om, na de basisinstellingen, het DHCP uit te schakelen en het IP-adres tussen 1 en 100 in te stellen. Voorbeeld: Wijzig de laatste digits bij het IP-adres 192.168.0.107 naar 90 (dus 192.163.0.90) zodat de port forwarding niet wijzigt bij een spanningsonderbreking of bij het resetten van het netwerk.

- 2) Geef uw **PPPoE-gebruikersnaam** en **-paswoord** in de daartoe bestemde velden in met behulp van het toetsenbord op het scherm.

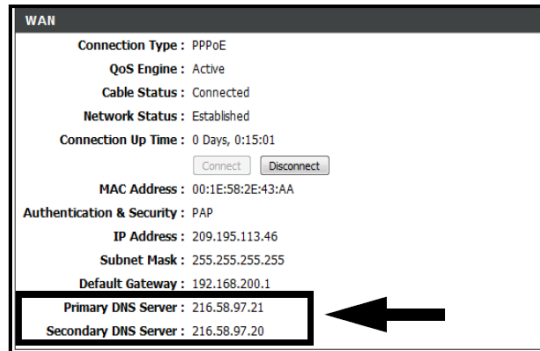


- 3) Geef uw **IP-adres**, **netwerkmasker** en **gateway** in de daartoe bestemde velden in met behulp van het toetsenbord op het scherm.
Opmerking: Het standaard IP-adres is 192.168.3.97.
- 4) Wijzig indien nodig de media- en webpoorten.
Opmerking: Om veiligheidsredenen raden we aan om webpoort 80 te wijzigen in een poort die niet door uw Internet-provider (ISP) wordt geblokkeerd. U zult ook de webpoort in uw browser moeten updaten en de nieuwe poort in uw router openen.
- 5) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 6) Klik op **EXIT** in alle menu's om alle vensters te sluiten. Het systeem wordt automatisch herstart.

Manueel DNS

Geef het **primary** of **secondary DNS** van uw router in.
Hoe uw primary of secondary DNS terug te vinden:

- 1) Log, in uw webbrowser, in uw router in met behulp van het standaard gatewayadres.
Opmerking: Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw router of software. U vindt dit adres ook op uw pc onder **Start > Run**. Type **CMD** en druk op **Enter**. Type **ipconfig** in het venster en druk op **Enter**.
- 2) Controleer de WAN-instellingen. Geef het primary of secondary DNS in het veld **MANUAL DNS** in.



DDNS

Met een DDNS-account kunt u een website opstellen die met uw lokaal netwerk gelinkt is.

Opmerking: Registreer eerst via <https://www.dyndns.com/>.



Configureren van de DDNS-instellingen:

- 1) Geef, in het veld **MANUAL DNS** van het **NETWORK SETUP**-menu, het **primary** of **secondary DNS** van de WAN-instellingen van uw router in.
- 2) Click **DDNS SETTINGS**.
- 3) Onder **DDNS**, selecteer **ON**.
- 4) Onder **SERVICE**, selecteer **3322**, **dyndns** of **perfecteyes**.
- 5) Onder **DOMAIN NAME**, geef uw **DDNS domain** in die u in het bevestigend e-mailbericht terugvindt.
Voorbeeld: Geef domeinnaam adam@dyndns.com in het tekstveld in.
- 6) Geef uw **DDNS-gebruikersnaam** en **-paswoord** in de daartoe bestemde velden in.
- 7) Klik op **APPLY** en daarna op **SURE**.
- 8) Klik op **EXIT** en daarna op **CLOSE**. Herstart het systeem.

8. Software voor bewaking op afstand

De DVR beschikt over software waarmee u op afstand in het systeem kunt inloggen via een LAN of via Internet Explorer®.

Opmerking: De aanbevolen besturingssystemen zijn Windows XP, Windows Vista, Windows 7. De aanbevolen browsers zijn IE 6.0, IE 7.0, IE 8.0.

8.1 Aansluiting

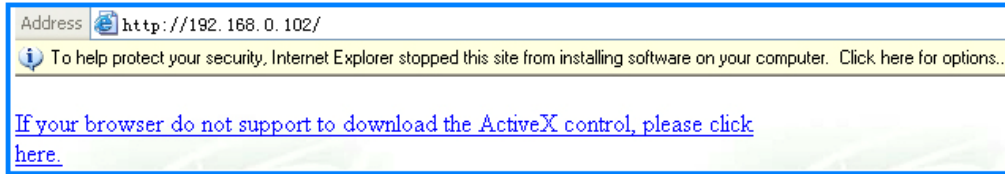
Eens het systeem op het LAN aangesloten is, kunt u via Internet Explorer inloggen.

Opmerkingen:

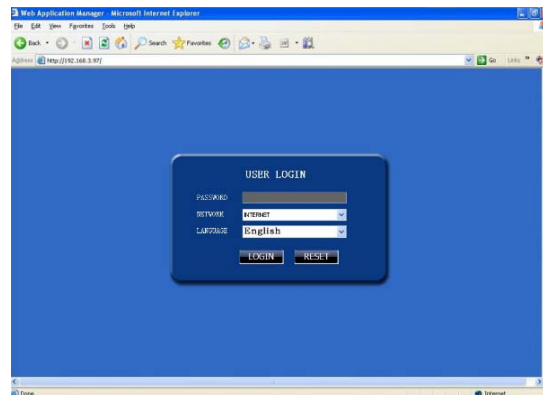
- Sluit het systeem eerst aan op een LAN/WAN.
- Configureer de DDNS-instellingen.

Toegang tot het systeem:

- 1) Open Internet Explorer. Geef het IP-adres in de adresbalk in samen met de poort indien deze verschilt van 8080 (bv. <http://192.168.3.97:2563>).
- 2) Installeer ActiveX[®] zodat u in het systeem kunt inloggen. Klik op de infobalk bovenaan het scherm en selecteer **Install ActiveX Control**. De Netviewer wordt herstart.

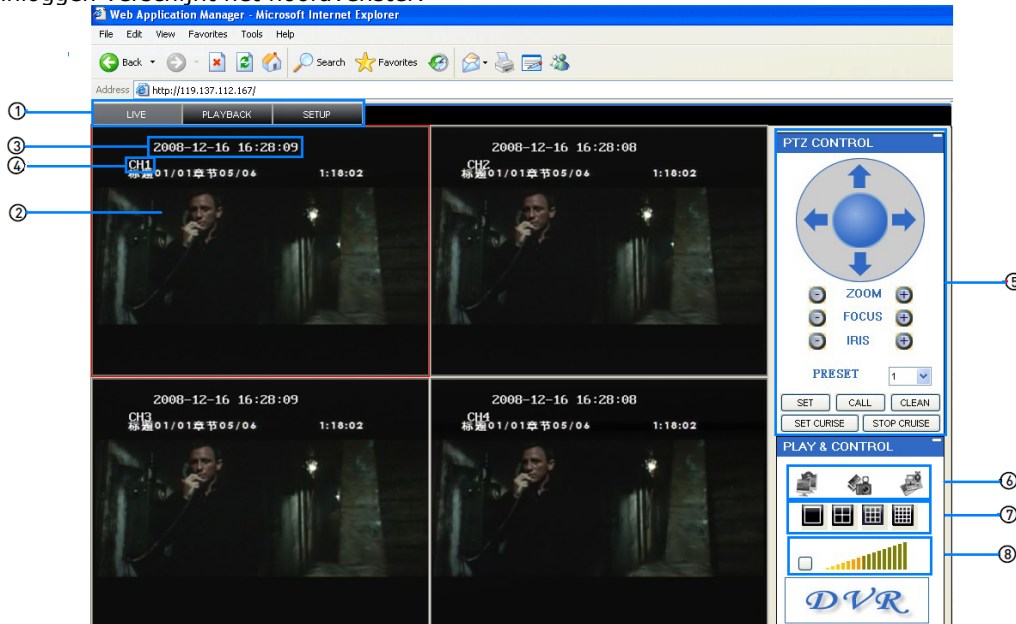


- 3) Klik op **Install**. De inlogpagina verschijnt.
- 4) Laat het paswoordveld leeg (standaard).
Opmerking: Geef uw **ADMIN-** of **USER-paswoord** in indien het paswoord ingeschakeld is. De instellingen zijn echter enkel wijzigbaar wanneer u bent ingelogd als ADMIN.
- 5) Selecteer **LAN** of **INTERNET** uit het uitrolmenu en klik op **LOGIN**. De aansluitingsprocedure duurt ongeveer 2 minuten.



8.2 Hoofdvenster

Na het inloggen verschijnt het hoofdvenster.



- 1) **Functie:** klik op **LIVE, PLAYBACK** of **SETUP**
- 2) **Hoofdscherm:** hoofdscherm tijdens live weergave en het afspelen
- 3) **Tijdweergave:** verschijnt op elk kanaal
- 4) **Kanaalnummer:** verschijnt bovenaan links
- 5) **PTZ-bediening:** bedieningspaneel voor elke aangesloten PTZ-camera (niet meegeleverd)
- 6) **Functies:** klik op een icoon om de functie in te schakelen
- 7) **Weergave:** klik op een icoon om de schermweergave te kiezen


- 8) **Volume:** selecteer eerst een kanaal (scherm met rode rand) en regel daarna het volume*
 *Enkel toepasbaar op camera's met audio (niet meegeleverd).


8.2.1 Live weergave

Standaard is de live weergave ingeschakeld (split-screen).

Gebruik:

- 1) Klik op **LIVE** bovenaan het hoofdvenster.
- 2) Klik op de weergave-iconen om het geselecteerde kanaal over het volledige scherm weer te geven of om alle kanalen over het scherm te verdelen. U kunt ook in een schermplaatje klikken om dat kanaal over het gehele scherm weer te geven.

- 3) Klik op  om alle vensters weer te geven of te verbergen.

- 4) Klik op  om de opname van alle kanalen te starten of stil te zetten. Zie **RECORDING** voor meer details.

- 5) Kies een kanaal (scherm met rode rand) en klik daarna in de volumebalk om het volume bij te regelen*. Vink het vakje links aan om het geluid in of uit te schakelen.

*Enkel toepasbaar op camera's met audio (niet meegeleverd).

8.2.1.1 Opname



Met deze DVR kunt u de opnames direct op pc bewaren dankzij de geïntegreerde software.

Directe opname op pc:

Klik in de live weergave op de opname-icoon om de opname van alle kanalen te starten of stil te zetten.

Opmerkingen:

- De opnames worden automatisch op de pc bewaard ongeacht de geselecteerde opnamefunctie.
- Standaard worden de bestanden bewaard in C:\DVR\[ip_address]\Record.

8.2.1.2 Submenu

Klik met de rechtermuisknop in een schermplaatje om de submenu's weer te geven.

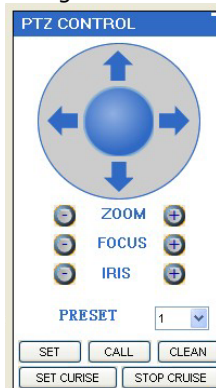


De submenu's zijn:

- Venster openen
- Sluiten
- Alles openen
- Alles sluiten
- Opname starten
- Stoppen

8.2.1.3 PTZ-bediening

Deze bedieningen gelden enkel voor de aangesloten PTZ-camera's (niet meegeleverd).



Uw PTZ-camera bedienen:


- 1) Selecteer het kanaal van de aangesloten PTZ-camera.
- 2) Klik op een **navigatietoets** om de camera horizontaal of verticaal te bewegen.
- 3) Klik op **+ /-** om in en uit te zoomen.
- 4) Geef uw eigen presets in onder **PRESET**. Klik op **SET**, **CALL** en **CLEAR** om de presets in te stellen, op te vragen of te wissen.
- 5) **SET CRUISE:** Stel de loopfunctie in.
- 6) **STOP CRUISE:** Stop de loopfunctie.

8.2.1.4 Screenshot

Neem een screenshot van de weergegeven kanalen met behulp van de software. Screenshots kunnen nuttig zijn in geval van inbraak of ander incident.

Een screenshot nemen:

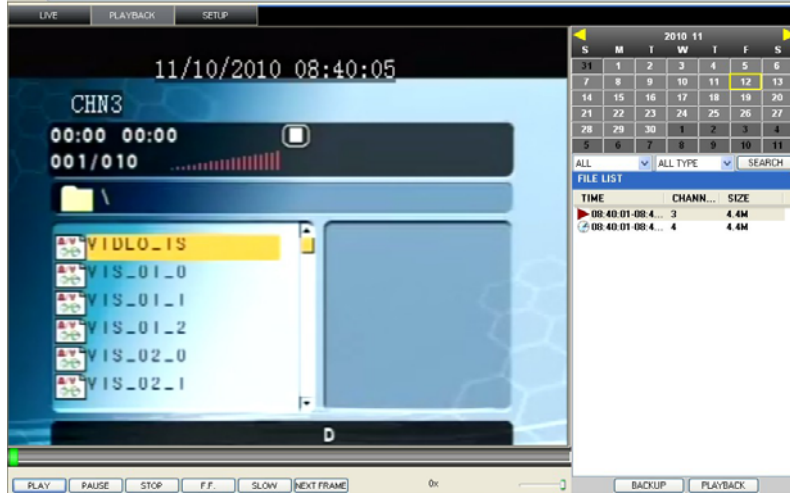
- 1) Selecteer het kanaal waaruit u een screenshot wilt nemen. Het geselecteerde kanaal krijgt een rode rand.

- 2) Klik op .

- 3) Klik op **OK**. De screenshot wordt standaard opgeslagen als een .BMP-bestand in C:\DVR\...

8.2.2 Een opname afspelen

Gebruik het afspeelmenu om de opgeslagen opnamebestanden op te zoeken en af te spelen.









Gebruik:

- 1) Klik op **PLAYBACK** bovenaan het hoofdscherm. Het hoofdscherm wordt grijs.
- 2) Klik op **REFRESH** onderaan de kalender om de opgeslagen opnamebestanden weer te geven.
Opmerking: Een normaal opnamebestand wordt voorafgegaan door een klokje terwijl een opname na alarm voorafgegaan wordt door een uitroepteken.
- 3) Dubbelklik op een bestand uit de lijst om het af te spelen. Het afgespeelde bestand wordt nu voorafgegaan door ►. De bedieningen staan onderaan het hoofdscherm.



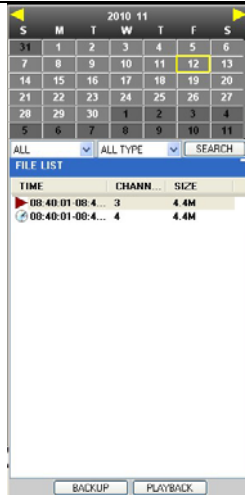
De paarse balk geeft de voortgang van de download weer. De groene marker geeft de voortgang van het afspelen weer. Verplaats de groene marker naar links of naar rechts indien gewenst.

- | | |
|---|------------------------|
|  | afspelen |
|  | pauzeren |
|  | stoppen |
|  | doorspoelen |
|  | vertraagd afspelen |
|  | pauzeren at next frame |

SEARCH

Gebruik de kalender en de uitrolmenu's om een opnamebestand op te zoeken.

- 1) Klik op < > om de maand te selecteren. De datums en de opnamebestanden worden **vet** weergegeven.
- 2) Klik op de datum. De opnamebestanden verschijnen in de bestandenlijst.
- 3) Open het uitrolmenu en kies **specific channel** of **ALL CHANNEL**. Klik daarna op **SEARCH**.
- 4) Open het uitrolmenu en kies **COMMON** (normaal opnamebestand), **ALARM** of **ALL TYPE**. Klik daarna op **SEARCH**.
- 5) Dubbelklik op een bestand om het in het hoofdvenster af te spelen.

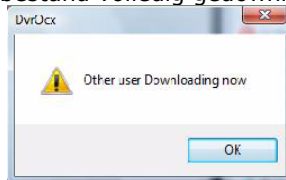


REMOTE BACKUP

U kunt de opnamebestanden die in de DVR opgeslagen zijn ook naar uw pc schrijven.
Afstandsbediende back-up van bestanden:

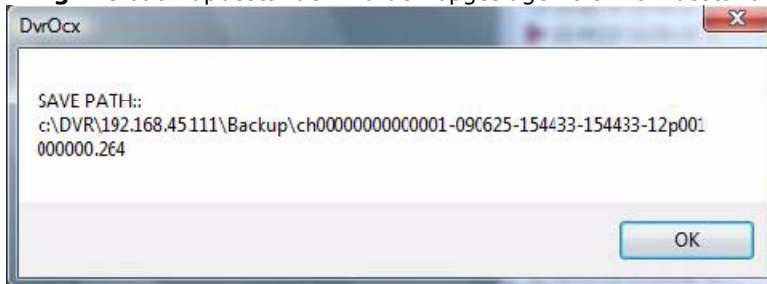
- 1) Klik op **REPLAY** bovenaan het hoofdvenster.
- 2) Selecteer de datum op de kalender en klik op **REFRESH**.
- 3) Dubbelklik op het gewenste bestand. Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.
- 4) Klik op **BACKUP**. Het bestand wordt naar C:/DVR/[ip_address]/Backup gekopieerd.

Opmerking: Wacht tot het bestand volledig gedownload is alvorens op **BACKUP** te klikken.



- 5) Klik op **OK** wanneer de back-up compleet is. Het bevestigingsvenster geeft ook het pad van de back-up weer.

Opmerking: De back-upbestanden worden opgeslagen als .264-bestanden.



Opmerking: Gebruik de meegeleverde software om de bestanden af te spelen.

8.2.3 REMOTE SETUP

Configureer de functie in het **SETUP**-menu.

Opmerking: Het **SETUP**-menu is niet beschikbaar als het hoofdmenu geopend is.

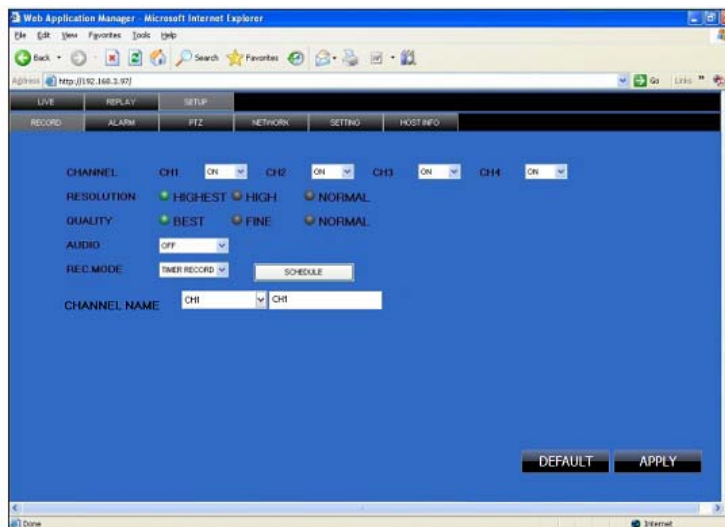
Gebruik:

Klik op **SETUP** bovenaan het hoofdvenster. Volgende opties zijn beschikbaar:

- RECORD
- ALARM
- PTZ
- NETWORK
- SETTING
- MAINTENANCE
- HOST INFO

8.2.3.1 RECORD

Klik op **RECORD** om het instelmenu weer te geven. De instellingen zijn ook zichtbaar in de GUI van uw DVR.



8.2.3.2 ALARM SETTING

Klik op **ALARM** om het alarmmenu weer te geven. De instellingen zijn ook zichtbaar in de GUI van uw DVR.



8.2.3.3 PTZ

Klik op **PTZ** om het instelmenu weer te geven. De instellingen zijn ook zichtbaar in de GUI van uw DVR.



8.2.3.4 NETWORK

Klik op **NETWORK** om het instelmenu weer te geven. De instellingen zijn ook zichtbaar in de GUI van uw DVR.

8.2.3.5 SETTING

Klik op **SETTING** om het instelmenu weer te geven. De instellingen zijn ook zichtbaar in de GUI van uw DVR.

BANDWIDTH: Stel de bandbreedte in (128k, 192k, 256k, 384k, 512k, 1024k). Deze bandbreedte geldt niet voor audio.

FILE SAVE PATH: Selecteer hier het pad voor de opnamebestanden, het inlogpaswoord en de DST-instellingen.

8.2.3.6 MAINTENANCE

Klik op **MAINTENANCE** om het systeem te herstarten of te upgraden.

8.2.3.7 HOST INFO

Klik op **HOST INFO** om algemene informatie over het systeem weer te geven (status van de harde schijf, beschikbare opslagruimte, firmwareversie en MAC-adres). Deze gegevens zijn niet wijzigbaar.



9. FAQ

1. Vraag: De DVR functioneert niet na het opstarten?

Antwoord:

- ✧ Controleer de voedingsingang.
- ✧ Controleer de voedingsbron.
- ✧ Controleer de aan-uitschakelaar.
- ✧ Controleer het moederbord van de DVR.

2. Vraag: De DVR herstart of schakelt automatisch uit na inschakeling?

Antwoord:

- ✧ Instabiele of lage ingangsspanning.
- ✧ Defecte harde schijf of aansluitkabel.
- ✧ Instabiel videosignaal.
- ✧ Te hoge bedrijfstemperatuur, te veel stof.
- ✧ Slechte aansluiting tussen het moederbord en andere onderdelen.
- ✧ Defecte hardware.

3. Vraag: Geen beeld?

Antwoord:

- ✧ Controleer alle aansluitingen (voedingsadapter en camera's).
- ✧ Sluit het videosignaal rechtstreeks aan op het beeldscherm.
- ✧ Controleer de helderheid van het beeldscherm en herstel de fabrieksinstellingen.
- ✧ Geen of te zwak videosignaal.
- ✧ Defecte hardware.

4. Vraag: De DVR neemt niet op na het opstarten en er verschijnt een H op het beeldscherm?

Antwoord:

- ✧ Gebruik een 12VDC-voedingsadapter.
- ✧ Formateer de harde schijf.
- ✧ Controleer de voeding- en datakabels van de harde schijf.
- ✧ Defecte harde schijf.
- ✧ Defecte SATA-poort.

5. Vraag: Wat betekenen de letters R, M, I en H op het beeldscherm?

Antwoord:

- ✧ R: opnamemodus.
- ✧ M: bewegingswaarneming ingeschakeld.
- ✧ I: alarm ingeschakeld.
- ✧ H: geen harde schijf aanwezig, defect harde schijf of volle harde schijf.

6. Vraag: Vervormd livebeeld of kleuren?

Antwoord:

- ✧ Controleer de PAL- of NTSC-instelling op de BNC-uitgang.
- ✧ De DVR is niet compatibel met de aangesloten monitor.
- ✧ Het videosignaal legt een te lange afstand af.
- ✧ Verkeerde beeldinstellingen.

7. Vraag: Geen live audio?

Antwoord:

- ✧ Schakel de geluidsfunctie in.
- ✧ Verkeerde aansluiting van de audio- en videokabels.
- ✧ Defecte hardware.

8. Vraag: Geen audio tijdens het afspelen van een opname?

Antwoord:

- ✧ Verkeerde instellingen.

9. Vraag: De DVR geeft een verkeerde systeemtijd weer?

Antwoord:

- ✧ Verkeerde instellingen of instellingen niet bevestigd.
- ✧ De batterij is niet correct aangesloten.
- ✧ Zwakke batterij. Vervang de batterij door een nieuw exemplaar.

10. Vraag: De 'Stop recording'-functie via de rechtermuisknop functioneert niet?

Antwoord:

- ✧ Deze functie werkt enkel indien de opname manueel werd gestart, niet tijdens een geprogrammeerde of een opname na alarm.
- ✧ Schakel de geprogrammeerde of een opname na alarm uit.

11. Vraag: Geen bewegingswaarneming?

Antwoord:

- ✧ Verkeerde instellingen.
- ✧ Te lage gevoeligheidsinstelling.

12. Vraag: Fout cd-writer/USB-back-up?

Antwoord:

- ✧ Onvoldoende ruimte op het back-upmedium.
- ✧ Incompatibel back-upmedium.
- ✧ Beschadigd back-upmedium.

13. Vraag: Geen afstandsbediening?

Antwoord:

- ✧ Verkeerd adres.
- ✧ Afstand tussen beeldscherm en afstandsbediening is te groot.
- ✧ Zwakke batterijen. Vervang de batterijen door nieuwe.
- ✧ Beschadigde afstandsbediening of fontpaneel.

14. Vraag: Onmogelijk om in te loggen via internet?

Antwoord:

- ✧ Controleer netwerk- en internetaansluiting.
- ✧ Gebruik het Windows XP- of Vista-besturingssysteem, en de IE6.0- of IE7.0-browser.
- ✧ Herinstalleer ActiveX.
- ✧ Installeer DX8.1 en voer een upgrade van uw videokaartdriver uit.

15. Vraag: Geen of onduidelijke preview van de opname via internet?

Antwoord:

- ✧ Selecteer WAN indien u via het internet inlogt.
- ✧ Klik met de rechtermuisknop, selecteer **Close windows** en daarna **Open windows**.

16. Vraag: Er verschijnt 'other members are setting.....' tijdens het instellen van de DVR via het internet?

Antwoord:

- ✧ Een andere persoon stelt de DVR in. Controleer de DVR-instellingen of schakel de DVR uit.

10. Problemen en oplossingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
de DVR start niet	de voedingsadapter is niet (correct) aangesloten onvoldoende voedingsspanning	<ul style="list-style-type: none"> • controleer alle aansluitingen • controleer de voedingsled [6] • sluit de DVR rechtstreeks op het lichtnet aan • controleer het stopcontact
de afstandsbediening wordt niet herkend	de batterijen zijn zwak of zitten niet correct in de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none"> • controleer de polariteit van de batterijen • plaats 2 nieuwe AAA-batterijen
de harde schijf wordt niet herkend	de harde schijf is niet (correct) aangesloten	<ul style="list-style-type: none"> • controleer alle aansluitingen • installeer een 3.5" SATA harde schijf
onvoldoende hardeschijfruimte, de DVR neemt niet langer op	de overschrijffunctie is niet ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> • selecteer HDD > overwrite > enable en klik op Apply
de muis wordt niet herkend	de muis is niet (correct) aangesloten	<ul style="list-style-type: none"> • controleer alle aansluitingen • schakel het systeem uit en start opnieuw op

CCTVPROM10

geen beeld op de geselecteerde kanalen	de camera is niet (correct) aangesloten	<ul style="list-style-type: none"> controleer alle aansluitingen sluit de camera aan op een ander kanaal
beeld maar geen geluid	de audiokabels zijn niet (correct) aangesloten de audiofunctie is niet ingeschakeld volume van de externe luidspreker te laag	<ul style="list-style-type: none"> controleer alle aansluitingen controleer de instellingen via menu > record > audio settings verhoog het volume
storende geluiden	de ventilator is ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> normaal
pieptoon bij het opstarten	de initialisatie is compleet	<ul style="list-style-type: none"> normaal
berichtgeving per e-mail werkt niet	de functie is niet ingeschakeld of verkeerd ingesteld	<ul style="list-style-type: none"> open het menu > advance > alarm, klik op e-mailinstellingen en selecteer on. geef alle gegevens correct in

11. Vervangen van de harde schijf

- Ontkoppel de DVR van het lichtnet en van alle randapparatuur.
- Draai de 6 schroeven (3 aan elke zijde) van de behuizing los.
- Draai de 4 schroeven van de montagebeugel los.
- Ontkoppel de voeding en de databus.
- Draai de schroeven van de harde schijf los en verwijder de harde schijf.
- Plaats een nieuwe SATA harde schijf in de beugel en schroef vast. Formateer de harde schijf als FAT32.
- Koppel de databus en de voeding, en plaats de montagebeugel terug op zijn plaats. Draai de 4 schroeven opnieuw vast.
- Sluit de DVR.

12. De batterijen

- De afstandsbediening wordt gevoed door 2x AAA-batterijen (meegeleverd).
- Om de batterijen te vervangen, open het batterijvak achteraan de afstandsbediening.
- Verwijder de oude batterijen, plaats de batterijen volgens de polariteitsaanduidingen en sluit het batterijvak.



WAARSCHUWING: Ga voorzichtig met batterijen om. Volg de veiligheidsvoorschriften op de verpakking. Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke milieuwetgeving. Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

13. Technische specificaties

DVR	
videoformaat	PAL
videocompressie	H.264 (CIF)
video-ingang	4 kanalen, composiet videosignaal 1 Vpp / 75 Ω BNC
video-uitgang	1x composiet videosignaal 1 Vpp / 75 Ω BNC
max. opnamesnelheid (PAL)	CIF 352 × 288 pixels @ 100 IPS (PAL)
beeldkwaliteit	normaal - gemiddeld - best
opslagcapaciteit harde schijf	interne SATA, 1x harde schijf (meegelev.)
opnamemodus	manueel / geprogrammeerd / na bewegingswaarneming
beeldsnelheid	100 IPS voor PAL
zone bewegingswaarneming	13 x 10 vakjes per kanaal
gevoeligheid bewegingswaarneming	1 parameter met 4 gevoeligheidsniveaus
back-up	USB flashdrive en netwerk
PTZ-bediening	RS-485
toetsvergrendeling	ja
waarneming verlies videosignaal	ja
cameranaam	tot 8 karakters
video-instellingen	contrast/helderheid/intensiteit
datumweergave	MM-DD-YY
voeding	12 VDC
verbruik	< 30 W
bedrijfstemperatuur	10°C ~ 40°C
systeemherstel	automatisch systeemherstel na herinschakeling van de voeding
afmetingen	200 x 210 x 130 mm
gewicht	2250 g

CCTVPROM10

Camera (4x)

scansysteem	PAL
opneemelement	CMOS
aantal pixels	628 (H) x 582 (V) - PAL
resolutie	380 tv-lijnen
min. verlichting	0,2 lux (IR uitgeschakeld)
IR-leds	11
interlacing	2:01
video-uitgang	1,0 Vpp composiet, 75 Ω
gammacorrectie	0,45
ingebouwde lens	6 mm
lenshoek	39,8°
voeding	12 VDC / 300 mA (meegelev.)
afmetingen	Ø 45 x 55 mm
gewicht	290 g

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de meest recente versie van deze handleiding, zie www.velleman.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden.

Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

NOTICE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

Contenu :

- 1x enregistreur numérique avec disque dur SATA interne
- 4x caméra couleur IR CMOS
- 4x câble de 18 m (vidéo + alimentation)
- 1x bloc secteur 100 ~ 240 VCA/50 ~ 60 Hz vers 12 VCC (5x) + câble d'alimentation
- télécommande IR + piles R03
- souris USB
- 1x cédérom avec la notice non abrégée

2. Consignes de sécurité

	Garder hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.
	Risque d'électrocution lors de l'ouverture du boîtier. Toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.
	Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.

3. Directives générales

Se reporter à la **garantie de service et de qualité Velleman®** en fin de notice.

		Pour usage à l'intérieur uniquement. Protéger contre la pluie, l'humidité et les projections d'eau. Ne jamais placer d'objet contenant un liquide sur l'enregistreur.
		Protéger contre la poussière. Protéger contre la chaleur extrême. Veiller à ce que les fentes de ventilation ne soient pas bloquées. Laisser une distance de minimum 2,5 cm entre l'enregistreur et tout autre objet.
		Protéger contre les chocs. Traiter l'appareil avec circonspection pendant l'opération.

- Se familiariser avec le fonctionnement avant l'emploi.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utiliser qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Utiliser cet appareil en respectant les directives sur la protection de la vie privée.

4. Caractéristiques

Enregistreur numérique

- enregistrement au format H.264
- enregistrement : après détection de mouvement, départ manuel, programmé
- fonction de sauvegarde : USB/LAN
- menu à l'écran : anglais, chinois
- notice : anglais, français, allemand, espagnol et néerlandais
- disque dur SATA interne (500 Go)
- rétablissement automatique du système après remise sous tension
- pilotage : panneau frontal, télécommande IR, souris USB

Caméra (4x)

- caméra couleur CMOS
- vision nocturne noir/blanc (LED infrarouges)








5. Description

Se référer aux illustrations en page 2 de cette notice.

panneau frontal			
1	interrupteur marche/arrêt écran	7	LED d'enregistrement
2	sélecteurs de canal/écran quadruple	8	LED d'alarme
3	bouton d'accès au/quitter le menu	9	LED du disque dur
4	boutons directionnels + confirmation (OK)	10	LED de réseau
5	récepteur IR	11	port USB
6	LED d'alimentation		

panneau arrière			
12	interrupteur on/off	18	entrée vidéo canaux 1~4 (BNC)
13	connexion du signal d'alarme	19	entrée audio L/R
14	connexion de la masse	20	connexion PTZ/RS-485
15	entrée 12 VCC	21	connexion réseau
16	sortie audio	22	port USB de la souris
17	sortie vidéo		

caméra			
a	objectif	e	écrou de positionnement
b	LED IR	f	étrier de montage
c	capteur de lumière	g	sortie vidéo
d	pare-soleil	h	entrée 12 VCC

télécommande		
A	STANDBY	mise en veille
B	LOGIN/LOCK	accès à l'écran de connexion avec mot de passe (avec dispositif de sécurité activé)
C	touches numériques	sélection du canal (5~9 N/A) ou saisie de données
D		sélection du mode d'affichage sur écran plein ou quadruple
E	MENU	accès au menu principal
F	PTZ	accès au menu PTZ (N/A)
G	EXIT	menu précédent/quitter le menu principal
H	navigation	 , OK pour confirmer
I	+ / -	augmenter/diminuer la valeur
J	RECORD	démarrage manuel d'un enregistrement
K	STOP	arrêt manuel d'un enregistrement
L	EXTRA	N/A
M	commandes de lecture	
		vitesse de lecture inversée 2x, 4x, 8x
		lecture
		vitesse de lecture 2x, 4x 8x
		vitesse de lecture 1/2x, 1/4x 1/8x
		pause, avance par image

Remarque : Les boutons restants n'ont aucune fonction.

6. Connexion

Se référer aux illustrations en page 2 de cette notice.

- Le disque dur est préinstallé dans l'enregistreur numérique. Pour le remplacement, voir **§11**.
- Veiller à ce que l'enregistreur numérique soit déconnecté du réseau électrique avant toute connexion. Ne pas toucher le circuit électronique afin d'éviter les décharges électrostatiques.

Connexion des caméras

- Choisir un emplacement pour la caméra. Veiller à :
 - ne pas installer la caméra dans un endroit trop chaud ou trop froid, ou sujet à des vibrations excessives.
 - ne pas installer la caméra à proximité d'un champ magnétique.
 - ne pas pointer la caméra en direction du soleil ou d'un autre objet lumineux/réfléchissant (p.ex. une porte métallique).
 - tenir compte de la longueur des câbles d'alimentation (18 m).
- Marquer l'emplacement des trous de fixation à l'aide de l'étrier **[f]**. Percer les trous et fixer l'étrier **[f]** avec 3 vis.
- Fixer la caméra à l'étrier **[f]** à l'aide de l'écrou à l'arrière de la caméra.
- Pointer la caméra vers la zone de surveillance et serrer l'écrou de positionnement **[e]**.
- Connecter les fiches d'alimentation **[h]** et RCA **[g]** au câble d'alimentation.
- Connecter le câble à l'enregistreur. Le chiffre au haut ou au bas de la prise BNC **[18]** indique le canal. L'ordre de connexion des fiches BNC détermine le mode d'affichage des canaux à l'écran.
- Insérer la fiche dans une des 5 sorties.

Connexion de la souris

- Connecter la souris USB à la prise USB [22] située à l'arrière de l'enregistreur.

Connexion des alarmes externes/RS485

- Connecter les entrées d'alarme externes (p.ex. d'un contact de porte/fenêtre) à la connexion d'entrée [13].

Mise à la terre

- La mise à la terre [14] peut résoudre des problèmes d'interférence dans l'image. Éviter de mettre à la terre lorsque l'image ne présente aucun problème.

Connexion de l'alimentation

- Insérer une fiche du bloc secteur inclus dans la prise 12 VCC [15] à l'arrière de l'enregistreur numérique.

Remarque : N'utiliser que le bloc secteur inclus.

- Insérer le bloc secteur dans une prise de courant.
- Allumer l'enregistreur avec l'interrupteur on/off [12].

Connexion au réseau LAN

- Connecter l'enregistreur au réseau LAN à l'aide d'un câble de réseau et d'une fiche de type 8P8C (RJ45). Configurer l'enregistreur depuis le menu.

7. Emploi

Remarque : Les fonctions et options de l'enregistreur sont accessibles depuis le panneau frontal, la télécommande ou la souris.

- Allumer l'enregistreur avec l'interrupteur on/off [12]. Le démarrage du système dure environ 45 secondes.
- Après mise en marche du système, la LED de [6] s'allume et l'écran affiche simultanément l'image des 4 caméras. La date et l'heure sont affichées en haut de l'écran. Vérifier le câblage de la caméra en question si un des écrans n'affiche pas d'image.
- Éteindre et allumer l'écran avec l'interrupteur [2]. Un enregistrement en cours ne sera pas interrompu après extinction de l'écran.

Mise en veille

Le système peut être mis en veille tout en laissant activé le mode d'enregistrement.

Mise en veille :

- Maintenir enfoncé **STANDBY** sur le panneau frontal [2] ou sur la télécommande [A] jusqu'à ce que la barre de progression soit remplie.
- Maintenir enfoncé **STANDBY** sur le panneau frontal [2] ou sur la télécommande [A] pendant 3 secondes pour réactiver le système.

Mot de passe

ATTENTION : Les mots de passe étant **désactivés** par défaut, l'accès au menu ne nécessite pas de mot de passe. Il est cependant fortement conseillé d'activer le mode de sécurité par mot de passe. Se reporter au chapitre §7.3.4.

Remarque :

- L'enregistreur affiche un **H** lorsqu'il n'y pas de disque dur, ou lorsque celui-ci n'est pas formaté ou lisible.
- Formater le disque dur avant toute utilisation du système. Se reporter au chapitre §7.3.3.

7.1 Directives générales concernant le menu

- Afficher le menu avec le bouton d'accès au menu sur le panneau frontal [4] ou sur la télécommande, ou cliquer avec le bouton droit de la souris et sélectionner **MAIN MENU**.

Remarque : Sélectionner l'ID et taper le mot de passe à 6 chiffres si le mode de sécurité par mot de passe est activé (voir §7.3.4).



7.2 Modes d'affichage de l'écran

- **Sélection du mode d'affichage depuis le panneau frontal :**
Cliquer sur le sélecteur de canaux [2] à plusieurs reprises pour sélectionner le canal ou afficher les 4 canaux simultanément.
- **Sélection du mode d'affichage depuis la télécommande :**
Enfoncer un sélecteur de canal (1~4) pour afficher le canal en question en plein écran ; enfoncer le bouton MULTI pour fractionner l'écran.
- **Sélection du mode d'affichage depuis la souris :**
Cliquer deux fois sur l'image avec le bouton gauche de la souris pour afficher le canal en mode plein écran. Cliquer double sur l'image pour revenir au mode d'affichage quadruplé.

7.3 Les options du menu

- Le menu principal affiche les options suivantes :
Search – Record – HDD – Basic – Advance – Exit



7.3.1 SEARCH



Remarque : En accédant au menu de recherche, l'enregistreur affichera la date.

Recherche rapide d'un fichier :

Ouvrir le menu de recherche et cliquer sur **PLAY**. L'enregistreur démarre la lecture de la dernière minute enregistrée.

Recherche selon la date et l'heure :

- Sous **DATE**, cliquer dans le champ et taper la date à l'aide du clavier numérique sur l'écran. Cliquer sur **SEARCH**.
- L'enregistreur affiche les enregistrements sous forme de grille, la date répondant aux critères de recherche mise en rouge et en exergue (vert = enregistrement normal ; rouge = enregistrement après alarme).
- Sélectionner une date dans la grille pour afficher les enregistrements dans une deuxième grille.
- Utiliser les boutons de commande à l'écran, sur le panneau frontal ou sur la télécommande.

FILE LIST

Ce sous-menu affiche une liste détaillée de tous les fichiers d'enregistrement dans le système.

Pour ouvrir une liste :

- Cliquer sur **SEARCH** depuis le menu de recherche.
- Cliquer sur **FILE LIST** au bas de l'écran.



Comment utiliser la liste :

- Sous **CHN SWITCH**, sélectionner un canal ou tous les canaux.
- Sous **TYPE**, sélectionner **NORMAL** pour afficher les enregistrements normaux, **ALARM** pour afficher les enregistrements après alarme, ou **ALL** pour afficher tous les enregistrements.

- 3) Naviguer dans la liste en utilisant les commandes dans le panneau latéral :
 - **FIRST** : aller à la première page de la liste
 - **PRE** : aller à la page précédente
 - **NEXT** : aller à la page suivante
 - **LAST** : aller à la dernière page de la liste
 - **ALL** : sélectionner tous les fichiers
 - **OTHER** : supprimer tous les fichiers
 - **BACKUP** : copier le(s) fichier(s) sélectionné(s) vers une clé USB (non incluse)
- 4) Cliquer sur un fichier pour démarrer la lecture.

BACKUP

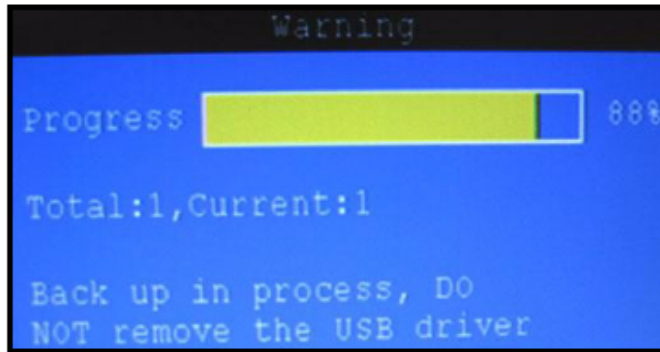
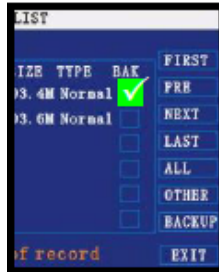
Remarque : Le système est compatible avec la plupart des marques de clé USB de 256 Mo à 4 Go.
Comment copier les fichiers vers une clé USB :

- 1) Insérer une clé USB vide dans le port USB situé au bas du panneau frontal de l'enregistreur.
- 2) Ouvrir le menu de recherche et effectuer une recherche des fichiers d'enregistrement. Cliquer sur **FILE LIST** et sélectionner les fichiers à copier en cochant la case **BAK** (ou **ALL** pour sélectionner tous les fichiers ou **OTHER** pour annuler les sélections).

Remarque : La taille de chaque fichier est affichée sous **SIZE**.

- 3) Cliquer sur **BACKUP** pour copier le(s) fichier(s) sélectionné(s) vers la clé USB.

Remarque : Ne pas retirer la clé USB du port tant que la barre de progression n'est pas remplie !



Remarque :

- 1) L'enregistreur affiche **Space not enough** lorsque la taille du fichier dépasse l'espace disponible ou la capacité de la clé USB.
- 2) Retirer la clé USB une fois la copie terminée.



7.3.2 RECORD

Menu de configuration des paramètres d'enregistrement, activation/désactivation du son.

Remarque : L'enregistrement avec son nécessite l'utilisation de caméras avec audio (non incluses).



Illustration 2.4.2.3.1 RECORD

Configuration des options :

- 1) Sous **CHANNEL**, activer/désactiver le son en cliquant sur **ON/OFF** dans le menu du canal.
- 2) Sous **RESOLUTION**, sélectionner **HIGHEST**, **HIGH** ou **NORMAL** (résolution de **D1**, **HD1**, **CIF**).
Remarque : PAL : D1 @ 6 IPS, HD1 @ 12 IPS, CIF @ 24 IPS/NTSC : D1 @ 7 IPS, HD1 @ 15 IPS, CIF @ 30 IPS.
- 3) Sous **QUALITY**, sélectionner **BEST**, **FINE** ou **NORMAL**.
CIF : 384 kb/s et 512 kb/s et 768 kb/s
HD1 : 512 kb/s et 768 kb/s et 1024 kb/s
D1 : 512 kb/s et 768 kb/s et 1024 kb/s
- 4) Sous **AUDIO**, sélectionner **ENABLE** ou **DISABLE** pour activer ou désactiver l'enregistrement avec audio.
- 5) Sous **REC. MODE**, sélectionner **POWER UP** (enregistrement en continu) ou **TIMER RECORD** (enregistrement programmé).

- 6) Sous **REC. SIZE**, sélectionner **15MIN, 30MIN, 45MIN** ou **60MIN**.
Remarque : Cette option détermine la longueur maximale de chaque fichier d'enregistrement. L'enregistrement sera divisé en plusieurs fichiers de 15, 30, 45 ou 60 minutes.
- 7) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 8) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

SCHEDULE

Par défaut, le système enregistrera en continu, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Il est cependant conseillé de programmer le système afin qu'il n'enregistre que les jours souhaités.

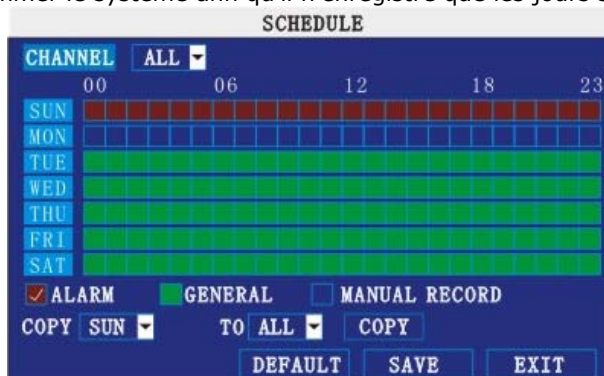


Illustration 2.4.2.3.1 SCHEDULE

La grille de programmation affiche les jours de la semaine, les heures de la journée et le type d'enregistrement (enregistrement après alarme (ALARM, rouge), enregistrement normal (GENERAL, vert) ou enregistrement manuel (MANUAL RECORD, bleu)).

Programmation d'un enregistrement :

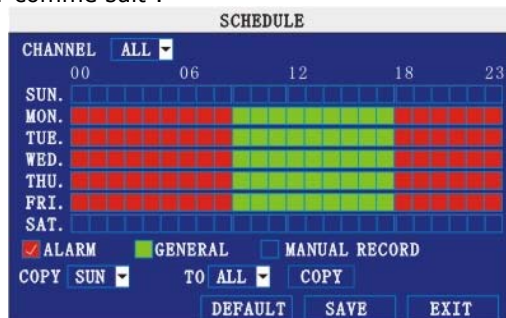
- 1) Accéder au menu principal et cliquer sur **RECORD**.
- 2) Sous **REC. MODE**, sélectionner **TIMER RECORD**.
- 3) Cliquer sur **SCHEDULE**.
- 4) Sous **CHANNEL**, sélectionner les canaux.
- 5) Ensuite, sélectionner le type d'enregistrement (**ALARM, GENERAL** ou **MANUAL RECORD**), l'heure et le jour.
- 6) Utiliser les menus **COPY** et **TO** pour copier le schéma de programmation pour d'autres jours. Exemple : Pour copier le schéma du lundi vers le mercredi, sélectionner **MON** dans le menu **FROM**, **WED** dans le menu **TO**, et cliquer sur **COPY**.
- 7) Cliquer sur **SAVE**.
- 8) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

Exemple d'un schéma d'enregistrement :

Vous souhaitez un enregistrement continu du lundi au vendredi de 09h00 à 17h00 et un enregistrement après alarme de 17h00 à 09h00. Le système ne doit pas enregistrer les samedis et dimanches.

Programmation du schéma :

- 1) Ouvrir le menu **SCHEDULE**.
- 2) Sous **CHANNEL**, sélectionner **ALL**.
- 3) Cocher la case **MANUAL RECORD** au bas de l'écran.
- 4) Cliquer les cases **00** à **23** dans la ligne **SUN**.
- 5) Sélectionner **SUN** dans le menu **FROM** et **SAT** dans le menu **TO**. Ensuite, cliquer sur **COPY**.
- 6) Cocher la case **ALARM** au bas de l'écran.
- 7) Cliquer les cases **00** à **08** et **18** à **23** dans la ligne **MON**. Les cases sélectionnées s'allument en rouge.
- 8) Ensuite, cocher la case **GENERAL** au bas de l'écran.
- 9) Cliquer les cases **09** à **17** dans la ligne **MON**. Les cases sélectionnées s'allument en vert.
- 10) Maintenant, sélectionner **MON** dans le menu **FROM** et **TUE** dans le menu **TO**. Ensuite, cliquer sur **COPY**. Répéter pour les jours suivants (**WED, THU** et **FRI**). Le schéma de programmation devrait s'afficher comme suit :



- 11) Cliquer sur **SAVE** et ensuite sur **CLOSE**.
- 12) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

MASK FIELD

La fonction de masquage permet de masquer une partie de l'écran. Cette fonction s'avère utile si une certaine discrétion est souhaitée.



Masquage partiel de l'écran :

- 1) Cliquer sur **MASK FIELD SETUP** dans le menu **RECORD**.
- 2) Sélectionner le canal en cliquant sur **ON** dans le menu **SWITCH**.
- 3) Ensuite, cliquer sur **SETUP** pour afficher le canal sélectionné sur l'écran.
- 4) Maintenir enfoncé le bouton gauche de la souris, faire glisser le curseur sur la zone à masquer et relâcher. Un clic du bouton gauche de la souris produira un petit carré noir.
- 5) Cliquer avec le bouton droit de la souris dans l'écran pour revenir au menu.
- 6) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 7) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

**7.3.3 HDD**

Ce sous-menu affiche toutes les informations concernant le disque dur interne. Il permet également le formatage du disque et d'une clé USB (non incluse).



Les différentes options sont :

- **HDD STATUS** : état du disque dur (OK = normal)
- **SIZE** : capacité du disque dur en gigaoctets
- **FREE SPACE** : capacité disponible du disque dur en gigaoctets
- **AVAILABLE TIME** : durée d'enregistrement disponible en heures
- **OVERWRITE** : enregistrement avec écrasement des données les plus anciens lors d'un disque dur plein (ENABLE) ou arrêt de l'enregistrement et affichage du symbole **H** lors d'un disque dur plein (DISABLE)

Formatage du disque dur

- Cliquer sur **HDD FORMAT**.

ATTENTION : Le formatage du disque dur effacera irrémédiablement toutes les données mémorisées sur celui-ci.

Formatage d'une clé USB

- Utiliser une clé USB (non incluse) pour le stockage de fichiers de sauvegarde et la mise à niveau du système.

Remarque : Il est conseillé de formater une clé USB avant son utilisation.



7.3.4 BASIC

Ce sous-menu permet la configuration de la langue, de la date et de l'heure, des mots de passe et des options d'affichage et audio.

Il contient les options suivantes: **Language, Date/Time, Password, Display** et **Audio**.



7.3.4.1 LANGUAGE



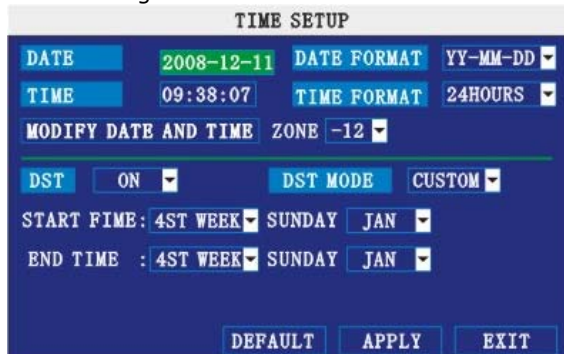
Pour sélectionner la langue :

- 1) Sélectionner **ENGLISH** ou **CHINESE** dans le menu.
- 2) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 3) Cliquer sur **EXIT** pour quitter le menu.

Remarque : Les paramètres ne seront activés qu'après redémarrage du système.

7.3.4.2 DATA/TIME

Il est fortement conseillé de configurer la date et l'heure avant toute utilisation du système.



Configuration de la date et de l'heure :

- 1) Cliquer sur **DATE/TIME** :
 - o **DATE** : configurer le jour, le mois et l'année
 - o **DATE FORMAT** : mode d'affichage **DD/MM/YYYY**, **MM/DD/YYYY** ou **YYYY/MM/DD**
 - o **TIME** : configurer l'heure
 - o **TIME FORMAT** : sélectionner le format d'affichage de l'heure 12 h (**12HOURS**) ou 24 h (**24HOURS**)
 - o **DST** : activer/désactiver l'heure d'été (**ON/OFF**)
- 2) Cliquer sur **MODIFY DATE AND TIME** et ensuite sur **SURE**.
- 3) Cliquer sur **APPLY**. Les paramètres de date et de l'heure sont mémorisés.

L'heure d'été

Configuration :

- 1) Sous **DST**, sélectionner **ON**.
- 2) Sous **DST MODE**, sélectionner une des options suivantes :
 - o **CUSTOM** : configuration personnalisée de l'heure d'été (aller à l'étape 4)

CCTVPROM10

- o **DEFAULT** : passage par défaut à l'heure d'été (du deuxième dimanche de mars au deuxième dimanche de novembre) (aller à l'étape 3)
- 3) Cliquer sur **APPLY** (aller à l'étape 5).
- 4) Sélectionner la semaine et le mois de passage.
- 5) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 6) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

7.3.4.3 PASSWORD

La première connexion au système se fait en tant qu'administrateur sous l'ID000000. Le système admet deux types d'utilisateurs sous un seul ID :

- o **ADMIN**—administrateur : accès à tous les niveaux dans le système, et autorisé à activer/désactiver et à modifier les mots de passe ADMIN et USER
- o **USER**—utilisateur normal : accès limité à la vidéosurveillance en direct, aux menus de recherche et de lecture, et à quelques autres fonctions

Il est fortement conseillé d'activer les mots de passe pour des raisons de sécurité. Choisir un mot de passe ADMIN et un mot de passe USER à 6 chiffres.

ATTENTION :

Les mots de passe sont activés par défaut. La connexion au système et l'accès aux menus ne nécessitent donc pas de mot de passe.

PASSWORD	
DEVICE ID	000010
PASSWORD	ENABLE
USER PASSWORD	*****
ADMIN PASSWORD	*****
NETWORK PW CLEAN	<input type="checkbox"/>
RETYPE *****	
RETYPE *****	
APPLY EXIT	

Modifier l'ID et les mots de passe ADMIN et USER depuis le menu **PASSWORD**.

Accéder au menu **PASSWORD** :

- 1) Cliquer dans l'écran avec le bouton droit de la souris et sélectionner **MAIN MENU**.
- 2) Cliquer sur **BASIC**.
- 3) Cliquer sur **PASSWORD** pour accéder au menu.

Modifier l'ID et le mot de passe :

- 1) Cliquer dans le champ **DEVICE ID** et taper le code numérique à 6 chiffres à l'aide du clavier numérique à l'écran, p.ex. 000010.
- 2) Sous **PASSWORD**, sélectionner **ENABLE**.
- 3) Cliquer dans le champ **USER PASSWORD** et taper le mot de passe numérique à 6 chiffres à l'aide du clavier numérique à l'écran. Confirmer ce même mot de passe dans le champ **RETYPE**.
- 4) Cliquer dans le champ **ADMIN PASSWORD** et taper le mot de passe numérique à 6 chiffres à l'aide du clavier numérique à l'écran. Confirmer ce même mot de passe dans le champ **RETYPE**.

Remarque : Choisir un mot de passe ADMIN et USER différent.

- 1) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 2) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

Se connecter au système en utilisant le nouveau mot de passe.

NETWORK PW CLEAN : cocher la case et cliquer sur **APPLY** pour activer le mot de passe du navigateur IE.

7.3.4.4 DISPLAY SETUP

Ce menu permet de configurer les informations affichées à l'écran.

DISPLAY SETUP			
NAME	POSITION	COLOR	PREVIEW
CH1	CH1	TOPLEFT	ON
CH2	CH2	TOPLEFT	ON
CH3	CH3	TOPLEFT	ON
CH4	CH4	TOPLEFT	ON
PREVIEW TIME	ON		
RECORD TIME	ON		
DEFAULT APPLY EXIT			

Comment configurer :

- 1) Configurer les options suivantes :
 - o **NAME** : taper le nom du canal à l'aide du clavier à l'écran
 - o **POSITION** : repositionner le nom du canal (en haut gauche (**TOPLEFT**), en bas à gauche (**BOTTOMLEFT**), en haut à droite (**TOPRIGHT**), en bas à droite (**BOTTOMRIGHT**)) ou supprimer l'affichage du nom (**OFF**)
 - o **COLOR** : régler la qualité de la couleur (**CHROMATICITY**), la clarté (**LUMINOSITY**), le contraste (**CONTRAST**) et la saturation (**SATURATION**) de l'image
 - o **PREVIEW TIME** : affichage de la date et de l'heure (**ON/OFF**) pendant la vidéosurveillance en direct
 - o **RECORD TIME** : affichage de la date et de l'heure (**ON/OFF**) pendant la lecture d'un enregistrement
- 2) Cliquer sur **NEXT PAGE** pour accéder aux canaux suivants (uniquement sur les modèles à 8 canaux).
- 3) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.

PREVIEW

La fonction de prévisualisation s'avère utile lorsque le moniteur est installé à la vue du public. La désactivation de la fonction masquera l'image afin de donner l'impression que le système est éteint.

Activation/désactivation de la fonction de prévisualisation :

- 1) Sélectionner le canal à masquer dans le sous-menu **PREVIEW** et cliquer sur **OFF**.
- 2) Cliquer sur **APPLY**. Le canal sélectionné apparaît en noir sur l'écran. Cliquer sur **CLOSE**.
- 3) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

7.3.4.5 AUDIO

Configuration de la résolution et du standard de codage vidéo des caméras connectées.



Configuration des options vidéo :

- 1) Sous **CAMERA SYSTEM**, sélectionner **NTSC** ou **PAL**.
- 2) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **CLOSE**.
- 3) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

Configuration des options audio :

- 1) Cliquer sur **VOLUME SETUP**.
- 2) Cliquer dans une image et régler le niveau du volume à l'aide du slider.
- 3) Cliquer sur **X** pour retourner au menu.
- 4) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 5) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

LOOP TIME :

- 1) Cliquer dans le champ **LOOP TIME** pour configurer le délai de la boucle.
- 2) Cliquer avec le bouton gauche de la souris pour quitter ou sur **SURE** pour confirmer.
- 3) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.



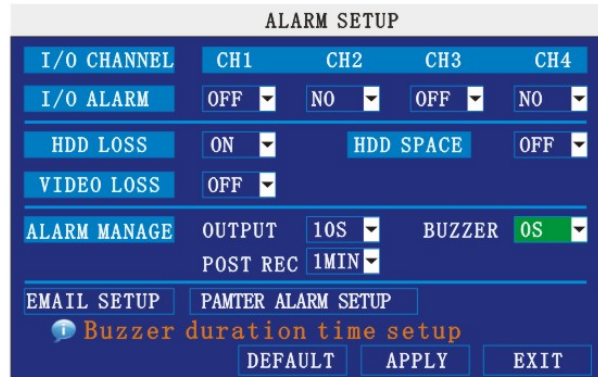
7.3.5 ADVANCE

Ce sous-menu permet la configuration des paramètres d'alarme, de détection de mouvement, de vidéosurveillance à distance et de réseau. Ce menu affiche les options suivantes : **Alarm, Info, MD, Mobile, System, PTZ** et **Network**.



7.3.5.1 ALARM

Menu de configuration de l'alarme et des messages e-mail.



I/O ALARM : chaque canal possède une entrée et sortie, le canal démarre l'enregistrement dès le déclenchement de l'alarme

NO (normalement ouvert, fermé lorsque l'alarme est déclenchée)

OFF (normalement fermé, ouvert lorsque l'alarme est déclenchée)

HDD LOSS : l'alarme est déclenchée lorsque le disque dur est endommagé, le système affiche le symbole **H**

HDD SPACE : le système affiche **not enough space** lorsque la capacité disponible du disque dur est inférieure à 500 Mo (supprimer des données ou remplacer le disque dur)

VIDEO LOSS : le système affiche **video loss** dès la déconnexion d'une caméra

ALARM MANAGE :

- **OUTPUT** : configuration du délai de l'alarme (0, 10, 20, 40 ou 60 sec)
- **BUZZER** : configuration du délai de la sonnerie d'alarme (0, 10, 20, 40 ou 60 sec).
- **POST RECORD** : configuration du délai d'enregistrement après alarme (30 sec, 1, 2 ou 5 min)

EMAIL SETUP :

Le système permet d'envoyer un message d'alarme avec image JPEG toutes les 3 minutes.



Configuration :

1) Sous **EMAIL**, sélectionner **ON**.

2) Sous **SSL**, sélectionner **OFF**.

Remarque : Le chiffrement SSL ne peut être activé que par des utilisateurs expérimentés.

3) Sous **SMTP PORT**, taper le code du **port SMTP** de votre serveur e-mail.

4) Sous **SMTP**, taper l'**adresse SMTP** de votre serveur e-mail (p.ex. **smtp.gmail.com**).

5) Sous **SEND EMAIL**, taper l'**adresse e-mail** de l'expéditeur.

6) Sous **SEND PW**, taper le **mot de passe** de votre serveur e-mail.

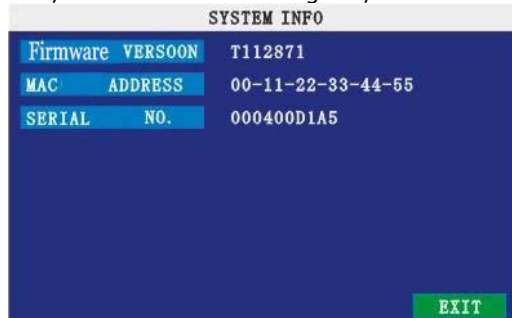
7) Sous **RECV EMAIL**, taper l'**adresse e-mail** du destinataire.

8) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.

9) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

7.3.5.2 SYSTEM INFO

Infos concernant le système, la version du micrologiciel, l'adresse MAC et le numéro de série.



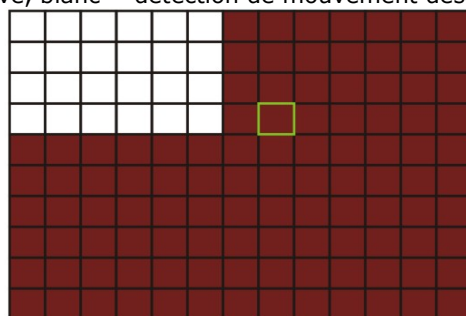
7.3.5.3 MOTION DETECT

Menu de configuration de la détection de mouvement.



Configuration :

- Sous **STATUS**, sélectionner **ON** pour activer la détection de mouvement. Cliquer sur **NEXT PAGE** pour afficher les canaux restants (uniquement sur les modèles à 8 canaux).
- Sous **SENSITIVITY**, sélectionner **1, 2, 3** ou **4** (1 = basse sensibilité, 4 = haute sensibilité).
- Sous **MD SETUP**, cliquer sur **SETUP** pour afficher la grille de configuration.
- Déterminer le champ de détection de mouvement en cliquant dans les cases (rouge = détection de mouvement activé, blanc = détection de mouvement désactivé).

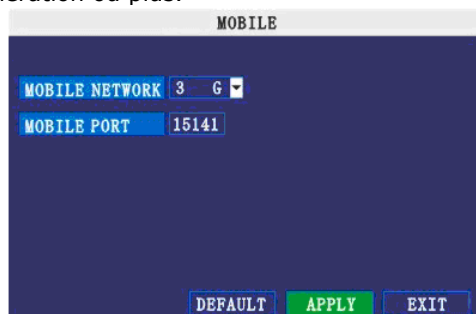


- Cliquer avec le bouton droit de la souris dans la grille pour retourner au menu de configuration.
- Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

Remarque : Désactiver la sonnerie d'alarme dans le menu **ALARM SETUP (BUZZER)**.

7.3.5.4 MOBILE

Le système permet d'envoyer un message d'alarme vers un Smartphone équipé de Windows Mobile 6.0 ou plus, S60 3^{ème} génération ou plus.



Configuration :

- 1) Sous **MOBILE NETWORK**, sélectionner **3G**, **2.75G** ou **2.5G**.
Remarque : Contacter votre opérateur de téléphonie mobile pour tout renseignement concernant votre réseau.
- 2) Sous **MOBILE PORT**, taper le numéro du port.
- 3) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 4) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

7.3.5.5 SYSTEM MAINTAIN

Menu de configuration de mise à niveau du micrologiciel et de réinitialisation automatique du système.



Configuration de la réinitialisation automatique :

- 1) Sous **AUTO RESET**, sélectionner **ON**.
- 2) Sous **SETTINGS**, sélectionner **EVERY DAY** (chaque jour), **EVERY WEEK** (chaque semaine) ou **EVERY MONTH** (chaque mois).
- 3) Sélectionner la date de réinitialisation dans la liste déroulante.
- 4) Sélectionner l'heure de réinitialisation à l'aide du clavier à l'écran.
- 5) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.

Rétablissement des paramètres d'usine :

- 1) Cliquer sur **DEFAULT SETTINGS** pour rétablir les paramètres d'usine.
- 2) Cliquer **OK** pour confirmer.

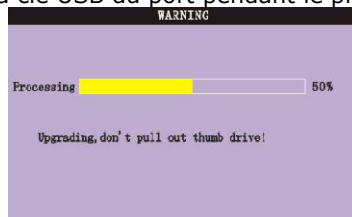
Remarque : Les fichiers d'enregistrement stockés sur le disque dur ne seront pas effacés.

Réinitialisation logicielle :

- 1) Cliquer sur **RESTART**.
- 2) Cliquer sur **OK** pour confirmer. Après réinitialisation, un écran divisé s'affiche.

Mise à niveau du micrologiciel :

- 1) Copier le fichier du micrologiciel dans le répertoire racine d'une clé USB vide.
- 2) Insérer la clé USB dans le port USB situé sur le panneau frontal de l'enregistreur.
- 3) Ouvrir le menu **SYSTEM MAINTAIN**.
- 4) Cliquer sur **FIRMWARE UPDATE**. Le système balaye la clé USB et lancera la remise à niveau du micrologiciel. Ne pas retirer la clé USB du port pendant le processus !



- 5) Cliquer sur **SURE** et ensuite sur **OK**. Le système redémarre.

PARAMETER EXPORT : Copie des paramètres du système sur une clé USB.

PARAMETER IMPORT : Importation des paramètres d'un autre système.

7.3.5.6 PTZ

Ce menu permet de configurer les paramètres des caméras PTZ (non incluses) connectées.

Remarque : Se référer à la notice d'instructions de la caméra PTZ pour plus d'infos concernant le protocole utilisé et le débit binaire.



Configuration :

- 1) Connecter une caméra PTZ aux ports BNC et 485A (TX, +), et 485B (RX, -), et à une source d'alimentation.
- 2) Sous **PROTOCOL**, sélectionner le protocole **PELCO-D** ou **PELCO-P**. cliquer sur **NEXT PAGE** pour afficher les canaux suivants (uniquement sur les modèles à 8 canaux).
- 3) Sous **BAUD RATE**, sélectionner le débit binaire **1200**, **2400**, **4800** ou **9600**.
- 4) Sous **DATA BIT**, sélectionner **5**, **6**, **7** ou **8**.
- 5) Sous **STOP BIT**, sélectionner **1** ou **2**.
- 6) Sous **VERIFY**, sélectionner **ODD**, **EVEN**, **MARK**, **SPACE** ou **NONE**.
- 7) Sous **ADDRESS**, taper l'adresse de la caméra (**001~255**) à l'aide du clavier à l'écran. Se référer à la notice d'instructions de la caméra PTZ pour plus de détails.
- 8) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **CLOSE**.
- 9) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres.

7.3.5.7 NETWORK SETUP

Menu de configuration des paramètres réseau et DNS.

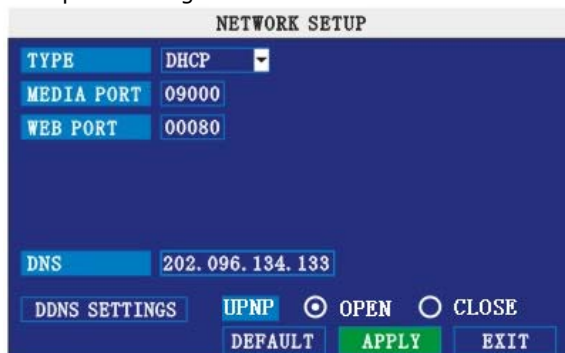


Illustration 2.4.2.18.1 NETWORK SETUP

UPnP

L'UPnP Forum est un groupe de promotion du protocole UPnP et chargé de faciliter la communication entre périphériques sur des réseaux IP domestiques ou d'entreprise.

Remarque : Le routeur doit supporter la fonction **UPnP**.

Configuration des paramètres UPnP :

- 1) Activer la fonction **UPnP** sur le routeur.
- 2) Sous **DVR GUI**, ouvrir le menu principal **MAIN MENU** et cliquer sur **ADVANCE**.
- 3) Sous **ADVANCED SETUP**, cliquer sur **NETWORK**.
- 4) Sous **UPNP**, sélectionner **OPEN**.
- 5) Cliquer sur **APPLY** pour appliquer les paramètres. Ensuite, cliquer sur **OK**.
- 6) Ouvrir une session **Internet Explorer** sur un ordinateur autre que le vôtre.
- 7) Taper l'adresse WAN IP du routeur suivi du port web dans la barre d'adresse :
http://XXX.XXX.XXX.XXX:XXX (adresse WAN IP:port web)
- 8) Taper votre mot de passe **ADMIN** (si les mots de passe sont activés) et sélectionner **INTERNET**.
- 9) Cliquer sur **LOGIN**.

Configuration des paramètres de réseau :

- 1) Sous **TYPE**, sélectionner **DHCP**, **PPPoE** ou **STATIC**.

DHCP : aller à l'étape 5

PPPoE : aller à l'étape 2

STATIC : aller à l'étape 3

Remarque : Le protocole DHCP permet une connexion rapide à réseau grâce à l'adresse IP du routeur. Nous vous conseillons, après la configuration initiale, de désactiver le DHCP et de choisir une adresse IP entre 1 et 100. Exemple : Modifier l'adresse IP 192.168.0.107 en 192.163.0.90, ceci afin d'éviter que la redirection de port ne soit modifiée en cas de coupure de courant ou de réinitialisation du réseau.

- 2) Taper vos **nom d'utilisateur PPPoE** et **mot de passe** à l'aide du clavier à l'écran.



- 3) Taper vos **adresse IP**, **masque de sous-réseau** et **passerelle** à l'aide du clavier à l'écran.

Remarque : L'adresse IP par défaut du système est le 192.168.3.97.

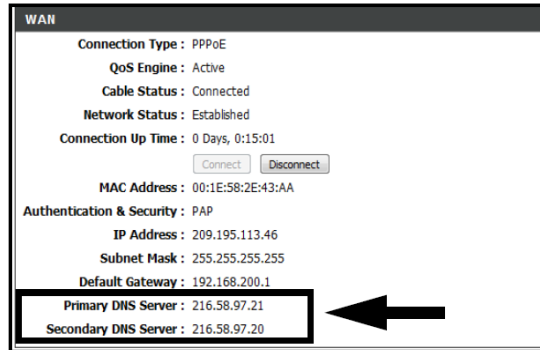
- 4) Si nécessaire, modifier les ports média et web.
Remarque : Pour un niveau de sécurité accru, nous vous conseillons de modifier le port web 80 en un port qui ne sera pas bloqué par votre fournisseur d'accès à Internet. Modifier également le port web dans votre navigateur et ouvrir ce nouveau port dans votre routeur.
- 5) Cliquer sur **APPLY** et ensuite sur **SURE**.
- 6) Cliquer sur **EXIT** dans chaque menu pour refermer toutes les fenêtres. Le système est automatiquement redémarré.

DNS manuel

Entrer les **DNS primaire** et **secondaire** de votre routeur.

Comment obtenir les **DNS primaire** et **secondaire** :

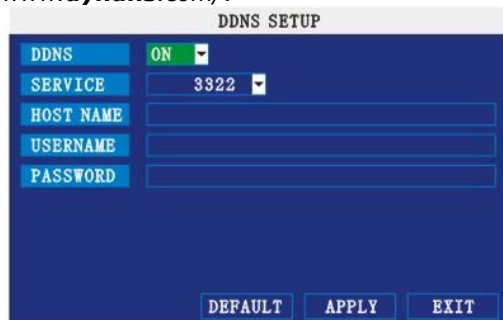
- 1) Depuis votre navigateur web, se connecter au routeur à l'aide de l'adresse de passerelle par défaut.
Remarque : Se référer à la notice d'instructions du routeur. Cette adresse se trouve également sur votre ordinateur (**Démarrer** > **Exécuter** > taper **CMD** > **Entrée** > taper **ipconfig** > **Entrée**).
- 2) Vérifier les paramètres WAN. Taper les adresses **DNS primaire** et **secondaire** dans le champ **MANUAL DNS**.



DDNS

Un compte DynDNS permet d'accéder au réseau LAN depuis un site web.

Remarque : Se registrar You must register DDNS service prior to configuring DDNS settings. Visiter le site <https://www.dyndns.com/>.



Configuration des paramètres DynDNS :

- 1) Taper les adresses **DNS primaire** et **secondaire** dans le champ **MANUAL DNS** du menu **NETWORK SETUP**.
- 2) Cliquer sur **DDNS SETTINGS**.
- 3) Sous **DDNS**, sélectionner **ON**.
- 4) Sous **SERVICE**, sélectionner **3322**, **dyndns** ou **perfecteyes**.
- 5) Sous **DOMAIN NAME**, taper votre **nom de domaine DynDNS** mentionné dans l'e-mail de confirmation (p.ex. adam@dyndns.com).
- 6) Taper vos **nom d'utilisateur** et **mot de passe DynDNS**.
- 7) Cliquer sur **APPLY** et ensuite **SURE**.
- 8) Cliquer sur **EXIT** et ensuite sur **CLOSE**. Redémarrer le système.

8. Logiciel de vidéosurveillance à distance

Le logiciel intégré dans l'enregistreur permet la connexion à distance depuis un réseau LAN ou Internet Explorer®.

Remarque : Utiliser un ordinateur à système d'exploitation Windows XP, Windows Vista ou Windows 7, et un navigateur IE 6.0, IE 7.0 ou IE 8.0.

8.1 Connexion

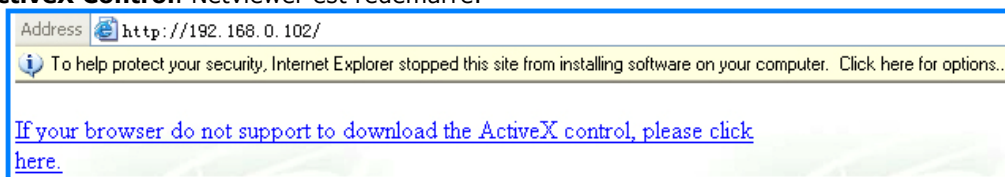
Connecter l'enregistreur au réseau LAN ou WAN.

Remarque :

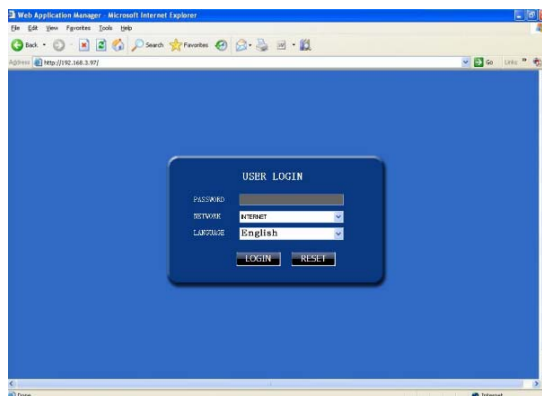
- Configurer les paramètres DynDNS depuis l'enregistreur.

Comment accéder à l'enregistreur :

- 1) Ouvrir une session Internet Explorer®. Taper l'adresse IP (et le port s'il est différent de 8080) dans la barre d'adresse (p.ex. http:// 192.168.3.97:2563).
- 2) Installer ActiveX®. Cliquer sur la barre d'information en haut de l'écran et sélectionner **Install ActiveX Control**. Netviewer est redémarré.

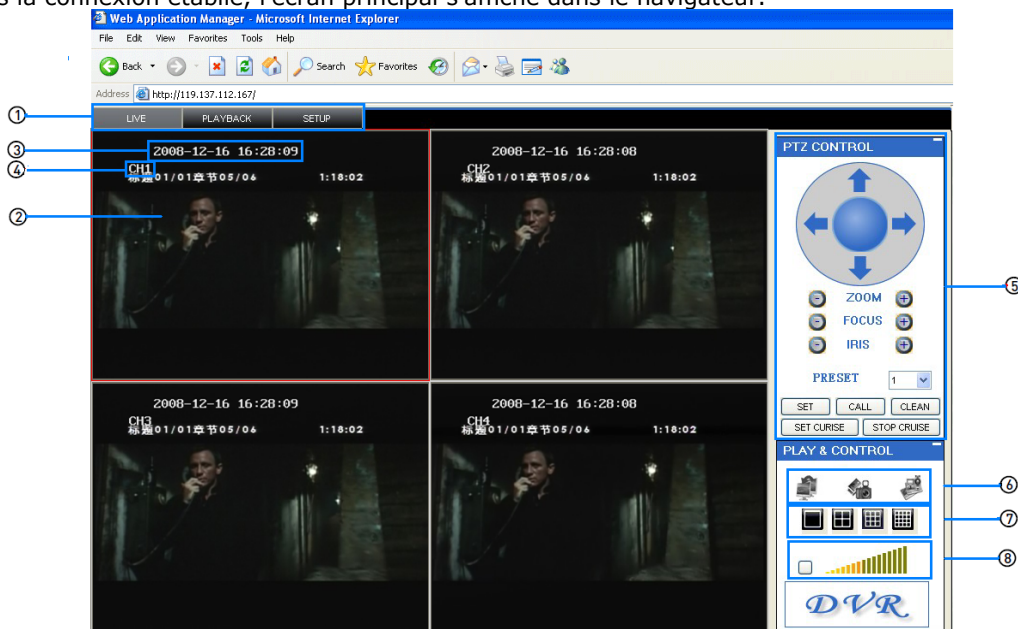


- 3) Cliquer sur **Install**. La page de connexion s'affiche.
- 4) Taper votre **mot de passe ADMIN ou USER** (uniquement si les mots de passe sont activés).
Remarque : Les paramétrages ne peuvent être modifiés que par l'utilisateur **ADMIN**.
- 5) Sélectionner **LAN ou INTERNET** dans la liste déroulante, et cliquer sur **LOGIN**. Patienter quelques minutes.



8.2 Écran principal

Une fois la connexion établie, l'écran principal s'affiche dans le navigateur.





- 1) **Mode :** cliquer sur **LIVE, PLAYBACK** ou **SETUP**
- 2) **Image principale :** image pendant la vidéosurveillance en direct et la lecture d'un enregistrement
- 3) **Heure et date :** s'affiche pour chaque canal
- 4) **Numéro du canal :** s'affiche en haut à gauche
- 5) **Commandes PTZ :** panneau de commande pour chaque caméra PTZ connectée (non incluses)
- 6) **Fonctions :** cliquer sur un icône pour activer la fonction
- 7) **Mode d'affichage :** cliquer sur un icône pour sélectionner un mode d'affichage
- 8) **Volume/Mute :** sélectionner un canal (image encadré en rouge) et régler le niveau de volume*
*Nécessite l'utilisation d'une caméra avec fonction audio (non incluse).

8.2.1 Vidéosurveillance en direct

La vidéosurveillance à distance s'ouvre automatiquement en mode d'affichage écran divisé.

Comment utiliser les fonctions :

- 1) Cliquer sur **LIVE** en haut de l'écran.
- 2) Cliquer sur un icône d'affichage pour afficher l'image sélectionnée en mode **écran plein**, **quadruplé** ou **divisé**, cliquer double dans l'image pour l'afficher sur la totalité de l'écran.
- 3) Cliquer sur  pour afficher/cacher les fenêtres.
- 4) Cliquer sur  pour démarrer/arrêter un enregistrement sur tous les canaux (voir RECORDING ci-dessous pour plus d'infos).
- 5) Sélectionner un canal (image encadré en rouge) et cliquer dans les barres audio pour régler le niveau de volume*. Cocher/décocher la case pour désactiver/activer le son.

*Nécessite l'utilisation d'une caméra avec fonction audio (non incluse).

8.2.1.1 Enregistrement



Le logiciel de cet enregistreur permet de stocker les fichiers d'enregistrement directement sur votre ordinateur.

Enregistrement direct sur l'ordinateur :

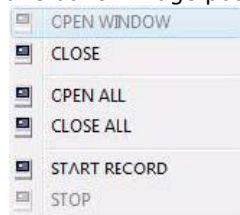
Dans la fenêtre de vidéosurveillance en direct, cliquer sur l'icône d'enregistrement pour démarrer/arrêter l'enregistrement sur tous les canaux.

Remarque :

- Les enregistrements seront directement stockés sur votre ordinateur, quel que soit le mode d'enregistrement sélectionné dans le système.
- Les enregistrements seront stockés dans C:\DVR\[ip_address]\Record.

8.2.1.2 Sous-menus

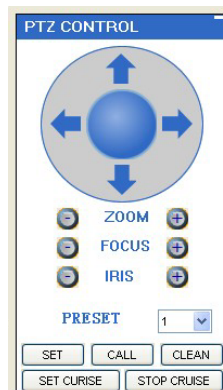
Cliquer avec le bouton droit de la souris dans l'image pour afficher les sous-menus suivants :



- Ouvrir fenêtre
- Fermer
- Tout ouvrir
- Tout refermer
- Démarrer enregistrement
- Arrêt

8.2.1.3 PTZ CONTROL

Le panneau de commande PTZ CONTROL permet de piloter une caméra PTZ (non incluse) connectée au système.




Pilotage de la caméra :

- 1) Sélectionner la caméra PTZ.
- 2) Cliquer sur une **flèche de navigation** pour déplacer la caméra sur l'axe horizontal ou vertical.
- 3) Cliquer sur **+** ou **-** pour effectuer un zoom en avant ou en arrière.
- 4) Sous **PRESET**, configurer vos propres paramètres. Cliquer sur **SET**, **CALL** ou **CLEAR** configurer, télécharger ou effacer les paramètres.
- 5) **SET CRUISE** : Configuration la fonction de boucle.
- 6) **STOP CRUISE** : Désactiver la fonction de boucle.

8.2.1.4 Captures d'image

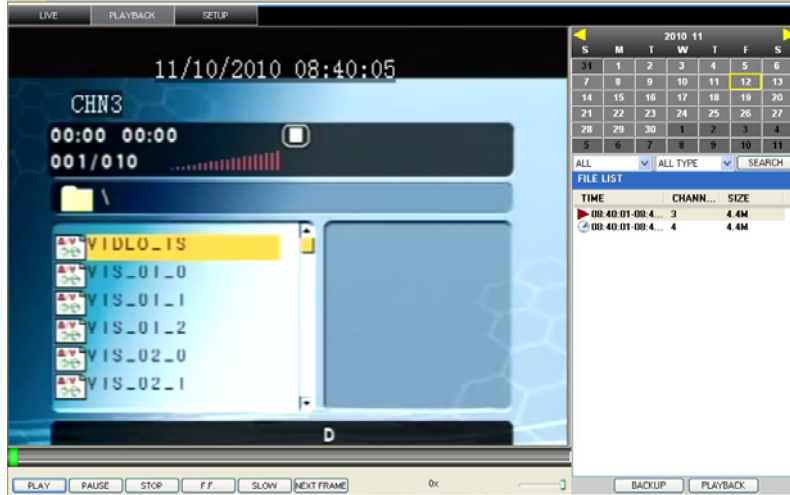
Le logiciel intégré permet de prendre des captures d'image. Ces captures s'avèrent utiles lors d'un cambriolage ou toute autre situation d'alarme.

Capture d'image :

- 1) Sélectionner le canal. Le canal sélectionné est encadré en rouge.
- 2) Cliquer sur .
- 3) Cliquer sur **OK**. La capture d'image est stockée comme image .BMP files sur C:\DVR\...

8.2.2 Lecture d'un enregistrement

Rechercher un enregistrement dans le sous-menu **PLAYBACK**.



Recherche et lecture d'un enregistrement :



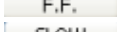
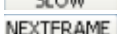
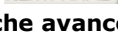
- 1) Cliquer sur **PLAYBACK** en haut de l'écran. L'image s'affiche en gris.
- 2) Cliquer sur **REFRESH** au bas du calendrier pour afficher les enregistrements effectués dans le mois sélectionné.

Remarque : Un enregistrement normal sera précédé d'une horloge, un enregistrement après alarme sera précédé d'un point d'exclamation.

- 3) Cliquer double sur un fichier pour commencer démarrer la lecture. L'icone précédant le nom du fichier est modifié en ►. Utiliser les commandes au bas de l'écran.



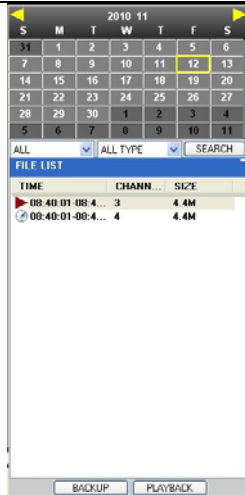
La barre pourpre indique le niveau de téléchargement. Le curseur vert indique la progression de lecture dans le fichier. Déplacer ce curseur pour avancer ou reculer la lecture.

- | | |
|---|--------------------|
|  | lecture |
|  | pause |
|  | arrêt |
|  | lecture rapide |
|  | lecture au ralenti |
|  | lecture par image |

Fonction de recherche avancée

Effectuer une recherche avancée en utilisant le calendrier et la liste déroulante.

- 1) Sélectionner le mois avec < ou >. Les jours avec enregistrement seront affichés en **gras**.
- 2) Cliquer sur une date. Les enregistrements s'affichent dans la liste.
- 3) Sélectionner un canal dans la liste déroulante et cliquer sur **SEARCH**.
- 4) Sélectionner **COMMON** (enregistrement normal), **ALARM** (enregistrement après alarme) ou **ALL TYPE** dans la liste déroulante et cliquer sur **SEARCH**.
- 5) Cliquer double sur le fichier pour démarrer la lecture.

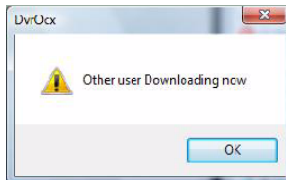


Sauvegarde à distance d'un enregistrement

Le logiciel permet la sauvegarde à distance d'un enregistrement :

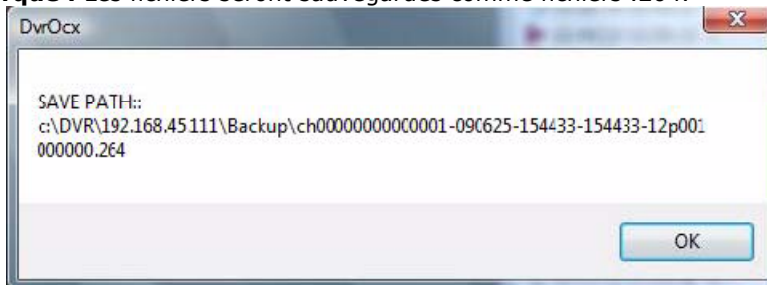
- 1) Cliquer sur **REPLAY** en haut de l'écran.
- 2) Sélectionner une date dans le calendrier et cliquer sur **REFRESH**.
- 3) Cliquer double sur un fichier pour démarrer la lecture.
- 4) Cliquer sur **BACKUP**. Le fichier sera stocké sur C:/DVR/[ip_address]/Backup.

Remarque : Patienter jusqu'à ce que le fichier soit entièrement téléchargé avant de cliquer **BACKUP**.



- 5) Une fois le fichier téléchargé, cliquer sur **OK**. La fenêtre de confirmation affiche le chemin d'accès vers le fichier de sauvegarde.

Remarque : Les fichiers seront sauvegardés comme fichiers .264.



Remarque : Utiliser le logiciel inclus sur le cédérom pour lire ces fichiers.

8.2.3 Configuration à distance

Configurer le système à distance depuis le menu **SETUP**.

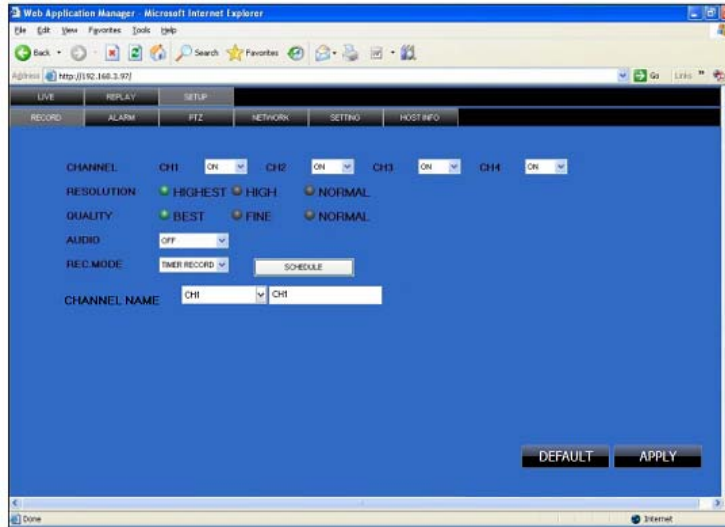
Remarque : Le menu SETUP n'est pas disponible si le menu principal est ouvert.

Cliquer sur **SETUP** en haut de l'écran. Les options suivantes sont disponibles :

- RECORD
- ALARM
- PTZ
- NETWORK
- SETTING
- MAINTENANCE
- HOST INFO

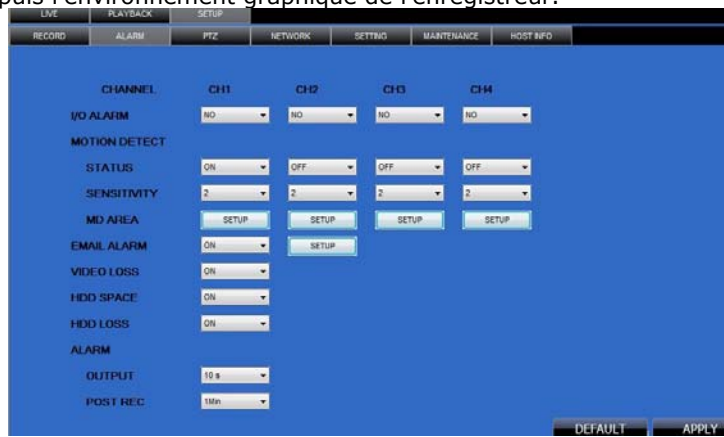
8.2.3.1 RECORD

Cliquer sur **RECORD** pour accéder aux paramètres d'enregistrement. Ces paramètres sont également accessibles depuis l'environnement graphique de l'enregistreur.



8.2.3.2 ALARM

Cliquer sur **ALARM** pour accéder aux paramètres d'alarme. Ces paramètres sont également accessibles depuis l'environnement graphique de l'enregistreur.



8.2.3.3 PTZ

Cliquer sur **PTZ** pour accéder aux paramètres des caméras PTZ. Ces paramètres sont également accessibles depuis l'environnement graphique de l'enregistreur.



8.2.3.4 NETWORK

Cliquer sur **NETWORK** pour accéder aux paramètres de réseau. Ces paramètres sont également accessibles depuis l'environnement graphique de l'enregistreur.

The screenshot shows the NETWORK configuration page. At the top, there are navigation tabs: LIVE, PLAYBACK, SETUP, NETWORK (selected), SETTING, MAINTENANCE, and HOST INFO. Below the tabs, there are sub-tabs: RECORD, ALARM, PTZ, NETWORK, SETTING, MAINTENANCE, and HOST INFO. The main content area is blue and contains the following fields:

- TYPE: STATIC (dropdown)
- IP ADDRESS: 192 . 168 . 2 . 63
- SUBNET MASK: 255 255 255 0
- PPPOE NAME: (empty)
- DNS: 202 . 96 . 134 . 133
- DDNS: OFF (dropdown)
- DOMAIN NAME: (empty)
- SERVICE: (dropdown)
- MEDIA PORT: 2348
- WEB PORT: 2349
- PASSWORD: (empty)
- GATEWAY: 192 . 168 . 2 . 1
- USER NAME: (empty)
- PASSWORD: (empty)
- MOBILE SETTING: NETWORK: 3G (dropdown)
- MOBILE: 02350

At the bottom right, there are two buttons: DEFAULT and APPLY.

8.2.3.5 SETTING

Cliquer sur **SETTING** pour accéder aux paramètres du système. Ces paramètres sont également accessibles depuis l'environnement graphique de l'enregistreur.

The screenshot shows the SETTING configuration page. At the top, there are navigation tabs: LIVE, PLAYBACK, SETUP, NETWORK, SETTING (selected), MAINTENANCE, and HOST INFO. Below the tabs, there are sub-tabs: RECORD, ALARM, PTZ, NETWORK, SETTING, MAINTENANCE, and HOST INFO. The main content area is blue and contains the following fields:

- INTERNET BANDWIDTH: 256K (dropdown)
- FILE SAVE PATH: c:\DVR (with a browse button)
- IE PASSWORD ENABLE: OFF (dropdown)
- USER PASSWORD: (empty) RETYPE: (empty)
- ADMIN PASSWORD: (empty) RETYPE: (empty)
- DST: OFF (dropdown)
- DST MODE: CUSTOM (dropdown)
- START: 4TH WED (dropdown) SUNDAY: MARCH (dropdown)
- END: 4TH WED (dropdown) SUNDAY: DECEMBER (dropdown)

At the bottom right, there are two buttons: DEFAULT and APPLY.

BANDWIDTH : Configurer la largeur de bande en kb/s (128k, 192k, 256k, 384k, 512k, 1024k). Cette largeur de bande n'inclut pas la fonction audio.

FILE SAVE PATH : Configurer le chemin d'accès vers les captures d'image et les enregistrements, le mot de passe de connexion et les paramètres DST.

8.2.3.6 MAINTENANCE

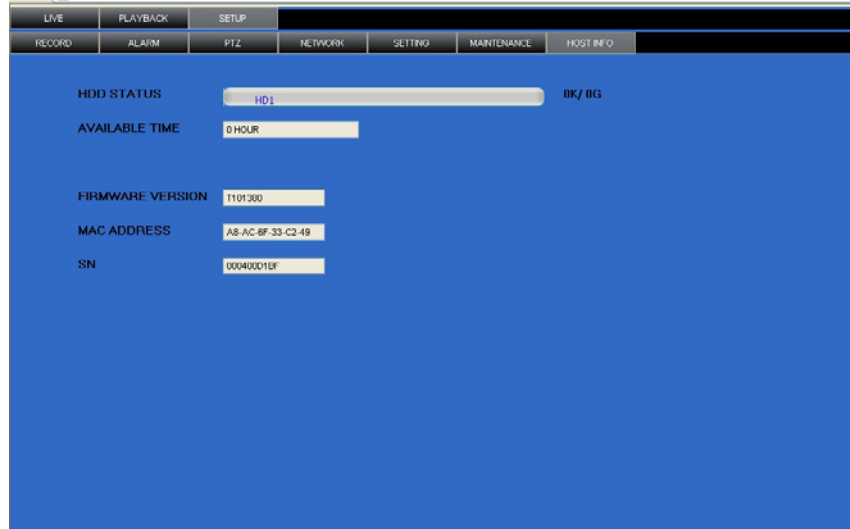
Cliquer sur **MAINTENANCE** pour accéder à l'interface de redémarrage ou de mise à niveau du système.

The screenshot shows the MAINTENANCE configuration page. At the top, there are navigation tabs: LIVE, PLAYBACK, SETUP, NETWORK, SETTING, MAINTENANCE (selected), and HOST INFO. Below the tabs, there are sub-tabs: RECORD, ALARM, PTZ, NETWORK, SETTING, MAINTENANCE, and HOST INFO. The main content area is blue and contains the following fields:

- TELECONTROL: REBOOT (dropdown) EXECUTE (button)
- REMOTE UPGRADES: (empty) SELECT FILE (button) UPGRADE (button)

8.2.3.7 HOST INFO

Cliquer sur **HOST INFO** pour accéder à l'interface d'information concernant le disque dur, la durée d'enregistrement disponible, la version du micrologiciel et l'adresse MAC. Ces données ne sont pas modifiables.



9. Foire aux questions

1. Question : J'allume l'enregistreur mais il ne fonctionne pas ?

Réponse :

- ✧ Vérifier l'entrée d'alimentation.
- ✧ Vérifier la source d'alimentation.
- ✧ Vérifier la position de l'interrupteur marche/arrêt.
- ✧ Vérifier la carte-mère de l'enregistreur.

2. Question : L'enregistreur redémarre ou s'éteint automatiquement après quelques minutes d'utilisation ?

Réponse :

- ✧ Tension d'entrée instable ou trop basse.
- ✧ Piste endommagée sur le disque dur ou câble de connexion endommagé.
- ✧ Signal vidéo instable.
- ✧ Température de service trop élevée ou présence de poussières.
- ✧ Mauvaise connexion de la carte-mère et ses composants.
- ✧ Enregistreur défectueux.

3. Question : Je n'ai aucune image ?

Réponse :

- ✧ Vérifier les connexions de la source d'alimentation et des caméras.
- ✧ Connecter la source vidéo directement à l'écran.
- ✧ Vérifier la luminosité de l'image ou rétablir les paramètres d'usine.
- ✧ Pas de signal vidéo ou signal vidéo trop faible.
- ✧ Enregistreur défectueux.

4. Question : J'allume l'enregistreur mais il n'enregistre pas et affiche un H ?

Réponse :

- ✧ Utiliser un bloc secteur 12 VCC.
- ✧ Formater le disque dur.
- ✧ Vérifier les câbles de connexion vers le disque dur.
- ✧ Disque dur défectueux.
- ✧ Port SATA défectueux.

5. Question : Que signifient les symboles R, M, I et H ?

Réponse :

- ✧ R : enregistrement en cours
- ✧ M : mode de détection de mouvement activé
- ✧ I : alarme enclenchée
- ✧ H : disque dur défectueux, disque dur non détecté ou disque dur plein

6. Question : L'écran affiche des images en direct brouillées ou de mauvaise qualité ?

Réponse :

- ✧ Sélectionner le codage de l'image correct (PAL ou NTSC) sur la sortie BNC.
- ✧ L'enregistreur n'est pas compatible avec l'écran connecté.
- ✧ Distance de transfert vidéo trop élevée.
- ✧ Mauvaise configuration des paramètres d'image.

7. Question : Je n'ai pas de son lors de la vidéosurveillance en direct ?

Réponse :

- ✧ Mauvaise configuration des paramètres de son.
- ✧ Mauvaise connexion des câbles audio et vidéo.
- ✧ Enregistreur défectueux.

8. Question : Je n'ai pas de son lors de la lecture d'un enregistrement ?

Réponse :

- ✧ Mauvaise configuration des paramètres de son.

9. Question : L'enregistreur n'affiche pas correctement l'heure et la date ?

Réponse :

- ✧ Mauvaise configuration des paramètres de l'heure et de la date.
- ✧ Mauvaise connexion de la batterie.
- ✧ Batterie faible. Remplacer la batterie.

10. Question : Comment arrêter l'enregistrement avec le bouton droit de la souris ?

Réponse :

- ✧ Cette fonction ne fonctionne que pour les enregistrements lancés manuellement.
- ✧ Désactiver l'enregistrement après alarme ou programmé.

11. Question : La détection de mouvement ne fonctionne pas ?

Réponse :

- ✧ Mauvaise configuration des paramètres de détection de mouvement.
- ✧ Paramétrage de sensibilité trop basse.

12. Question : Erreur pendant la sauvegarde sur CD ou clé USB ?

Réponse :

- ✧ Espace disponible sur le support de sauvegarde insuffisant.
- ✧ Support de sauvegarde incompatible.
- ✧ Support de sauvegarde endommagé.

13. Question : La télécommande ne fonctionne pas ?

Réponse :

- ✧ Adresse de la télécommande erronée.
- ✧ Distance trop élevée entre la télécommande et le récepteur.
- ✧ Les piles de la télécommande sont faibles.
- ✧ Télécommande endommagée.

14. Question : Je n'arrive pas à me connecter depuis Internet ?

Réponse :

- ✧ Vérifier la connexion réseau et Internet.
- ✧ Veiller à utiliser le système d'exploitation Windows XP ou Vista, et le navigateur IE6.0 ou IE7.0.
- ✧ ActiveX bloqué. Réinstaller ActiveX.
- ✧ Installer DX8.1 et mettre à niveau la carte vidéo.

15. Question : L'image de prévisualisation ou de lecture depuis Internet est de mauvaise qualité ?

Réponse :

- ✧ Ouvrir une session Internet et sélectionner WAN.
- ✧ Essayer de fermer et de rouvrir les fenêtres à l'aide du bouton droit de la souris.

16. Question : L'écran affiche « other members are setting..... » lors du paramétrage de l'enregistreur à distance.

Réponse :

- ✧ Quelqu'un est connecté sur votre enregistreur. Vérifier les paramètres de l'enregistreur ou éteindre l'enregistreur.

10. Solutions aux problèmes

Problème	Cause probable	Solution proposée
le système ne s'allume pas	mauvaise connexion de la source d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier toutes les connexions
	tension d'alimentation trop basse	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier la LED d'alimentation [6] • connecter l'enregistreur directement au réseau électrique • vérifier la prise de courant utilisée
la télécommande n'est pas reconnue par le système	piles trop faibles ou incorrectement insérées	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier la polarité des piles • insérer 2 nouvelles piles R03
le disque dur n'est pas reconnu par le système	mauvaise connexion ou disque dur manquant	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier la connexion du disque dur • installer un disque dur SATA 3.5"
plus d'espace disponible sur le disque dur, le système n'enregistre plus	fonction d'écrasement des données désactivée	<ul style="list-style-type: none"> • sélectionner HDD > overwrite > enable et cliquer sur Apply

CCTVPROM10

la souris n'est pas reconnue par le système	mauvaise connexion de la souris ou réinitialisation du système nécessaire	<ul style="list-style-type: none"> vérifier la connexion de la souris éteindre le système et débrancher le cordon d'alimentation
aucune image lors de la sélection d'un canal	mauvaise connexion des câbles	<ul style="list-style-type: none"> vérifier la connexion de la caméra attribuer la caméra à un autre canal
image mais pas de son	mauvaise connexion des câbles audio, fonction audio désactivée, niveau de volume trop bas	<ul style="list-style-type: none"> vérifier toutes les connexions audio vérifier les paramètres via le menu > record > audio settings augmenter le niveau de volume
le système émet un bruit	ventilateur enclenché	<ul style="list-style-type: none"> comportement normal
tonalité lors de l'allumage du système	initialisation complétée	<ul style="list-style-type: none"> comportement normal
la fonction de notification par e-mail ne fonctionne pas	fonction de notification par e-mail désactivée, paramètres SMTP incomplets	<ul style="list-style-type: none"> ouvrir le menu > advance > alarm, cliquer sur les paramètres e-mail et sélectionner on configurer correctement les paramètres SMTP

11. Remplacement du disque dur

- Déconnecter l'enregistreur du réseau électrique et de tout périphérique.
- Desserrer les 6 vis (3 de chaque côté) du couvercle.
- Desserrer les 4 vis de l'étrier contenant le disque dur.
- Déconnecter l'alimentation et le bus de données.
- Desserrer les vis maintenant le disque dur en place et retirer le disque dur.
- Installer le nouveau disque dur SATA dans l'étrier et fixer. Formater le disque dur au format FAT32.
- Connecter le bus de données et l'alimentation, et replacer l'étrier de montage. Resserrer les 4 vis.
- refermer l'enregistreur numérique.

12. Les piles

- La télécommande est alimentée par 2 piles de type LR03 (incluse).
- Remplacement des piles :
 - Ouvrir le compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.
 - Retirer les piles usagées.
 - Insérer les piles dans le compartiment selon la polarité indiquée. Refermer le compartiment.



AVERTISSEMENT : Manier les piles avec précaution. Respecter les consignes de sécurité sur l'emballage. Écouler les piles usagées en respectant la réglementation locale concernant la protection de l'environnement. Maintenir les piles à l'écart des enfants.

13. Spécifications techniques

DVR	
format vidéo	PAL
compression vidéo	H.264 (CIF)
entrée vidéo	4 canaux, signal vidéo composite 1 Vpp / 75 Ω BNC
sortie vidéo	1x signal vidéo composite 1 Vpp / 75 Ω BNC
vitesse d'enregistrement max. (PAL)	CIF 352 x 288 pixels @ 100 IPS (PAL)
qualité d'image	normal - moyen - max.
capacité disque dur	type SATA intégré, 1x HDD (disque incl.)
modes d'enregistrement	manuel, programmé, par détection de mouvement
vitesse d'image	100 IPS (PAL)
zone de détection de mouvement	grille 13 x 10 par canal
sensibilité zone de détection de mouvement	1 paramètre avec 4 niveaux de sensibilité
mode de sauvegarde	clef USB et réseau
pilotage PTZ	RS-485
verrouillage des touches	oui
détection perte de signal vidéo	oui
nom de la caméra	jusqu'à 8 caractères
réglages vidéo	contraste/clarté/intensité
format d'affichage date	MM-DD-YY
alimentation	12 VCC
consommation	< 30 W
température de service	10°C ~ 40°C
rétablissement du système	auto-rétablissement du système après la remise sous tension
dimensions	200 x 210 x 130 mm
poids	2250 g

CCTVPROM10

Camera (4x)

balayage	PAL
capteur	CMOS
nombre de pixels	628 (H) x 582 (V) - PAL
résolution	380 lignes TV
éclairage min.	0,2 lux (IR éteint)
LED IR	11
entrelacement	2:01
sortie vidéo	1,0 Vpp composite, 75 Ω
correction gamma	0,45
objectif intégré	6 mm
angle de l'objectif	39,8°
alimentation	12VCC / 300mA (incl.)
dimensions	Ø 45 x 55 mm
poids	290 g

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. SA Velleman ne sera aucunement responsable de dommages ou lésions survenus à un usage (incorrect) de cet appareil. Pour plus d'information concernant cet article et la version la plus récente de cette notice, visiter notre site web www.velleman.eu. Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

SA Velleman est l'ayant droit des droits d'auteur pour cette notice. Tous droits mondiaux réservés.

Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de cette notice par quelque procédé ou sur tout support électronique que se soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **CCTVPROM10**! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

Incluye:

- 1x videograbadora digital con disco duro SATA incorporado
- 4x cámara IR CMOS a color
- 4x cable de 18 m (vídeo + alimentación)
- 1x adaptador de red de 100~240VAC/50~60Hz a 12VDC (5x) + cable de alimentación
- mando a distancia IR + pilas AAA
- ratón USB
- 1x CD-ROM con el manual del usuario completo

2. Instrucciones de seguridad

	Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
	Riesgo de descargas eléctricas al abrir la caja. Puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica.
	Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.

3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

		Sólo para el uso en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad, ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido, p.ej. un florero, en el aparato.
		No exponga este equipo a polvo. No exponga este equipo a temperaturas extremas. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados. Deje una distancia de mín. 2,5cm entre el aparato y cualquier otro objeto.
		No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo y la instalación

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- Respete la legislación en relación con la protección de la vida privada al utilizar este aparato.

4. Características

DVR

- grabaciones en el formato H.264
- grabaciones: grabaciones programadas, manuales o después de la detección de movimientos
- función copia de seguridad: USB/LAN
- menú en pantalla (OSD): inglés, Chino
- manual del usuario: inglés, neerlandés, francés, español, alemán
- disco duro SATA (500Gb) incorporado
- recuperación automática del sistema después de haber activado la alimentación de nuevo
- control: panel de control, mando a distancia IR, ratón USB

Cámara (4x)

- cámara CMOS a color
- visión nocturna B/N (por LEDs IR)











5. Descripción

Véase las figuras en la página **2** de este manual del usuario.

panel frontal			
1	interruptor ON/OFF pantalla	7	LED de grabación
2	selectores de canal / pantalla cuádruple	8	LED de alarma
3	botón de acceso al menú / exit	9	LED del disco duro
4	botones direccionales + confirmación (OK)	10	LED de red
5	receptor IR	11	puerto USB
6	LED de alimentación		

panel trasero			
12	interruptor ON/OFF	18	entrada de vídeo canales 1~4 (BNC)
13	conexión de la señal de alarma	19	entrada de audio L/R
14	conexión de la masa	20	conexión PTZ/RS-485
15	entrada 12 VCC	21	conexión de red
16	salida de audio	22	puerto USB de el ratón
17	salida de vídeo		

cámara			
a	óptica	e	écrou de positionnement
b	LED IR	f	étrier de montage
c	sensor de luz	g	salida vídeo
d	capa antisolar	h	entrada 12 VCC

mando a distancia		
A	STANDBY	modo de espera ON/OFF
B	LOGIN/LOCK	acceso a la pantalla de conexión con contraseña (dispositivo de seguridad activado)
C	teclas digitales	selección del canal (5~9 N/A) o introducción de datos
D		selección del modo de visualización en pantalla completa o cuatro pantallas
E	MENÚ	acceso al menú principal
F	PTZ	acceso al menú PTZ (N/A)
G	EXIT	menú anterior/salir del menú principal
H	navegación	    , OK para confirmar
I	+ / -	aumentar/disminuir el valor
J	RECORD	activación manual de una grabación
K	STOP	desactivación manual de una grabación
L	EXTRA	N/A
M	mandos de reproducción	
		velocidad de reproducción invertida 2x, 4x, 8x
		reproducción
		velocidad de reproducción 2x, 4x 8x
		velocidad de reproducción 1/2x, 1/4x 1/8x
		pausa, avanzar por imagen

Nota: Les botones restantes no tienen una función.

6. Conexión

Véase las figuras en la página **2** de este manual del usuario.

- El disco duro está preinstalado en la videograbadora digital. Para reemplazarlo, véase **§11**.
- Asegúrese de que la videograbadora digital esté desconectada de la red eléctrica antes de cualquier conexión. No toque el circuito electrónico para evitar las descargas eléctricas.

Conectar las cámaras

- Seleccione un lugar de montaje para la cámara. Asegúrese de que:
 - nunca instale la cámara en un lugar donde esté expuesta a temperaturas extremas ni vibraciones.
 - nunca instale la cámara cerca de campos electromagnéticos.
 - nunca dirija la cámara al sol o un objeto reflectante (p.ej. puerta metálica).
 - tenga en cuenta la longitud de los cables de alimentación (18 m).
- Marque la posición de los agujeros de fijación con el soporte **[f]**. Taladre los agujeros y fije el soporte **[f]** con 3 tornillos.
- Fije la cámara con el tornillo de la parte trasera de la cámara al soporte **[f]**.
- Apunte la cámara a la zona que quiere vigilar y apriete el tornillo de ajuste **[e]**.
- Conecte el conector de alimentación **[h]** y el conector RCA **[g]** al cable de alimentación.
- Conecte el cable a la videograbadora. La cifra de la parte inferior o superior de la entrada BNC **[18]** indica el canal. El orden de conexión de los conectores BNC determina el modo de visualización de los canales en la pantalla.
- Introduzca el conector en una de las 5 salidas.

Conexión del ratón

- Conecte el ratón USB a la entrada USB [22] de la parte trasera del aparato.

Conexión de alarmas externas/RS485

- Conecte las entradas de alarmas externas (p.ej. de un contacto de puerto/ventanas) a la conexión de entrada [13].

Puesta a tierra

- La masa [14] puede resolver problemas de interferencias en la imagen. No conecte con la masa si no hay problemas con la imagen.

Conexión de la alimentación

- Introduzca un conector del adaptador de red (incl.) en la entrada 12 VCC [15] de la parte trasera de la videograbadora digital.

Nota: Utilice sólo el adaptador de red incluido.

- Introduzca el adaptador de red dans une prise de courant.
- Active la videograbadora con el interruptor ON/OFF [12].

Conexión a la red LAN

- Conecte la videograbadora a la red LAN con un cable de red y un conector del tipo 8P8C (RJ45). Configure la videograbadora desde el menú.

7. Uso

Nota: Las funciones y opciones de la videograbadora son accesibles desde el panel frontal, el mando a distancia o el ratón.

- Active la videograbadora con el interruptor ON/OFF [12]. Le activación del sistema dura aproximadamente 45 segundos.
- Después de haber activado el sistema, el LED de alimentación [6] se ilumina y la pantalla visualiza simultáneamente la imagen de las 4 cámaras. La fecha et la hora se visualizan en la parte superior de la pantalla. Controle el cableado de la cámara en cuestión si una de las pantallas no visualiza una imagen.
- Desactive y active la pantalla con el interruptor [2]. Una grabación no se interrumpe después de que se haya desactivado la pantalla.

Modo de espera (standby)

Ponga el sistema en el modo de espera al dejar activado el modo de grabación.

Para activar/desactivar el modo de espera:

- Mantenga pulsado **STANDBY** del panel frontal [2] o del mando a distancia [A] hasta que se haya llenado la barra de progreso.
- Mantenga pulsado **STANDBY** del panel frontal [2] o del mando a distancia [A] durante 3 segundos para volver a activar el sistema.

Contraseña

¡OJO! Por defecto, las contraseñas están **desactivadas**. Por tanto no es necesario introducir una contraseña. Sin embargo, active el modo de seguridad por contraseña. Véase §7.3.4.

Nota:

- La videograbadora visualiza una **H** si no hay disco duro, o si no está formateado o ilegible.
- Formatee el disco duro antes de utilizar el sistema. Véase §7.3.3.

7.1 Normas generales con respecto al menú

- Visualice el menú con el botón de acceso al menú del panel frontal [4] o del mando a distancia, o haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **MAIN MENU**.

Nota: Seleccione la identificación e introduzca la contraseña de 6 cifras si el modo de seguridad por contraseña está activado (véase §7.3.4).

7.2 Modos de visualización de la pantalla

- **Seleccionar el modo de visualización por el panel frontal:**
Haga clic en el selector de canales [2] varias veces para seleccionar el canal o visualice los 4 canales simultáneamente.
- **Seleccionar el modo de visualización con el mando a distancia:**
Pulse un selector de canal (1~4) para visualizar el canal en cuestión en pantalla completa; pulse el botón MULTI para fraccionar la pantalla.
- **Seleccionar el modo de visualización con el ratón:**

Haga clic dos veces en la imagen con el botón izquierdo del ratón para visualizar el canal en modo pantalla completa. Haga clic dos veces en la imagen para volver al modo de visualización de cuatro pantallas.

7.3 Las opciones del menú

- El menú principal visualiza las siguientes opciones:
Search – Record – HDD – Basic – Advance – Exit



7.3.1 SEARCH



Nota: Al entrar en el menú de búsqueda, la videograbadora visualiza la fecha.

Búsqueda rápida de un fichero:

Abra el menú de búsqueda y haga clic en **PLAY**. La videograbadora inicia la reproducción del último minuto grabado.

Búsqueda según la fecha y la hora:

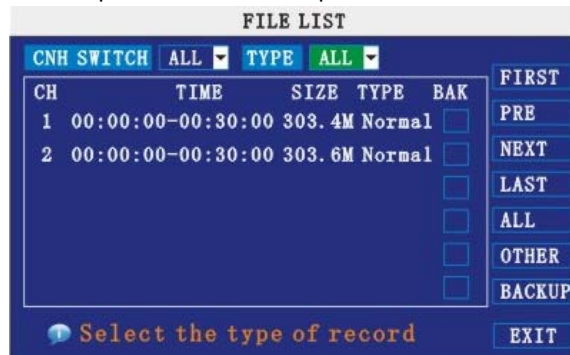
- Bajo **FECHA**, haga clic en el campo e introduzca la fecha con el teclado digital en la pantalla. Haga clic en **SEARCH**.
- Bajo RECORD STATE están todas las grabaciones según mes y fecha. El día seleccionado está rojo. Verde = grabación normal; rojo = grabación después de una alarma.
- Seleccione una fecha para visualizar las grabaciones correspondientes.
- Utilice los botones de control en la pantalla del panel frontal o del mando a distancia.

FILE LIST

Este submenú visualiza una lista detallada de todos los ficheros de grabación en el sistema.

Para abrir una lista:

- Haga clic en **SEARCH** en el menú de búsqueda.
- Haga clic en **FILE LIST** en la parte inferior de la pantalla.



Utilizar la lista:

- 1) Bajo **CHN SWITCH**, seleccione un canal o todos los canales.
- 2) Bajo **TYPE**, seleccione **NORMAL** para visualizar las grabaciones normales, **ALARM** para visualizar las grabaciones después de una alarma, o **ALL** para visualizar todas las grabaciones.
- 3) Navegue por la lista al utilizar los controles del panel lateral:
 - **FIRST**: acceder a la primera página de la lista
 - **PRE**: acceder a la página anterior
 - **NEXT**: acceder a la siguiente página
 - **LAST**: acceder a la última página de la lista
 - **ALL**: seleccionar todos los ficheros
 - **OTHER**: borrar todos los ficheros
 - **BACKUP**: copiar el(los) fichero(s) seleccionado(s) a una unidad flash USB (no incl.)
- 4) Haga clic en un fichero para activar la reproducción.

BACKUP

Nota: El sistema es compatible con la mayoría de las marcas de unidades flash USB de 256 MB a 4 GB.

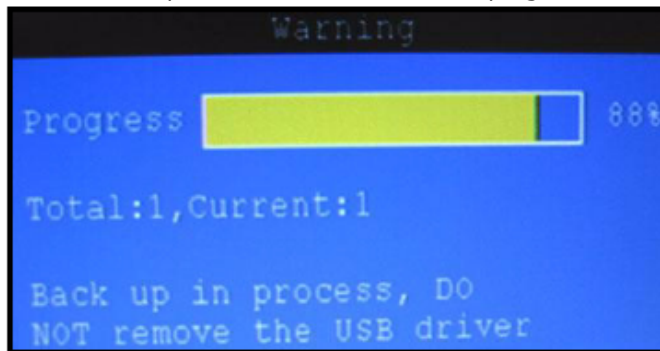
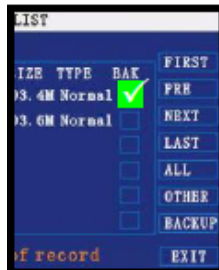
Copiar los ficheros a una unidad flash USB:

- 1) Introduzca una unidad flash USB vacía en el puerto USB de la parte inferior del panel frontal de la videograbadora.
- 2) Abra el menú de búsqueda y efectúe una búsqueda de los ficheros de grabación. Haga clic en **FILE LIST** y seleccione los ficheros que quiere copiar al marcar la casilla **BAK** (o **ALL** para seleccionar todos los ficheros u **OTHER** para anular las selecciones).

Nota: El tamaño de cada fichero se visualiza bajo **SIZE**.

- 3) Haga clic en **BACKUP** para copiar el(los) fichero(s) seleccionado(s) a la unidad flash USB.

Nota: ¡No desconecte la unidad flash USB del puerto mientras la barra de progreso no esté llena!



Nota:

- 1) La videograbadora visualiza **Space not enough** si el tamaño del fichero sobrepasa el espacio disponible o la capacidad de la unidad flash USB.
- 2) Desconecte la unidad flash USB sólo después de que haya terminado de copiar.



7.3.2 RECORD

Menú de configuración de los ajustes de grabación, activación/desactivación del sonido.

Nota: utilice cámaras con una función de audio (no incl.) si quiere grabaciones con audio.



Figura 2.4.2.3.1 RECORD

Configuración des opciones:

- 1) Bajo **CHANNEL**, active/desactive el sonido al hacer clic en **ON/OFF** en el menú del canal.
- 2) Bajo **RESOLUTION**, seleccione **HIGHEST**, **HIGH** o **NORMAL** (resolución de **D1**, **HD1**, **CIF**).
Nota: PAL: D1 @ 6 IPS, HD1 @ 12 IPS, CIF @ 24 IPS/NTSC: D1 @ 7 IPS, HD1 @ 15 IPS, CIF @ 30 IPS.
- 3) Bajo **QUALITY**, seleccione **BEST**, **FINE** o **NORMAL**.
CIF: 384 kb/s y 512 kb/s y 768 kb/s
HD1: 512 kb/s y 768 kb/s y 1024 kb/s

- D1:** 512 kb/s y 768 kb/s y 1024 kb/s
- 4) Bajo **AUDIO**, seleccione **ENABLE** o **DISABLE** para activar o desactivar la grabación con audio.
- 5) Bajo **REC. MODE**, seleccione **POWER UP** (grabación continua) o **TIMER RECORD** (grabación programada).
- 6) Bajo **REC. SIZE**, seleccione **15MIN**, **30MIN**, **45MIN** o **60MIN**.
Nota: Esta opción determina la longitud máxima de cada fichero de grabación. La grabación se divide en varios ficheros de 15, 30, 45 ó 60 minutos.
- 7) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 8) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

SCHEDULE

Por defecto, el sistema graba de manera continua, las 24 horas del día los 7 días a la semana. Sin embargo, programe el sistema para que sólo grabe los días deseados.

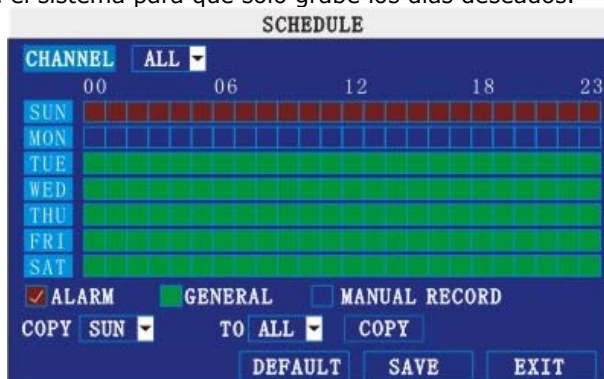


Figura 2.4.2.3.1 SCHEDULE

La rejilla de programación visualiza los días de la semana, las horas del día y el tipo de grabación (grabación después de una alarma (ALARM, rojo), grabación normal (GENERAL, verde) o grabación manual (MANUAL RECORD, azul)).

Programación de una grabación:

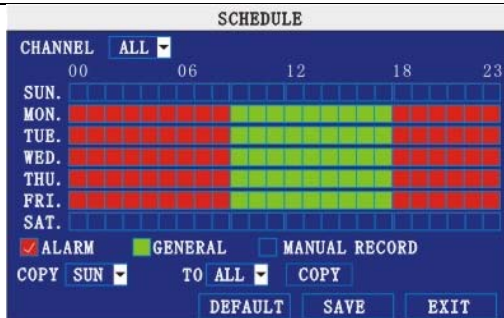
- 1) Entre en el menú principal y haga clic en **RECORD**.
- 2) Bajo **REC. MODE**, seleccione **TIMER RECORD**.
- 3) Haga clic en **SCHEDULE**.
- 4) Bajo **CHANNEL**, seleccione los canales.
- 5) Luego, seleccione el tipo de grabación (**ALARM**, **GENERAL** o **MANUAL RECORD**), la hora y el día.
- 6) Utilice los menús **COPY** y **TO** para copiar el esquema de programación para otros días.
Ejemplo: Para copiar el esquema del lunes al miércoles, seleccione **MON** en el menú **FROM**, **WED** en el menú **TO**, y haga clic en **COPY**.
- 7) Haga clic en **SAVE**.
- 8) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

Ejemplo de un esquema de grabación:

Si quiere una grabación continua del lunes al viernes de 09h00 a 17h00 y una grabación después de una alarma de 17h00 a 09h00. El sistema no debe grabar el sábado y el domingo.

Programación del esquema:

- 1) Abra el menú **SCHEDULE**.
- 2) Bajo **CHANNEL**, seleccione **ALL**.
- 3) Marque la casilla **MANUAL RECORD** en la parte inferior de la pantalla.
- 4) Haga clic en la casilla de **00** a **23** en la línea **SUN**.
- 5) Seleccione **SUN** en el menú **FROM** y **SAT** en el menú **TO**. Luego, haga clic en **COPY**.
- 6) Marque la casilla **ALARM** en la parte inferior de la pantalla.
- 7) Haga clic en la casilla de **00** a **08** y de **18** a **23** en la línea **MON**. Las casillas seleccionadas se iluminan (rojo).
- 8) Luego, marque la casilla **GENERAL** en la parte inferior de la pantalla.
- 9) Haga clic en la casilla de **09** a **17** en la línea **MON**. Las casillas seleccionadas se iluminan (verde).
- 10) Ahora, seleccione **MON** en el menú **FROM** y **TUE** en el menú **TO**. Luego, haga clic en **COPY**. Repita para los siguientes días (**WED**, **THU** y **FRI**). El esquema de programación se visualiza de la siguiente manera:



- 11) Haga clic en **SAVE** y luego en **CLOSE**.
- 12) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

MASK FIELD

La función « MASK FIELD » permite ocultar una parte de la pantalla. Esta función es útil si necesita un poco de discreción.



Ocultar parcialmente la pantalla:

- 1) Haga clic en **MASK FIELD SETUP** en el menú **RECORD**.
- 2) Seleccione el canal al hacer clic en **ON** en el menú **SWITCH**.
- 3) Luego, haga clic en **SETUP** para visualizar el canal seleccionado en la pantalla.
- 4) Mantenga pulsado el botón izquierdo del ratón, haga deslizar el cursor en la zona que quiere ocultar y suelte. Un clic con el botón izquierdo del ratón produce un pequeño cuadrado negro.
- 5) Haga clic con el botón derecho del ratón en la pantalla para volver al menú.
- 6) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 7) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.



7.3.3 HDD

Este submenú visualiza todas las informaciones sobre el disco duro interno. Permite también formatear el disco y una unidad flash USB (no incl.).



Las diferentes opciones son:

- **HDD STATUS:** estado del disco duro (OK = normal)
- **SIZE:** capacidad del disco duro en gigabytes
- **FREE SPACE:** capacidad disponible del disco duro en gigabytes
- **AVAILABLE TIME:** duración de grabación disponible en horas
- **OVERWRITE:** grabación con función de sobre-escribir los datos más viejos si el disco duro está lleno (ENABLE) o desactivación de la grabación y visualización del símbolo **H** en caso de un disco duro lleno (DISABLE)

Formatear el disco duro

- Haga clic en **HDD FORMAT**.
- ¡OJO!** Al formatear el disco duro borra todos los datos guardados irrevocablemente.

Formatear una unidad flash USB

- Utilice una unidad flash USB (no incl.) para hacer copias de seguridad de los ficheros e instalar una versión mejorada del firmware.

Nota: Formatee una unidad flash USB antes de utilizarla.



7.3.4 BASIC

Este submenú permite configurar el idioma, la fecha y la hora, las contraseñas y las opciones de visualización y audio.

Incluye las siguientes opciones: **Language**, **Fecha/Time**, **Password**, **Display** y **Audio**.



7.3.4.1 LANGUAGE



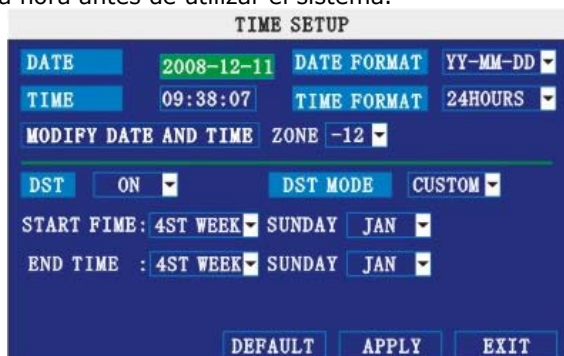
Para seleccionar el idioma:

- 4) Seleccione **ENGLISH** o **CHINESE** en el menú.
- 5) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 6) Haga clic en **EXIT** para salir del menú.

Nota: Los ajustes sólo se activan después de haber reactivado el sistema.

7.3.4.2 DATA/TIME

Configure la fecha y la hora antes de utilizar el sistema.



Configurar la fecha y la hora:

- 1) Haga clic en **FECHA/TIME**:
 - o **FECHA:** ajuste el día, el mes y el año
 - o **FECHA FORMAT:** modo de visualización **DD/MM/YYYY**, **MM/DD/YYYY** o **YYYY/MM/DD**
 - o **TIME:** ajuste la hora
 - o **TIME FORMAT:** seleccione el formato de visualización de la hora 12 h (**12HOURS**) o 24 h (**24HOURS**)
 - o **DST:** active/desactive la hora de verano (**ON/OFF**)
- 2) Haga clic en **MODIFY FECHA AND TIME** y luego en **SURE**.
- 3) Haga clic en **APPLY**. Se guardan los ajustes de la fecha y de la hora.

La hora de verano

Configuración:

- 1) Bajo **DST**, seleccione **ON**.
- 2) Bajo **DST MODE**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - o **CUSTOM**: configuración personalizada de la hora de verano (ir al paso 4)
 - o **DEFAULT**: cambio por defecto a la hora de verano (del segundo domingo de marzo al segundo domingo de noviembre) (ir al paso 3)
- 3) Haga clic en **APPLY** (ir al paso 5).
- 4) Seleccione la semana y el mes de cambio.
- 5) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 6) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

7.3.4.3 PASSWORD

La primera conexión al sistema se hace como administrador bajo la identificación 000000. El sistema admite dos tipos de usuarios bajo una sola identificación (ID):

- o **ADMIN**—administrador: acceso a todos los niveles del sistema, y autorizado a activar/desactivar y modificar las contraseñas ADMIN y USER
- o **USER**—usuario normal: acceso limitado a la videovigilancia en directo, los menús de búsqueda y reproducción, y algunas otras funciones

Por razones de seguridad active las contraseñas. Elija una contraseña ADMIN y una contraseña USER de 6 cifras.

¡OJO!

Las contraseñas están activadas por defecto. Por tanto, la conexión al sistema y el acceso a los menús no necesitan una contraseña.

Modificar la identificación y las contraseñas ADMIN y USER desde el menú **PASSWORD**.

Entre en el menú **PASSWORD**:

- 1) Haga clic en la pantalla con el botón derecho del ratón y seleccione **MAIN MENU**.
- 2) Haga clic en **BASIC**.
- 3) Haga clic en **PASSWORD** para entrar en el menú.

Modificar la identificación y la contraseña:

- 1) Haga clic en el campo **DEVICE ID** e introduzca el código de 6 cifras con el teclado digital en la pantalla, p.ej. 000010.
- 2) Bajo **PASSWORD**, seleccione **ENABLE**.
- 3) Haga clic en el campo **USER PASSWORD** e introduzca la contraseña de 6 cifras con el teclado digital en la pantalla. Confirme esta misma contraseña en el campo **RETYPE**.
- 4) Haga clic en el campo **ADMIN PASSWORD** e introduzca la contraseña de 6 cifras con el teclado digital en la pantalla. Confirme esta misma contraseña en el campo **RETYPE**.

Nota: Seleccione una contraseña ADMIN y USER diferente.

- 1) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 2) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

Acceda al sistema con la nueva contraseña.

NETWORK PW CLEAN: marque la casilla y haga clic en **APPLY** para activar la contraseña del navegador IE.

7.3.4.4 DISPLAY SETUP

Este menú permite configurar las informaciones visualizadas en la pantalla.

	NAME	POSITION	COLOR	PREVIEW
CH1	CH1	TOPLEFT	SETUP	ON
CH2	CH2	TOPLEFT	SETUP	ON
CH3	CH3	TOPLEFT	SETUP	ON
CH4	CH4	TOPLEFT	SETUP	ON

PREVIEW TIME ON
RECORD TIME ON

Configurar:

- 1) Configure las siguientes opciones:
 - o **NAME:** introducir el nombre del canal con el teclado en la pantalla
 - o **POSITION:** volver a posicionar el nombre del canal (parte superior izquierda (**TOPLEFT**), parte inferior izquierda (**BOTTOMLEFT**), parte superior derecha (**TOPRIGHT**), parte inferior derecha (**BOTTOMRIGHT**)) o borrar la visualización del nombre (**OFF**)
 - o **COLOR:** ajustar la calidad del color (**CHROMATICITY**), el brillo (**LUMINOSITY**), el contraste (**CONTRAST**) y la saturación (**SATURATION**) de la imagen
 - o **PREVIEW TIME:** visualización de la fecha y la hora (**ON/OFF**) durante la videovigilancia en directo
 - o **RECORD TIME:** visualización de la fecha y la hora (**ON/OFF**) durante la reproducción de una grabación
- 2) Haga clic en **NEXT PÁGINA** para acceder a los siguientes canales (sólo en los modelos de 8 canales).
- 3) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.

PREVIEW

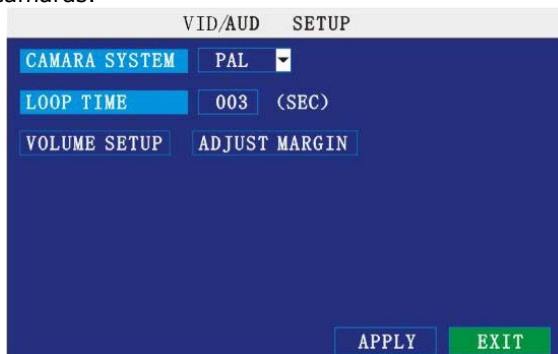
La función « vista previa » es muy útil si otras personas pueden ver la pantalla. Seleccione **OFF** para ocultar el canal deseado en la pantalla.

Activación/desactivación de la función « vista previa »:

- 1) Seleccione el canal que quiere ocultar en el submenú **PREVIEW** y haga clic en **OFF**.
- 2) Haga clic en **APPLY**. El canal seleccionado está negro en la pantalla. Haga clic en **CLOSE**.
- 3) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

7.3.4.5 AUDIO

Configuración de las cámaras.



Configuración de las opciones de vídeo:

- 1) Bajo **CAMERA SYSTEM**, seleccione **NTSC** o **PAL**.
- 2) Haga clic en **APPLY** y luego en **CLOSE**.
- 3) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

Configuración de las opciones de audio:

- 1) Haga clic en **VOLUME SETUP**.
- 2) Haga clic en una imagen y ajuste el nivel del volumen con el slider.
- 3) Haga clic en **X** para volver al menú.
- 4) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 5) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

LOOP TIME:

- 1) Haga clic en el campo **LOOP TIME** para configurara el tiempo del bucle.
- 2) Haga clic con el botón izquierdo del ratón para salir o en **SURE** para confirmar.
- 3) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.



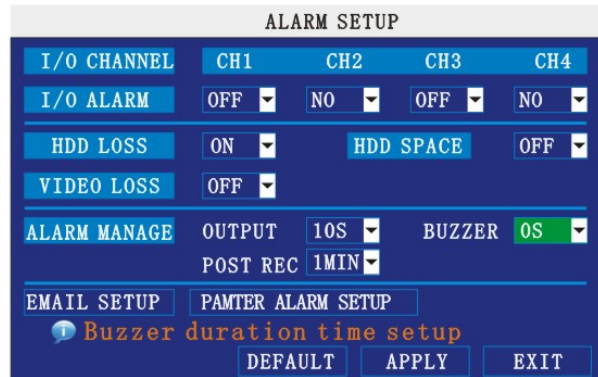
7.3.5 ADVANCE

Este submenú permite configurar los ajustes de la alarma, la detección de movimientos, la videovigilancia a distancia y la red. Este menú visualiza las siguientes opciones: **Alarm**, **Info**, **MD**, **Mobile**, **System**, **PTZ** y **Network**.



7.3.5.1 ALARM

Menú de configuración de la alarma y los mensajes de correo electrónico.



I/O ALARM: cada canal incorpora una entrada y una salida, el canal activa la grabación en cuanto se active la alarma

NO (normalmente abierto, cerrado si la alarma está activada)

OFF (normalmente cerrado, abierto si la alarma está activada)

HDD LOSS: la alarma se activa si el disco duro está dañado, el sistema visualiza el símbolo **H**

HDD SPACE: el sistema visualiza **not enough space** si la capacidad disponible del disco duro está inferior a 500 MB (borre datos o reemplace el disco duro)

VIDEO LOSS: el sistema visualiza **video loss** en cuanto se desconecte una cámara

ALARM MANAGE:

- **OUTPUT:** configuración del tiempo de la alarma (0, 10, 20, 40 ó 60 seg.)
- **BUZZER:** configuración del tiempo del zumbador de alarma (0, 10, 20, 40 ó 60 seg.).
- **POST RECORD:** configuración del tiempo de grabación después de una alarma (30 seg., 1, 2 ó 5 min)

EMAIL SETUP:

El sistema permite enviar un mensaje de alarma con una imagen JPEG cada 3 minutos.



Configuración:

- 1) Bajo **EMAIL**, seleccione **ON**.
- 2) Bajo **SSL**, seleccione **OFF**.

Nota: SSL refiere a la encriptación. Sólo se puede cambiar por expertos.

- 3) Bajo **SMTP PORT**, introduzca el código del **puerto SMTP** de su servidor de correo electrónico.
- 4) Bajo **SMTP**, introduzca la **dirección SMTP** de su servidor de correo electrónico (p.ej. **smtp.gmail.com**).
- 5) Bajo **SEND EMAIL**, introduzca la **dirección de correo electrónico** del remitente.
- 6) Bajo **SEND PW**, introduzca la contraseña de su servidor de correo electrónico.
- 7) Bajo **RECV EMAIL**, introduzca la **dirección de correo electrónico** del destinatario.

8) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.

9) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

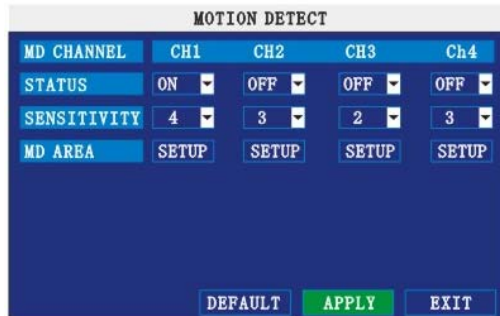
7.3.5.2 SYSTEM INFO

Informaciones sobre el sistema, la versión del firmware del sistema, la dirección MAC y el número de serie.



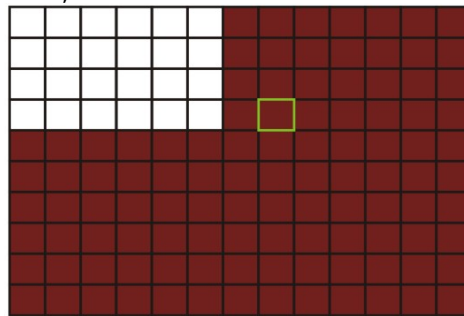
7.3.5.3 MOTION DETECT

Menú de configuración de la detección de movimientos.



Configuración:

- Bajo **STATUS**, seleccione **ON** para activar la detección de movimientos. Haga clic en **NEXT PÁGINA** para visualizar los canales restantes (sólo en los modelos de 8 canales).
- Bajo **SENSITIVITY**, seleccione **1, 2, 3** ó **4** (1 = baja sensibilidad, 4 = alta sensibilidad).
- Bajo **MD SETUP**, haga clic en **SETUP** para visualizar la rejilla de configuración.
- Determine el campo de detección de movimientos al hacer clic en las casillas (rojo = detección de movimientos activada, blanco = detección de movimientos desactivada).



- Haga clic con el botón derecho del ratón en la rejilla para volver al menú de configuración.
- Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

Nota: Desactive el zumbador de alarma en el menú **ALARM SETUP (BUZZER)**.

7.3.5.4 MOBILE

El sistema permite enviar un mensaje de alarma a un Smartphone con Windows Mobile 6.0 o superior, S60 3ª generación o superior.



Configuración:

- 1) Bajo **MOBILE NETWORK**, seleccione **3G**, **2.75G** o **2.5G**.
Nota: Contacte con su operador de telefonía móvil para cualquier información sobre su red.
- 2) Bajo **MOBILE PORT**, introduzca el número del puerto.
- 3) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 4) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

7.3.5.5 SYSTEM MAINTAIN

Menú de configuración para actualizar el firmware del sistema y recuperación automática del sistema.



Configurar la recuperación automática del sistema:

- 1) Bajo **AUTO RESET**, seleccione **ON**.
- 2) Bajo **SETTINGS**, seleccione **EVERY DAY** (cada día), **EVERY WEEK** (cada semana) o **EVERY MONTH** (cada mes).
- 3) Seleccione la fecha de recuperación automática del sistema en el menú desplegable.
- 4) Seleccione la hora de recuperación automática del sistema con el teclado en la pantalla.
- 5) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.

Reinicializar a los ajustes de fábrica:

- 1) Haga clic en **DEFAULT SETTINGS** para la reinicialización.
- 2) Haga clic **OK** para confirmar.

Nota: Los ficheros de grabación guardados en el disco duro no se borran.

Reinicializar la videograbadora:

- 1) Haga clic en **RESTART**.
- 2) Haga clic en **OK** para confirmar. Después de la reinicialización, se visualiza una pantalla dividida.

Actualizar el firmware del sistema:

- 1) Copie el fichero del firmware en el directorio raíz de una unidad flash USB vacía.
- 2) Introduzca la unidad flash USB en el puerto USB del panel frontal de la videograbadora.
- 3) Abra el menú **SYSTEM MAINTAIN**.
- 4) Haga clic en **FIRMWARE UPDATE**. El sistema explora la unidad flash USB y ejecuta la actualización del firmware. ¡No desconecte la unidad flash USB del puerto durante el procedimiento!



- 5) Haga clic en **SURE** y luego en **OK**. El sistema se reinicializa.
- PARAMETER EXPORT:** Copiar los ajustes del sistema a una unidad flash USB.
PARAMETER IMPORT: Importar los ajustes de otro sistema.

7.3.5.6 PTZ

Este menú permite configurar las cámaras PTZ (no incl.) conectadas.

Nota: Véase el manual del usuario de la cámara PTZ para más informaciones sobre el protocolo utilizado y la velocidad de transmisión.



Configuración:

- 1) Conecte una cámara PTZ al puerto BNC y 485A (TX, +), y 485B (RX, -), y a una fuente de alimentación.
- 2) Bajo **PROTOCOL**, seleccione el protocolo **PELCO-D** o **PELCO-P**. Haga clic en **NEXT PAGE** para visualizar los siguientes canales (sólo los modelos de 8 canales).
- 3) Bajo **BAUD RATE**, seleccione la velocidad de transmisión **1200**, **2400**, **4800** ó **9600**.
- 4) Bajo **DATA BIT**, seleccione **5**, **6**, **7** ó **8**.
- 5) Bajo **STOP BIT**, seleccione **1** ó **2**.
- 6) Bajo **VERIFY**, seleccione **ODD**, **EVEN**, **MARK**, **SPACE** o **NONE**.
- 7) Bajo **ADDRESS**, introduzca la dirección de la cámara (**001~255**) con el teclado en la pantalla. Véase el manual del usuario de la cámara PTZ para más informaciones.
- 8) Haga clic en **APPLY** y luego en **CLOSE**.
- 9) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas.

7.3.5.7 NETWORK SETUP

Menú de configuración para los ajustes de red y los ajustes DNS.



Figura 2.4.2.18.1 NETWORK SETUP

UPnP

El foro UPnP™ es una iniciativa de la industria para poder permitir que haya conectividad sencilla y robusta entre dispositivos y PC autónomos de muchos fabricantes diferentes.

Nota: El enrutador debe soportar la función **UPnP**.

Configurar los ajustes UPnP:

- 1) Active la función **UPnP** del enrutador.
- 2) Bajo **DVR GUI**, abra el menú principal **MAIN MENU** y haga clic en **ADVANCE**.
- 3) Bajo **ADVANCED SETUP**, haga clic en **NETWORK**.
- 4) Bajo **UPNP**, seleccione **OPEN**.
- 5) Haga clic en **APPLY** para aplicar los ajustes. Luego, haga clic en **OK**.
- 6) Abra **Internet Explorer** en otro ordenador que el suyo.
- 7) Introduzca la dirección WAN IP del enrutador y el puerto web (sin espacios):
http://XXX.XXX.XXX.XXX:XXX (dirección WAN IP:port web)
- 8) Introduzca su contraseña **ADMIN** (si las contraseñas están activadas) y seleccione **INTERNET**.
- 9) Haga clic en **LOGIN**.

Configurar los ajustes de red:

- 1) Bajo **TYPE**, seleccione **DHCP**, **PPPoE** o **STATIC**.

DHCP: ir al paso 5

PPPoE: ir al paso 2

STATIC: ir al paso 3

Nota: El protocolo DHCP permite una conexión rápida a la red gracias a la dirección IP del enrutador. Después de la configuración inicial, desactive el DHCP y seleccione una dirección IP entre 1 y 100. Ejemplo: Convierta la dirección IP 192.168.0.107 en 192.163.0.90, para evitar que la redirección de puertos (Port Forwarding) no se modifique en caso de un apagón o una reinicialización de la red.

- 2) Introduzca el **nombre de usuario PPPoE** y **contraseña** con el teclado en la pantalla.



- 3) Introduzca la **dirección IP**, la **máscara de bajo-red** y el **portal** con el teclado en la pantalla.

Nota: La dirección IP por defecto del sistema es 192.168.3.97.

- 4) Si fuera necesario, modifique los puertos media y web.

Nota: Por razones de seguridad, cambie el puerto web 80 en un puerto que el proveedor de Internet no puede bloquear. Cambie también el puerto web en el navegador y abra este nuevo puerto en el enrutador.

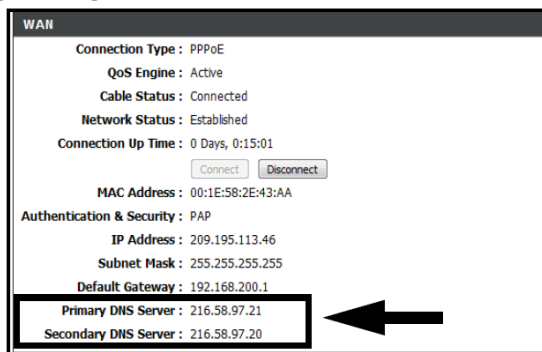
- 5) Haga clic en **APPLY** y luego en **SURE**.
- 6) Haga clic en **EXIT** en cada menú para volver a cerrar todas las pantallas. El sistema se reinicia automáticamente.

DNS manual

Entre el **DNS primario** y **secundario** de su enrutador.

Obtener el **DNS primario** y **secundario**:

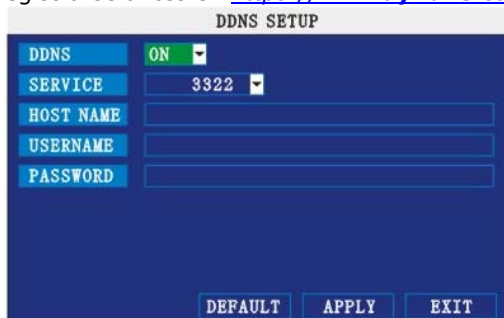
- 1) Desde el navegador web, conéctese al enrutador con la dirección del portal por defecto. **Nota:** Véase el manual del usuario del enrutador. Esta dirección está también en el ordenador (**Iniciar > Ejecutar > introduzca CMD > Entrada > introduzca ipconfig > Entrada**).
- 2) Controle los ajustes WAN. Introduzca las direcciones **DNS primario** y **secundario** en el campo **MANUAL DNS**.



DDNS

Una cuenta DynDNS permite acceder a la red LAN desde un sitio web.

Nota: Es obligatorio registrarse antes en <https://www.dyndns.com/>.



Configuración de los ajustes DynDNS:

- 1) Introduzca la dirección **DNS primario** y **secundario** en el campo **MANUAL DNS** del menú **NETWORK SETUP**.
- 2) Haga clic en **DDNS SETTINGS**.
- 3) Bajo **DDNS**, seleccione **ON**.
- 4) Bajo **SERVICE**, seleccione **3322**, **dyndns** o **perfecteyes**.
- 5) Bajo **DOMAIN NAME**, introduzca su **nombre de dominio DynDNS** mencionado correo electrónico de confirmación (p.ej. adam@dyndns.com).
- 6) Introduzca su **nombre de usuario** y la **contraseña DynDNS**.
- 7) Haga clic en **APPLY** y luego en **E**.
- 8) Haga clic en **EXIT** y luego en **CLOSE**. Vuelva a iniciar el sistema.

8. Software para la vigilancia a distancia

El software incorporado en la videgrabadora permite la conexión a distancia desde una red LAN o Internet Explorer®.

Nota: Utilice un ordenador con sistema operativo Windows XP, Windows Vista o Windows 7, y un navegador IE 6.0, IE 7.0 o IE 8.0.

8.1 Conexión

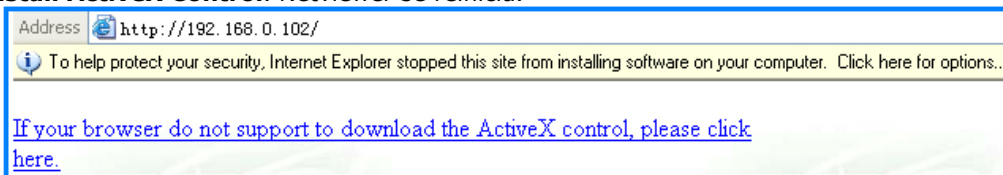
Conecte la videgrabadora a la red LAN o WAN.

Nota:

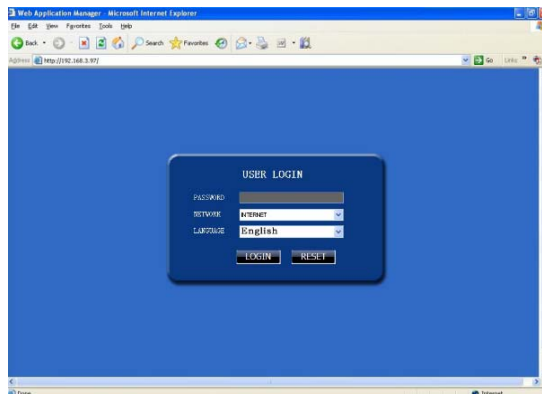
- Configure los ajustes DynDNS desde la videgrabadora.

Acceder a la videograbadora:

- 1) Abra Internet Explorer®. Introduzca la dirección IP (y el puerto si no es 8080) en la barra de dirección (p.ej. http:// 192.168.3.97:2563).
- 2) Instale ActiveX®. Haga clic en la barra de información en la parte superior de la pantalla y seleccione **Install ActiveX Control**. Netviewer se reinicia.

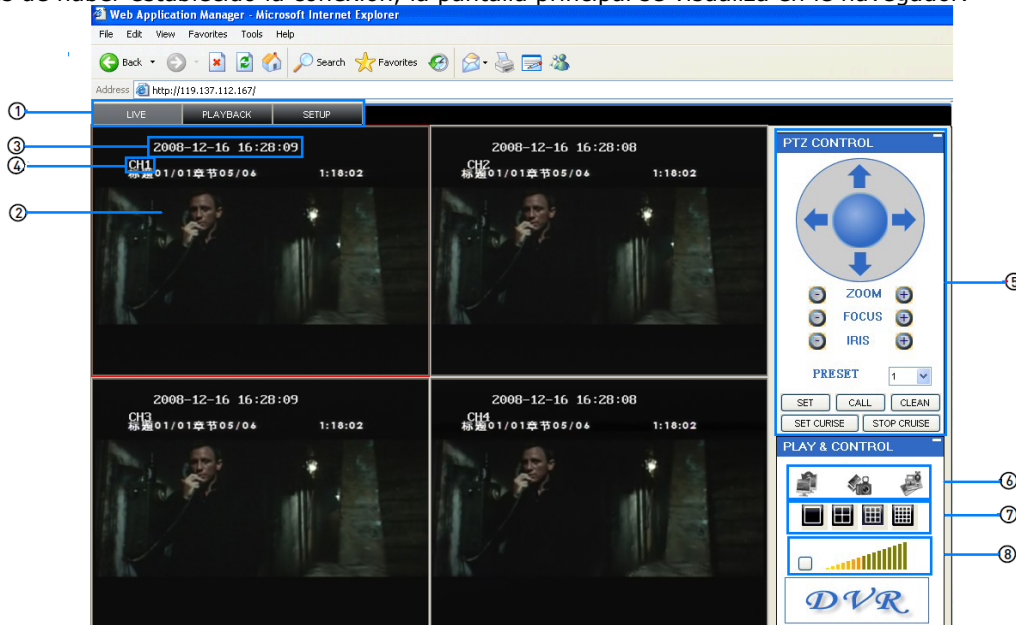


- 3) Haga clic en **Install**. La página de conexión se visualiza.
- 4) Introduzca su **contraseña ADMIN** o **USER** (sólo si están activadas las contraseñas).
Nota: Sólo el usuario **ADMIN** puede modificar los ajustes.
- 5) Seleccione **LAN** o **INTERNET** en el menú desplegable, y haga clic en **LOGIN**. Espere algunos minutos.



8.2 Pantalla principal

Después de haber establecido la conexión, la pantalla principal se visualiza en el navegador.



- 1) **Modo:** Haga clic en **LIVE, PLAYBACK** o **SETUP**
- 2) **Imagen principal:** imagen durante la videovigilancia en directo y la reproducción de una grabación
- 3) **Hora y fecha:** se visualiza para cada canal
- 4) **Número del canal:** se visualiza en la parte superior izquierda
- 5) **Controles PTZ:** panel de control para cada cámara PTZ conectada (no incl.)
- 6) **Funciones:** Haga clic en un icono para activar la función
- 7) **Modo de visualización:** Haga clic en un icono para seleccionar un modo de visualización
- 8) **Volumen/Mute (silenciar):** seleccione un canal (imagen con borde rojo) y ajuste el nivel de volumen*


*Necesita el uso de una cámara con función audio (no incl.).


8.2.1 Videovigilancia en directo

La videovigilancia a distancia se abre automáticamente en el modo de visualización « pantalla dividida » (split-screen).

Utilizar las funciones:

- 1) Haga clic en **LIVE** en la parte superior de la pantalla.
- 2) Haga clic en un icono de visualización para visualizar la imagen seleccionada en el modo **pantalla completa, 4 pantallas** o **pantalla dividida**. Haga clic dos veces en la imagen para una visualización en pantalla completa.

- 3) Haga clic en  para visualizar/ocultar las pantallas.

- 4) Haga clic en  para activar/desactivar una grabación en todos los canales (véase RECORDING abajo para más información).

- 5) Seleccione un canal (imagen con borde rojo) y haga clic en la barra de audio para ajustar el nivel de volumen*. Marque/desmarque la casilla para desactivar/activar el sonido.

*Necesita el uso de una cámara con función audio (no incl.).

8.2.1.1 Grabación



El software de esta videograbadora permite guardar los ficheros de grabación directamente en el ordenador.

Grabación directa en el ordenador:

En la pantalla de videovigilancia en directo, haga clic en el icono de grabación para activar/desactivar la grabación en todos los canales.

Nota:

- Las grabaciones se guardan directamente en el ordenador, sea cual sea el modo de grabación seleccionado en el sistema.
- Las grabaciones se guardan en C:\DVR\[ip_address]\Record.

8.2.1.2 Submenús

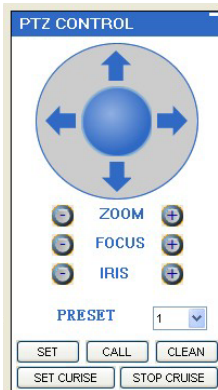
Haga clic con el botón derecho del ratón en la imagen para visualizar los siguientes submenús:



- Abrir la pantalla
- Cerrar
- Abrir cada pantalla
- Cerrar cada pantalla
- Activar la grabación
- Desactivar

8.2.1.3 PTZ CONTROL

El panel de control PTZ CONTROL permite controlar una cámara PTZ (no incl.) conectada al sistema.




Controlar la cámara:

- 1) Seleccione la cámara PTZ.
- 2) Haga clic en una **flecha de navegación** para mover la cámara en el eje horizontal o vertical.
- 3) Haga clic en **+** o **-** para acercar o alejar la imagen.
- 4) Bajo **PRESET**, configure sus propios ajustes. Haga clic en **SET**, **CALL** o **CLEAR** para configurar, recordar o borrar los ajustes.
- 5) **SET CRUISE:** Configurar la función « bucle » (loop).
- 6) **STOP CRUISE:** Desactivar la función « bucle » (loop).

8.2.1.4 Capturas de pantalla

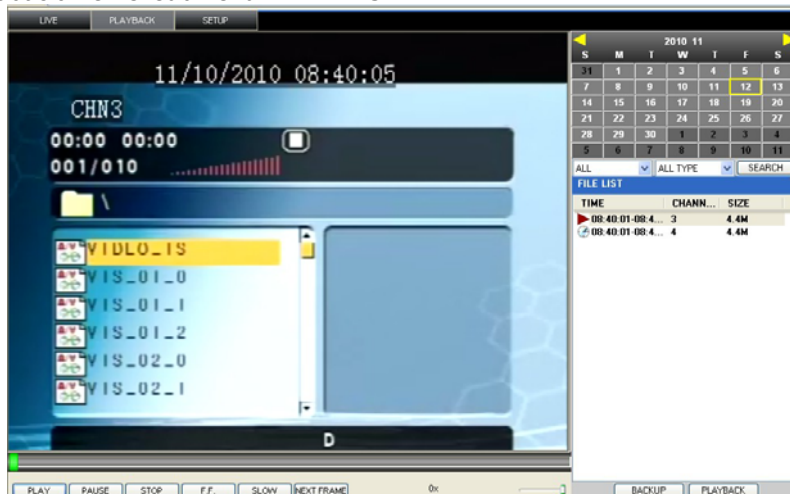
El software incorporado permite capturar una pantalla. Estas capturas son muy útiles en caso de robo o cualquier otra situación de alarma.

Captura de pantalla:

- 1) Seleccione el canal. El canal seleccionado tiene un borde rojo.
- 2) Haga clic en .
- 3) Haga clic en **OK**. La captura de pantalla se guarda como imagen .BMP files en C:\DVR\...

8.2.2 Reproducir una grabación

Busque una grabación en el submenú **PLAYBACK**.



Buscar y reproducir una grabación:

- 1) Haga clic en **PLAYBACK** en la parte superior de la pantalla. La imagen se visualiza en gris.
- 2) Haga clic en **REFRESH** en la parte inferior del calendario para visualizar las grabaciones efectuadas en el mes seleccionado.

Nota: un reloj precede a una grabación normal, un signo de exclamación precede a una grabación después de una alarma.

- 3) Haga clic dos veces en un fichero para activar la reproducción. Ahora ► precede al fichero reproducido. Utilice los controles de la parte inferior de la pantalla.



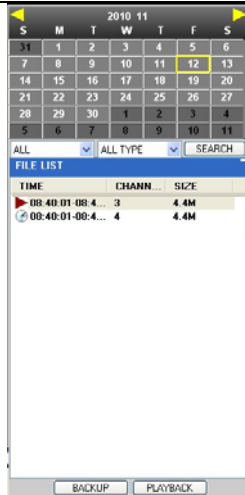
La barra morada indica el progreso de la descarga. El cursor verde indica el progreso de la reproducción en el fichero. Desplace este cursor para avanzar o retroceder la reproducción.

PLAY	reproducción
PAUSE	pausa
STOP	desactivación
F.F.	reproducción rápida
SLOW	reproducción a cámara lenta
NEXTFRAME	reproducción por imagen

Función de búsqueda avanzada

Efectuar una búsqueda avanzada al utilizar el calendario y el menú desplegable.

- 1) Seleccione el mes con < o >. Los días con grabación se visualizan en **negrita**.
- 2) Haga clic en una fecha. Las grabaciones se visualizan en la lista.
- 3) Seleccione un canal en el menú desplegable et haga clic en **SEARCH**.
- 4) Seleccione **COMMON** (grabación normal), **ALARM** (grabación después de una alarma) o **ALL TYPE** en el menú desplegable et haga clic en **SEARCH**.
- 5) Haga clic dos veces en el fichero para iniciar la reproducción.

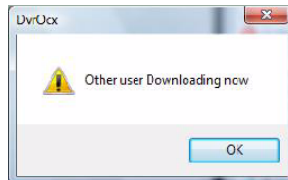


Guardar una grabación a distancia

El software permite guardar una grabación a distancia:

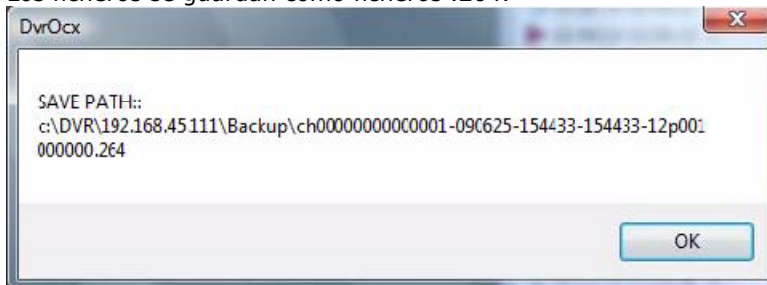
- 1) Haga clic en **REPLAY** en la parte superior de la pantalla.
- 2) Seleccione una fecha en el calendario y haga clic en **REFRESH**.
- 3) Haga clic dos veces en un fichero para iniciar la reproducción.
- 4) Haga clic en **BACKUP**. El fichero se guarda en C:/DVR/[ip_address]/Backup.

Nota: Espere hasta que el fichero esté completamente descargado antes de hacer clic en **BACKUP**.



- 5) Después de haber descargado el fichero, haga clic en **OK**. La pantalla de confirmación visualiza la ruta de acceso a la copia de seguridad.

Nota: Los ficheros se guardan como ficheros .264.



Nota: Utilice el software incluido para reproducir estos ficheros.

8.2.3 Configuración a distancia

Configure el sistema a distancia desde el menú **SETUP**.

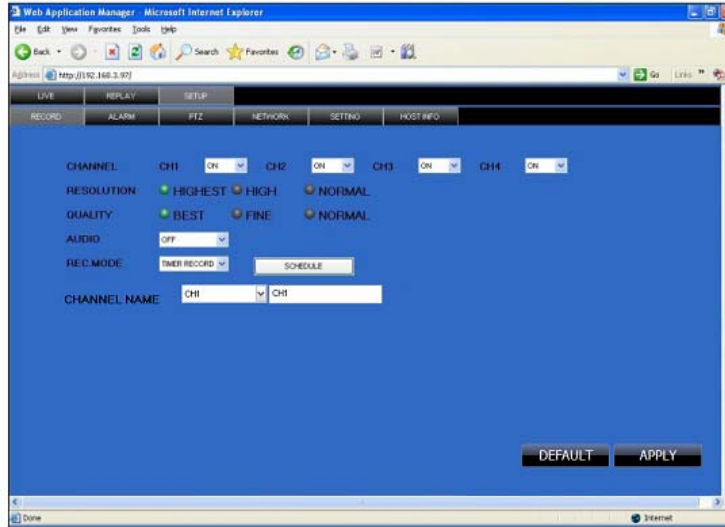
Nota: El menú SETUP no está disponible si está abierto el menú principal.

Haga clic en **SETUP** en la parte superior de la pantalla. Las siguientes opciones están disponibles:

- RECORD
- ALARM
- PTZ
- NETWORK
- SETTING
- MAINTENANCE
- HOST INFO

8.2.3.1 RECORD

Haga clic en **RECORD** para acceder a los ajustes de grabación. También es posible acceder a estos ajustes desde la interfaz gráfica de usuario (GUI) de la videograbadora.



8.2.3.2 ALARM

Haga clic en **ALARM** para acceder a los ajustes de alarma. También es posible acceder a estos ajustes desde la interfaz gráfica de usuario (GUI) de la videograbadora.



8.2.3.3 PTZ

Haga clic en **PTZ** para acceder a los ajustes de las cámaras PTZ. También es posible acceder a estos ajustes desde la interfaz gráfica de usuario (GUI) de la videograbadora.



8.2.3.4 NETWORK

Haga clic en **NETWORK** para acceder a los ajustes de red. También es posible acceder a estos ajustes desde la interfaz gráfica de usuario (GUI) de la videgrabadora.

8.2.3.5 SETTING

Haga clic en **SETTING** para acceder a los ajustes del sistema. También es posible acceder a estos ajustes desde la interfaz gráfica de usuario (GUI) de la videgrabadora.

BANDWIDTH: Configure el ancho de banda en kb/s (128k, 192k, 256k, 384k, 512k, 1024k). Este ancho de banda no incluye la función de audio.

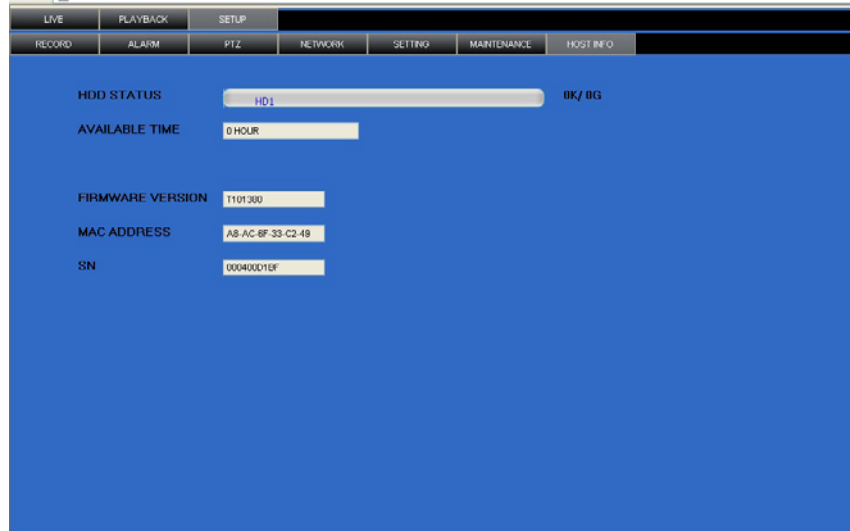
FILE SAVE PATH: Configure la ruta de acceso para las capturas de pantalla y las grabaciones, la contraseña de conexión y los ajustes DST.

8.2.3.6 MAINTENANCE

Haga clic en **MAINTENANCE** para reinicializar el sistema o instalar una versión mejorada.

8.2.3.7 HOST INFO

Haga clic en **HOST INFO** para visualizar información general sobre el disco duro, la duración de grabación disponible, la versión del firmware y la dirección MAC. No es posible modificar estos datos.



9. Preguntas frecuentes (FAQ)

1. Pregunta: La videgrabadora no funciona después de la activación

Respuesta:

- ✧ Controle la entrada de alimentación.
- ✧ Controle la fuente de alimentación.
- ✧ Controle la posición del interruptor ON/OFF.
- ✧ Controle la placa madre de la videgrabadora.

2. Pregunta: La videgrabadora se activa de nuevo o se apaga automáticamente después de algunos minutos de uso

Respuesta:

- ✧ Tensión de entrada inestable o demasiado baja.
- ✧ Disco duro o cable de conexión dañados.
- ✧ Señal de vídeo inestable.
- ✧ Temperatura de funcionamiento demasiado elevada o demasiado polvo.
- ✧ conexión incorrecta de la placa madre y sus componentes.
- ✧ Videgrabadora defectuosa.

3. Pregunta: No hay imagen

Respuesta:

- ✧ Controle las conexiones de la fuente de alimentación y las cámaras.
- ✧ Conecte la fuente vídeo directamente en la pantalla.
- ✧ Controle la luminosidad de la imagen o restaure los ajustes de fábrica.
- ✧ No hay señal de vídeo o señal de vídeo demasiado débil.
- ✧ Videgrabadora defectuosa.

4. Pregunta: la videgrabadora está activada pero no graba y visualiza una H

Respuesta:

- ✧ Utilice un adaptador de red de 12 VCC.
- ✧ Formatee el disco duro.
- ✧ Controle los cables de conexión hacia el disco duro.
- ✧ Disco duro defectuoso.
- ✧ Puerto SATA defectuoso.

5. Pregunta: ¿Qué significan los símbolos R, M, I y H?

Respuesta:

- ✧ R: está grabando
- ✧ M: modo de detección de movimientos activado
- ✧ I: alarma activada
- ✧ H: disco duro defectuoso, disco duro no detectado o disco duro lleno

6. Pregunta: La pantalla visualiza imágenes en directo deformadas o de mala calidad

Respuesta:

- ✧ Seleccione el formato de la imagen correcto (PAL o NTSC) en la salida BNC.
- ✧ La videgrabadora no es compatible con la pantalla conectada.
- ✧ La distancia de transmisión de la señal de vídeo es demasiado elevada.
- ✧ Configuración incorrecta de los ajustes de imagen.

7. Pregunta: No hay sonido durante la videovigilancia en directo

Respuesta:

- ✧ Configuración incorrecta de los ajustes de sonido.
- ✧ Conexión incorrecta de los cables de audio y vídeo.
- ✧ Videograbadora defectuosa.

8. Pregunta: No hay sonido durante la reproducción de una grabación

Respuesta:

- ✧ Configuración incorrecta de los ajustes de sonido.

9. Pregunta: La videograbadora no visualiza correctamente la hora y la fecha

Respuesta:

- ✧ Configuración incorrecta de los ajustes de la hora y la fecha.
- ✧ Conexión incorrecta de la batería.
- ✧ Batería agotada. Reemplace la batería.

10. Pregunta: Desactivar la grabación con el botón derecho del ratón

Respuesta:

- ✧ Esta función sólo funciona para las grabaciones activadas de manera manual.
- ✧ Desactive la grabación programada o la grabación después de una alarma.

11. Pregunta: La detección de movimientos no funciona

Respuesta:

- ✧ Configuración incorrecta de los ajustes de detección de movimientos.
- ✧ Ajuste de sensibilidad demasiado bajo.

12. Pregunta: Error mientras está guardando las grabaciones en CD o unidad flash USB

Respuesta:

- ✧ No hay suficiente espacio disponible en el dispositivo de almacenamiento.
- ✧ dispositivo de almacenamiento incompatible.
- ✧ dispositivo de almacenamiento dañado.

13. Pregunta: El mando a distancia no funciona

Respuesta:

- ✧ Dirección del mando a distancia incorrecta.
- ✧ Distancia entre el mando a distancia y el receptor demasiado elevada.
- ✧ Las pilas del mando a distancia están agotadas.
- ✧ Mando a distancia dañado.

14. Pregunta: no es posible conectarse desde Internet

Respuesta:

- ✧ Controle la conexión de red e Internet.
- ✧ Asegúrese de que utilice el sistema operativo Windows XP o Vista, y el navegador IE6.0 o IE7.0.
- ✧ ActiveX bloqueado. Vuelva a instalar ActiveX.
- ✧ Instale DX8.1 e instale una versión mejorada de la tarjeta de vídeo.

15. Pregunta: La imagen de visualización previa o reproducción desde Internet es de mala calidad

Respuesta:

- ✧ Abra Internet y seleccione WAN.
- ✧ Intente cerrar y volver a abrir las pantallas con el botón derecho del ratón.

16. Pregunta: La pantalla visualiza « other members are setting..... » durante los ajustes de la videograbadora a distancia.

Respuesta:

- ✧ Otra persona está ajustando la videograbadora. Controle los ajustes de la videograbadora o desactívela.

10. Solución a problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
el sistema no se ilumina	conexión incorrecta de la fuente de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • controle todas las conexiones
	tensión de alimentación demasiado baja	<ul style="list-style-type: none"> • controle el LED de alimentación [6] • conecte la videograbadora directamente a la red eléctrica • controle el enchufe utilizado
el sistema no reconoce el mando a distancia	pilas agotadas o introducidas de manera incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> • controle la polaridad de las pilas • introduzca 2 nuevas pilas AAA
el sistema no reconoce el disco duro	conexión incorrecta del disco duro o no está conectado	<ul style="list-style-type: none"> • controle la conexión del disco duro • instale un disco duro SATA 3.5"
insuficiente espacio en el disco duro, el sistema ya no graba	la función de sobre-escribir de los datos está desactivada	<ul style="list-style-type: none"> • seleccione HDD > overwrite > enable y haga clic en Apply

CCTVPROM10		
el sistema no reconoce el ratón	conexión incorrecta del ratón o no está conectado	<ul style="list-style-type: none"> controle la conexión del ratón desactive el sistema y desconecte el cable de alimentación
no hay imagen al seleccionar un canal	conexión incorrecta de los cables	<ul style="list-style-type: none"> controle la conexión de la cámara atribuya la cámara a otro canal
hay imagen pero no hay sonido	conexión incorrecta de los cables audio, función audio desactivada, nivel de volumen demasiado bajo	<ul style="list-style-type: none"> controle todas las conexiones audio controle los ajustes por el menú > record > audio settings aumente el nivel de volumen
el sistema emite un ruido	ventilador activado	<ul style="list-style-type: none"> normal
tono al activar el sistema	inicialización completada	<ul style="list-style-type: none"> normal
la función de notificación por correo electrónico no funciona	la función de notificación por correo electrónico está desactivada, ajustes SMTP incompletos	<ul style="list-style-type: none"> abra el menú > advance > alarm, haga clic en los ajustes de correo electrónico y seleccione on configure los ajustes SMTP correctamente

11. Reemplazar el disco duro

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y todos los aparatos periféricos.
- Desatornille los 6 tornillos (3 de cada lado) de la caja.
- Desatornille los 4 tornillos del soporte.
- Desconecte la alimentación y el bus de datos.
- Desatornille los tornillos del disco duro y sáquelo.
- Instale el nuevo disco duro SATA en el soporte y fíjelo. Formatee el disco duro al formato FAT32.
- Conecte el bus de datos y la alimentación, y vuelva a instalar el soporte de montaje. Atornille los 4 tornillos.
- Cierre la videogradora digital.

12. Las pilas

- El mando a distancia funciona con 2 pilas, tipo AAA (incl.).
- Reemplazar las pilas:
 - Abra el compartimiento de pilas de la parte trasera del mando a distancia.
 - Saque las pilas agotadas.
 - Introduzca las pilas en el compartimiento de pilas. Respete la polaridad. Vuelva a cerrar el compartimiento de pilas.



ADVERTENCIA: Sea cuidadoso al manejar las pilas. Respete las advertencias del embalaje. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente al tirar la pila. Mantenga las pilas lejos del alcance de niños.

13. Especificaciones

DVR	
formato de vídeo	PAL
formato de compresión vídeo	H.264 (CIF)
entrada de vídeo	4 canales, señal de vídeo compuesto 1Vpp / 75 ohm BNC
salida de vídeo	1x señal de vídeo compuesto 1 Vpp / 75 Ω BNC
velocidad de grabación máx. (PAL)	CIF 352 × 288 píxeles @ 100 IPS (PAL)
calidad de imagen	normal - central - mejor
capacidad disco duro	tipo SATA incorporado, 1x HDD (disco incl.)
modos de grabación	manual, programada, por detección de movimientos
frecuencia de actualización de las imágenes	100 IPS (PAL)
zona de detección de movimientos	rejilla 13 x 10 por canal
sensibilidad zona de detección de movimientos	1 parámetro con 4 niveles de sensibilidad
copia de seguridad	unidad flash USB y red
control PTZ	RS-485
bloqueo del teclado	sí
detección de pérdida de la señal	sí
nombre de la cámara	hasta 8 caracteres
ajustes de vídeo	contraste / brillo / intensidad
formato de la visualización del tiempo	MM-DD-YY
alimentación	12 VCC
consumo	< 30 W
temperatura de funcionamiento	10°C ~ 40°C
restablecimiento del sistema	restablecimiento automático del sistema después de haber activado la alimentación de nuevo
dimensiones	200 x 210 x 130 mm
peso	2250 g

CCTVPROM10

Cámara (4x)

sistema de exploración	PAL
sensor	CMOS
número de píxeles	628 (H) x 582 (V) - PAL
resolución	380 líneas TV
iluminación mínima	0.2 lux (IR desactivado)
LEDs IR	11
entrelazado	2:01
salida de vídeo	1.0Vpp compuesto, 75 ohm
corrección de contraste (gama)	0,45
óptica incorporada	6 mm
ángulo de visión	39,8°
alimentación	12VCC / 300mA (incl.)
dimensiones	Ø 45 x 55 mm
peso	290 g

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **CCTVPROM10**! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Lieferumfang:

- 1x DVR mit eingebauter SATA-Festplatte
- 4x CMOS IR-Farbkameras
- 4x Netzkabel 18m (Video + Stromversorgung)
- 1x Netzteil 100 ~ 240 VAC/50 ~ 60 Hz auf 12 VDC (5x) + Netzkabel
- IR-Fernbedienung + AAA-Batterien
- USB-Maus
- 1x CD-ROM mit kompletter Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise

	Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
	Stromschlaggefahr beim Öffnen des Gehäuses. das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.
	Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung

3. Allgemeine Richtlinien

Siehe **Velleman® Service- und Qualitätsgarantie** am Ende dieser Bedienungsanleitung.

		Nur für die Anwendung im Innenbereich. Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände, wie z.B. eine Vase, auf das Gerät.
		Schützen Sie das Gerät vor Staub. Schützen Sie das Gerät vor extremen Temperaturen. Beachten Sie, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden. Beachten Sie eine minimale Entfernung von 2.5cm zwischen dem Gerät und jedem anderen Gegenstand.
		Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Respektieren Sie die Gesetzgebung hinsichtlich der Intimsphäre bei Anwendung dieses Gerätes.

4. Eigenschaften

DVR

- Aufnahmen in H.264-Format
- Aufnahmen nach Bewegungserfassung, nach Programmierung oder nach manueller Einschaltung
- Backup-Funktion: USB/LAN
- OSD-Menü: Englisch, Chinesisch
- Bedienungsanleitung: Englisch, Niederländisch, Französisch, Spanisch, Deutsch
- eingebaute SATA-Festplatte (500Gb)
- automatische Systemwiederherstellung nach Stromunterbrechung
- Bedienung DVR: DVR, Fernbedienung und USB-Maus

Kamera (4x)

- CMOS-Farbkamera
- S/W-Nachtsicht (über IR-LEDs)








5. Beschreibung

Siehe Abbildungen, Seite **2** dieser Bedienungsanleitung.

Frontplatte		
1	EIN/AUS-Schalter LCD-Display	7 Aufnahme-LED
2	Wahltaste Kanal / Vierfachbild	8 Alarm-LED
3	Menütaste / Abbruchtaste	9 LED Festplatte
4	Pfeiltasten + Bestätigungstaste (OK)	10 Netzwerk-LED
5	IR-Empfänger	11 USB-Anschluss
6	Stromversorgungs-LED	

Rückseite		
12	EIN/AUS-Schalter	18 Video-Eingang Kanal 1~4 (BNC)
13	Anschluss Alarm	19 Audio-Eingang L/R
14	Anschluss Masse	20 PTZ/RS-485-Anschluss
15	12VDC-Eingang	21 Anschluss Netzwerk
16	Audio-Ausgang	22 Port USB-Maus
17	Video-Ausgang	

Kamera		
Objektiv	e	Positionierbolzen
IR-LED	f	Halterung
Lichtsensoren	g	Video-Ausgang
Sonnenblende	h	12 VDC-Ausgang

Fernbedienung		
A	STANDBY	Standby EIN/AUS
B	LOGIN/LOCK	Login-Bildschirm mit Passwort (bei eingeschaltetem Schutz)
C	numerische Tasten	Kanal im ganzen Bildschirm (5~9 nicht zutreffend) oder Dateneingabe
D		Kanal in Vierfachanzeige
E	MENÜ	Hauptmenü
F	PTZ	PTZ-Bildschirm (nicht zutreffend)
G	EXIT	voriges Menü/Hauptmenü verlassen
H	Navigation	 , OK um zu bestätigen
I	+ / -	mehr/weniger
J	RECORD	manuelle Aufnahme starten
K	STOP	manuelle Aufnahme stoppen
L	EXTRA	nicht zutreffend
M	Bedienungstasten	
		zurückspulen (2x, 4x, 8x)
		anspielen
		vorspulen (2x, 4x 8x)
		verlangsamt abspielen (1/2x, 1/4x 1/8x)
		pausieren, drücken Sie wieder um das nächste Bild zu sehen

Bemerkung: andere Tasten der Fernbedienung haben keine Funktion.

6. Anschluss

Siehe Abbildungen, Seite **2** dieser Bedienungsanleitung.

- Die Festplatte wurde schon im DVR installiert. Siehe **§11** wenn Sie die Festplatte ersetzen möchten.
- Beachten Sie, dass der DVR nicht mit dem Netz verbunden ist und berühren Sie den elektronischen Kreis nicht, um elektrostatische Entladung zu vermeiden.

Anschluss der Kameras

- Wählen Sie einen geeigneten Montageort für die Kamera und beachten Sie Folgendes:
 - Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinen extremen Temperaturen und Vibrationen ausgesetzt werden;
 - Montieren Sie die Kamera nie in der Nähe von elektromagnetischen Feldern;
 - Richten Sie die Kamera nie auf die Sonne oder andere reflektierende Gegenstände (z.B. Metalltür).
 - Die mitgelieferten Netzkabel haben je eine Länge von 18m.
- Verwenden Sie den Montagebügel **[f]** und markieren Sie die die Position von jedem Schraubloch. Bohren Sie die Schraublöcher und befestigen Sie den Montagebügel **[f]** mit 3 Schrauben.
- Befestigen Sie die Kamera mit dem Bolzen am Montagebügel **[f]** (auf der Rückseite).
- Richten Sie die Kamera und spannen Sie die Einstellschraube **[e]** an.
- Verbinden Sie den Stromversorgungs- **[h]** und Cinch-Stecker **[g]** mit dem Netzkabel.

CCTVPROM10

- Verbinden Sie nun das Netzkabel mit dem DVR. Die Kanalnummer befindet sich oben oder unten am BNC-Anschluss **[18]**. Der Anschluss der BNC-Stecker bestimmt die Wiedergabe der Kanäle im Bildschirm.
- Stecken Sie den Stecker des Netzteils in einen der 5 Ausgänge.

Anschluss der Maus

- Stecken Sie den Stecker der USB-Maus in den USB-Eingang **[11]** (Rückseite DVR).

Anschluss externer Alarme / RS485

- Verbinden Sie, wenn nötig, die externen Alarm-Eingänge (z.B. Tür- oder Fensterkontakte) mit den Alarm-Eingängen **[13]**.

Anschluss der Masse

- Der Massenanschluss **[14]** kann Interferenzen im Bild lösen. Verbinden Sie nicht mit der Masse wenn das Bild keine Interferenzen aufweist.

Anschluss der Stromversorgung

- Stecken Sie den DC-Stecker des mitgelieferten Netzteils in den 12VDC-Eingang **[15]** auf der Rückseite des DVR.

WARNUNG: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

- Stecken Sie das Netzkabel in das Netzteil und stecken Sie das Netzteil danach in die Steckdose.
- Schalten Sie den DVR mit dem EIN/AUS-Schalter **[12]** ein.

Anschluss an LAN-Netzwerk

- Verbinden Sie das Gerät **[21]** über ein Netzkabel mit einem LAN-Netz. Verwenden Sie hierfür einen 8P8C-Stecker (RJ45). Die Einstellungen geschehen über das Konfigurationsmenü.

7. Anwendung

Bemerkung Alle Funktionen und Optionen des DVR sind über die Frontplatte, die Fernbedienung oder die Maus verfügbar.

- Nach Einschaltung **[12]** braucht der DVR etwa 45 Sekunden, um zu starten.
- Nach dem Starten leuchtet die Stromversorgungs-LED **[6]** und zeigt den Schirm simultan die 4 Kameras an. Das Datum und die Uhrzeit werden oben im Bildschirm angezeigt. Überprüfen Sie die Verdrahtung der entsprechenden Kamera wenn das Display kein Bild anzeigt.
- Schalten Sie das LCD-Display mit dem EIN/AUS-Schalter **[2]** ein oder aus. Die Aufnahme wird nicht unterbrochen wenn Sie den Bildschirm ausschalten.

Standby

Sie können das System auch in den Standby-Modus stellen (die Aufnahmen werden unterbrochen):

- 1) Halten Sie **STANDBY** auf der Frontplatte **[2]** oder der Fernbedienung **[A]** gedrückt bis der Fortschrittsbalken ganz voll ist.
- 2) Halten Sie **STANDBY** auf der Frontplatte **[2]** oder der Fernbedienung **[A]** etwa 3 Sekunden gedrückt, um das System wieder einzuschalten.

Passwort

WARNUNG: Standard sind die Passworte **ausgeschaltet**. Sie brauchen also kein Passwort einzugeben wenn Sie das Menü abrufen. Schalten Sie diese Passworte über das Passwortmenü (siehe **§7.3.4**) aus Sicherheitsgründen ein.

Bemerkung:

- Es erscheint **[H]** wenn sich keine Festplatte im DVR befindet, wenn der DVR die Festplatte nicht lesen kann oder wenn die Festplatte nicht formatiert ist.
- Formattieren Sie zuerst die Festplatte im DVR. Siehe **§7.3.3**.

7.1 Allgemeine Richtlinien für das Menü

- Drücken Sie auf MENÜ der Frontplatte **[4]** oder der Fernbedienung, oder klicken Sie auf die rechte Maustaste, wählen Sie **MAIN MENÜ** und klicken Sie auf die linke Maustaste.

Bemerkung: Wählen Sie die ID aus und geben Sie das 6-stellige Passwort ein (siehe **§7.3.4**) um das Hauptmenü anzuzeigen wenn der Passwortschutz eingeschaltet ist.

USER LOGIN

DEVICE ID: 000000 (000010)

PASSWORD:

APPLY EXIT

7.2 Bildschirmwiedergabe

Bedienung über die Frontplatte:

Drücken Sie mehrmals auf die Anzeigetaste **[2]** um die 4 Kanäle separat oder gleichzeitig im Display anzuzeigen.

Bedienung über die Fernbedienung:

Drücken Sie die Zifferntaste (1~4), um den entsprechenden Kanal in Vollbild anzuzeigen; drücken Sie MULTI um den Bildschirm in vier aufzuteilen.

Bedienung über die Maus:

Klicken Sie zweimal mit der linken Maustaste auf das Bild, um den entsprechenden Kanal im ganzen Bildschirm anzuzeigen. Klicken Sie wieder zweimal, um zum vierfachen Anzeigemodus zurückzukehren.

7.3 Menü-Optionen

- Folgende Menü-Optionen sind verfügbar:

Search – Record – HDD – Basic – Advance – Exit



7.3.1 SEARCH



Bemerkung: Beim Öffnen des Suchmenüs erscheint das Datum.

Schnellsuchfunktion:

Öffnen Sie das Suchmenü und klicken Sie auf **PLAY**. Die letzte Minute der Aufnahme wird abgespielt. Suchen Sie auf Datum und Uhrzeit:

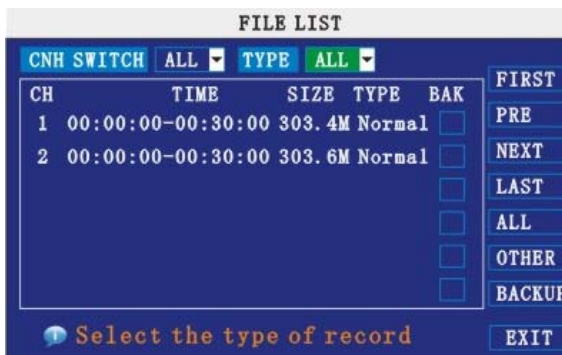
- Unter DATE, klicken Sie im Feld und geben Sie das Datum ein. Klicken Sie danach auf SEARCH.
- Unter RECORD STATE befinden sich alle Aufnahmen gemäß Monat und Datum. Der ausgewählte Tag ist rot. Grün = normale Aufnahme; rot = Aufnahme nach Alarm.
- Klicken Sie auf ein Datum, um die entsprechenden Aufnahmen anzuzeigen.
- Verwenden Sie die Bedienung im Bildschirm, der Fernbedienung oder der Frontplatte bei der Wiedergabe der Aufnahme.

FILE LIST

Detaillierte Liste aller Aufnahmen.

Die Liste öffnen:

- Klicken Sie auf **SEARCH** um die gewünschte Aufnahme zu suchen.
- Klicken Sie auf **FILE LIST** unten im Menü.



Die Liste verwenden:

- 1) Unter CHN SWITCH, wählen Sie jeden Kanal separat oder ALL (alle Kanäle).
- 2) Unter TYPE, wählen Sie **NORMAL** um nur die normalen Aufnahmen, **ALARM** um die Aufnahmen nach Alarm oder **ALL** um alle Aufnahmen anzuzeigen.
- 3) Navigationstasten:
 - **FIRST**: zur ersten Seite der Liste gehen
 - **PRE**: zur vorigen Seite gehen
 - **NEXT**: zur folgenden Seite gehen
 - **LAST**: zur letzten Seite der Liste gehen
 - **ALL**: wählen Sie alle Dateien aus
 - **OTHER**: alle Dateien löschen
 - **BACKUP**: alle Daten auf ein USB-Flashlaufwerk kopieren (nicht mitgeliefert)
- 4) Klicken Sie auf eine Datei, um diese abzuspielen.

BACKUP

Bemerkung: Das System ist mit den meisten USB-Flashlaufwerken von 256 MB bis 4 GB kompatibel.

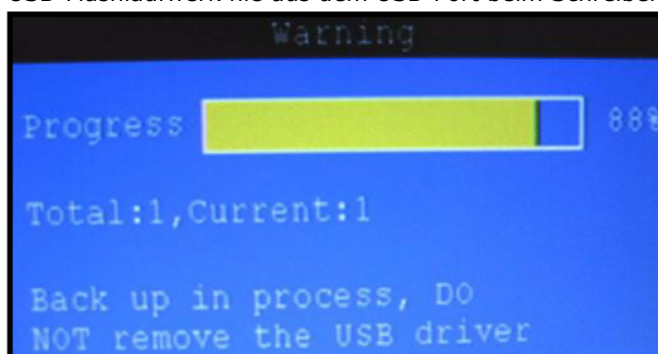
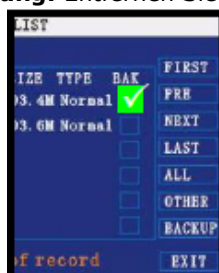
Die Daten sichern:

- 1) Stecken Sie ein neues USB-Flashlaufwerk in den USB-Port der Frontplatte.
- 2) Öffnen Sie das Suchmenü und suchen Sie die gewünschten Daten aus. Klicken Sie auf **FILE LIST** und wählen Sie die gewünschten Dateien aus.
- 3) Klicken Sie auf **BAK** neben dem Dateinamen. Wählen Sie mehrere Dateien aus wenn nötig (**ALL** oder **OTHER**).

Bemerkung: Die Dateigröße wird neben der Datei angezeigt.

- 4) Klicken Sie auf **BACKUP** um die ausgewählten Dateien auf das USB-Flashlaufwerk zu schreiben.

Bemerkung: Entfernen Sie das USB-Flashlaufwerk nie aus dem USB-Port beim Schreiben!



Bemerkung:

- 1) Die Nachricht **Space not enough** erscheint wenn das USB-Flashlaufwerk nie über genügend Platz verfügt.
- 2) Entfernen Sie das USB-Flashlaufwerk nachdem Sie alle Daten kopiert haben.



7.3.2 RECORD

Die Aufnahmeparameter einstellen, die Audiofunktion ein-/ausschalten

Bemerkung: Verwenden Sie Kameras mit Audiofunktion wenn Sie die Aufnahmen mit Audio haben möchten.



Abbildung 2.4.2.3.1 RECORD

Die Aufnahmeparameter einstellen:

- 1) Unter **CHANNEL**, verwenden Sie die Aufklappmenüs und schalten Sie die Aufnahme ein oder aus (**ON/OFF**).
- 2) Unter **RESOLUTION**, wählen Sie **HIGHEST**, **HIGH** oder **NORMAL** (Auflösung von **D1**, **HD1** oder **CIF**).

Bemerkung: PAL: D1@6fps, HD1@12fps, CIF@24fps / NTSC: D1@7fps, HD1@15fps, CIF@30fps

- 3) Unter **QUALITY**, wählen Sie **BEST**, **FINE** oder **NORMAL** aus.
CIF = 384 kb/s und 512 kb/s und 768 kb/s.
HD1 = 512 kb/s und 768 kb/s und 1024 kb/s.
D1 = 512 kb/s und 768 kb/s und 1024 kb/s.
- 4) Unter **AUDIO**, wählen Sie **ENABLE** oder **DISABLE** aus. Bei **ENABLE** verwenden Sie die Audio-Aufnahme über die angeschlossene Audiokamera (nicht mitgeliefert).
- 5) Unter **REC. MODE**, wählen Sie **POWER UP** oder **TIMER RECORD** aus. Bei **POWER UP** nimmt ein eingeschalteter DVR ständig auf (normale Aufnahme). Bei **TIMER RECORD** müssen Sie die Aufnahme selber programmieren.
- 6) Unter **REC. SIZE**, wählen Sie **15MIN**, **30MIN**, **45MIN** oder **60MIN** aus.
Bemerkung: Diese Funktion verteilt eine Aufnahmezeit in Gruppen von 15, 30, 45 oder 60 Minuten. Dies vereinfacht das Suchen der Aufnahmezeit.
- 7) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 8) Klicken Sie auf **EXIT** in jedem Menü bis alle Menüs geschlossen sind.

SCHEDULE

Standard nimmt der DVR Tag und Nacht auf. Sie können den DVR so programmieren, dass dieser nur zu einem bestimmten Zeitpunkt aufnehmen.

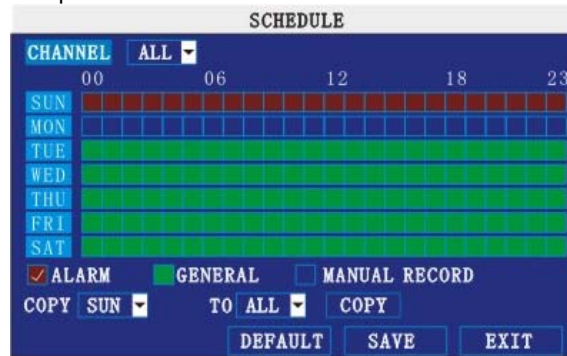


Abbildung 2.4.2.3.1 SCHEDULE

Das Gitter zeigt die Wochentage und die Stunden (0~23) an. Wählen Sie eine Aufnahme nach Alarm (ALARM, rot), eine normale Aufnahme (GENERAL, grün) oder eine manuell gestartete Aufnahme (MANUAL, blau) aus.

Aufnahme programmieren:

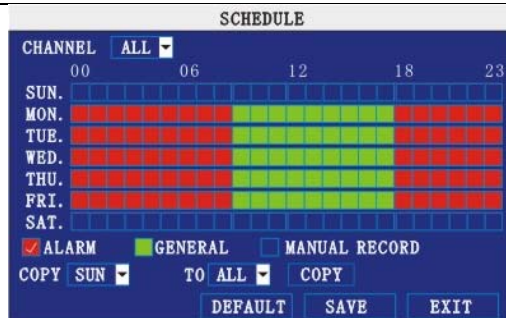
- 1) Öffnen Sie das Hauptmenü und klicken Sie auf **RECORD**.
- 2) Unter **REC. MODE**, wählen Sie **TIMER RECORD** aus.
- 3) Klicken Sie auf **SCHEDULE**.
- 4) Unter **CHANNEL**, wählen Sie den gewünschten Kanal aus.
- 5) Markieren Sie die gewünschte Aufnahmefunktion (**ALARM**, **GENERAL** oder **MANUAL RECORD**).
- 6) Kopieren Sie das Aufnahmeschema eventuell auf einen anderen Tag über das Aufklappenmenü **FROM/TO**.
 Beispiel: Aufnahmeschema für Montag = Aufnahmeschema für Mittwoch → unter **FROM**, wählen Sie **MON**, unter **TO** aus, wählen Sie **WED** aus, klicken Sie auf **COPY**.
- 7) Klicken Sie auf **SAVE**.
- 8) Klicken Sie auf **EXIT** in jedem Menü bis alle Menüs geschlossen sind.

Beispiel

Alle Kanäle müssen von Montag bis Freitag zwischen 09u00 und 17u00 ständig aufnehmen, und eine Aufnahme nach Alarm zwischen 17u00 und 09u00. Keine Aufnahme am Wochenende.

Programmierung:

- 1) Öffnen Sie das Menü **SCHEDULE**.
- 2) Unter **CHANNEL**, wählen Sie **ALL** aus.
- 3) Markieren Sie **MANUAL RECORD**.
- 4) Unter **SUN**, klicken Sie auf die Blöcke **00~23**. Die Blöcke werden blau.
- 5) Unter **FROM**, wählen Sie **SUN** aus. Unter **TO**, wählen Sie **SAT** aus und klicken Sie auf **COPY**.
- 6) Markieren Sie **ALARM**.
- 7) Unter **MON**, markieren Sie die Blöcke **00~08** und Blöcke **18~23** (rot).
- 8) Markieren Sie **GENERAL**.
- 9) Unter **MON**, markieren Sie die Blöcke **09~17** (grün).
- 10) Unter **FROM**, wählen Sie **MON** aus. Unter **TO**, wählen Sie **TUE** aus und klicken Sie danach auf **COPY**. Wiederholen Sie dies für Mittwoch (WED.), Donnerstag (THU.) und Freitag (FRI.). Siehe Abbildung unten.



- 11) Klicken Sie auf **SAVE**. Schließen Sie das Fenster mit **CLOSE**.
- 12) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs um alle Fenster zu schließen.

MASK FIELD

Hier können Sie ein spezifisches Gebiet im Bildschirm verbergen. Dies ist praktisch wenn Sie bestimmte Sachen nicht aufnehmen oder sehen lassen möchten.



Ein Gebiet verbergen:

- 1) Öffnen Sie das Hauptmenü und klicken Sie auf **RECORD**. Klicken Sie danach auf **MASK FIELD SETUP**.
- 2) Wählen Sie den gewünschten Kanal. Klicken Sie auf **ON** im **SWITCH**-Menü.
- 3) Klicken Sie auf **SETUP** um das Menü zu verlassen. Der ausgewählte Kanal wird im ganzen Bildschirm angezeigt.
- 4) Halten Sie die linke Maustaste gedrückt und schleppen Sie den Cursor über das Gebiet, das Sie verbergen möchten oder klicken Sie mit der linken Maustaste, um ein kleines Gebiet auszuwählen.
- 5) Klicken Sie mit der rechten Maustaste um zum Menü zurückzukehren.
- 6) Klicken Sie auf **APPLY**. Klicken Sie auf **SURE** unten im Bildschirm.
- 7) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs um alle Fenster zu schließen.



7.3.3 HDD

Detaillierte Information zur Festplatte.



Verfügbare Information:

- **HDD STATUS: OK** bei normaler Anwendung
- **SIZE:** Größe (in Gigabytes) der Festplatte
- **FREE SPACE:** verfügbarer Platz (in Gigabytes)
- **AVAILABLE TIME:** verfügbare Aufnahmedauer (in Stunden)
- **OVERWRITE:** wählen Sie **ENABLE** aus (überschreiben bei vollem Speicher) oder **DISABLE** (Aufnahme wird bei vollem Speicher unterbrochen, **H** erscheint im Display)

Die Festplatte formatieren

- Klicken Sie auf **HDD FORMAT**.

WARNUNG: Beim Formattieren der Festplatte wird alle gespeicherten Daten unwiderruflich gelöscht.

Das USB-Flashlaufwerk formatieren

- Verwenden Sie ein USB-Flashlaufwerk (nicht mitgeliefert) um eine Sicherungskopie der Aufnahmedateien zu machen und die Firmware zu aktualisieren und verbessern. Formattieren Sie das Flashlaufwerk vorher, um eventuelle Störungen zu vermeiden.



7.3.4 BASIC

In diesem Menü können Sie die Sprache, das Datum und die Uhrzeit, Passworte, Audio- und Bildschirmeneinstellungen zu konfigurieren.

Die SubMenüs sind: **LANGUAGE, DATE/TIME, PASSWORD, DISPLAY** und **AUDIO**.



7.3.4.1 LANGUAGE



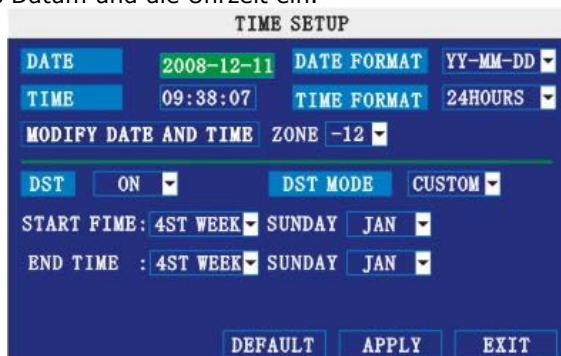
Die Sprache einstellen:

- 1) Wählen Sie Ihre Sprache (**ENGLISH** oder **CHINESE**) im Aufklappmenü aus.
- 2) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 3) Klicken Sie auf **EXIT** um das Menü zu verlassen.

Bemerkung: Der DVR wird nach Bestätigung wieder gestartet.

7.3.4.2 DATE/TIME

Stellen Sie zuerst das Datum und die Uhrzeit ein.



Das Datum und die Uhrzeit einstellen:

- 1) Klicken Sie auf **DATE/TIME** und stellen Sie folgende Optionen ein:
 - **DATE:** geben Sie den Tag, den Monat und das Jahreszahl ein
 - **DATE FORMAT:** wählen Sie **DD/MM/YYYY, MM/DD/YYYY** of **YYYY/MM/DD** aus
 - **TIME:** geben Sie die Uhrzeit ein
 - **TIME FORMAT:** wählen Sie das 12Std.- oder das 24Std.-Format aus (**12HOURS** oder **24HOURS**) im Aufklappmenü aus

- o **DST**: schalten Sie die Sommerzeit ein oder aus (**ON** oder **OFF**)
- 2) Klicken Sie auf **MODIFY DATE AND TIME** und danach auf **SURE**.
- 3) Klicken Sie auf **APPLY** um die Einstellungen zu bestätigen und zu speichern.

Sommerzeit

Die Sommerzeit einstellen:

- 1) Unter **DST**, wählen Sie **ON** aus.
- 2) Unter **DST MODE**, wählen Sie aus:
 - o **CUSTOM**: stellen Sie die Anfangs- und Endzeit ein (gehen Sie zu Schritt 4)
 - o **DEFAULT**: Standardeinstellung ab dem zweiten Sonntag von März bis den zweiten Sonntag von November (gehen Sie zu Schritt 3)
- 3) Klicken Sie auf **APPLY** wenn Sie **DEFAULT** ausgewählt haben
- 4) Wählen Sie, wenn Sie **CUSTOM** ausgewählt haben, eine Woche und einen Monat im Aufklappmenü aus
- 5) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 6) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs um alle Fenster zu schließen.

7.3.4.3 PASSWORD

Nach dem Starten des DVR sind Sie automatisch als ADMIN eingeloggt (Device ID000000). Der DVR erkennt zwei Benutzerstatus:

- o **ADMIN**—Administrator: kompletter Zugang zum DVR und den Einstellungen
- o **USER**—normaler Benutzer: beschränkter Zugang zu bestimmten Funktionen (Live-Anzeige, Suchfunktion, Wiedergabe...)

Ändern Sie die Passworte sofort nach dem Einschalten des DVR aus Sicherheitsgründen. Wählen Sie hierfür zwei 6-stellige Passworte für den Administrator (ADMIN) und den Benutzer (USER).

WARNUNG:

Standard sind die Passworte ausgeschaltet. Sie brauchen also kein Passwort wenn Sie zum ersten Mal einloggen.



Ändern Sie die **Device ID** und das Passwort im Passwortmenü.

Das PasswortMenü öffnen:

- 1) Klicken Sie mit der rechten Maustaste im Bildschirm und wählen Sie **MAIN MENÜ** aus.
- 2) Klicken Sie auf **BASIC**.
- 3) Klicken Sie auf **PASSWORD**.

Ändern Sie die **Device ID** und das Passwort:

- 1) Klicken Sie im Feld neben **DEVICE ID** und geben Sie eine **6-stellige Device ID** über die numerische Tastatur im Bildschirm (z.B. 000010) ein.
- 2) Unter **PASSWORD**, wählen Sie **ENABLE** aus.
- 3) Klicken Sie in im Feld neben **USER PASSWORD** und geben Sie ein **6-stelliges Passwort** über die numerische Tastatur im Bildschirm ein. Bestätigen Sie das eingegebene Passwort im zweiten Feld.
- 4) Klicken Sie in im Feld neben **ADMIN PASSWORD** und geben Sie ein **6-cijferig Passwort** über die numerische Tastatur im Bildschirm ein. Bestätigen Sie das eingegebene Passwort im zweiten Feld.

Bemerkung: Geben Sie für USER und ADMIN einen anderen Passwort ein.

- 5) Klicken Sie auf **APPLY** um die Änderungen zu speichern. Klicken Sie danach auf **SURE**.
- 6) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

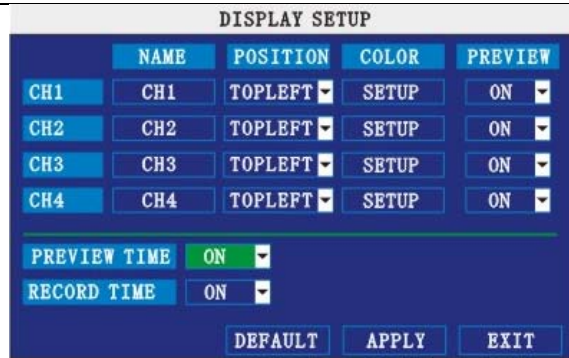
Loggen Sie danach mit dem neuen Passwort ein (USER oder ADMIN).

NETWORK PW CLEAN: wählen Sie aus und klicken Sie auf **APPLY** um das Passwort für den IE-Browser zu aktivieren.

7.3.4.4 DISPLAY

Ändern Sie den Kanalnamen, zeigen/verbergen Sie das Datum und die Uhrzeit im Bildschirm und schalten Sie die Vorschau ein/aus.

CCTVPROM10



Schirmeinstellungen:

- 1) Folgende Optionen sind verfügbar:
 - o **NAME**: klicken Sie in einem Feld und geben Sie dem Kanal einen Namen mit der Tastatur im Bildschirm
 - o **POSITION**: verstellen Sie den Kanalnamen im Bildschirm (**TOPLEFT**, **BOTTOMLEFT**, **TOPRIGHT**, **BOTTOMRIGHT** oder **OFF**)
 - o **COLOR**: regeln Sie **CHROMATICITY**, **LUMINOSITY**, **CONTRAST** und **SATURATION** für den ausgewählten Kanal
 - o **PREVIEW TIME**: zeigen/verberg Sie das Datum und die Uhrzeit im Bildschirm (**ON/OFF**)
 - o **RECORD TIME**: zeigen/verberg Sie das Datum und die Uhrzeit im Bildschirm während der Wiedergabe einer Aufnahme (**ON/OFF**)
- 2) Klicken Sie auf **NEXT PAGE** um den folgenden Kanal anzuzeigen (nur in der 8-Kanal-Anzeige).
- 3) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE** um die Änderungen zu speichern.

Vorschau

Die Vorschaufunktion ist eine praktische Option wenn der Bildschirm für Dritte sichtbar ist. Wählen Sie **OFF** um den gewünschten Kanal im Bildschirm zu verbergen. So erwecken Sie den Eindruck, dass die Überwachungskamera nicht eingeschaltet ist.

Die Vorschaufunktion ein- und ausschalten:

- 1) Wählen Sie den gewünschten Kanal aus. Unter **PREVIEW**, wählen Sie **OFF** aus.
- 2) Klicken Sie auf **APPLY**. Der gewählte Kanal wird nicht mehr im Bildschirm angezeigt. Klicken Sie danach auf **CLOSE**.
- 3) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

7.3.4.5 AUDIO

Kamera-Einstellungen.



Video-Einstellungen:

- 1) Unter **KAMERA SYSTEM**, wählen Sie **NTSC** oder **PAL** aus.
- 2) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **CLOSE**.
- 3) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

Audio-Einstellungen:

- 1) Klicken Sie auf **VOLUME SETUP**.
- 2) Wählen Sie den gewünschten Kanal und regeln Sie die Lautstärke mit dem Schieberegler.
- 3) Klicken Sie auf **X** um zum Audio-Menü zurückzukehren.
- 4) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 5) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

LOOP TIME:

- 1) Klicken Sie im Feld, um die Einstellung zu ändern.
- 2) Klicken Sie mit der linken Maustaste und danach auf **SURE** um das Feld zu verlassen.
- 3) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.



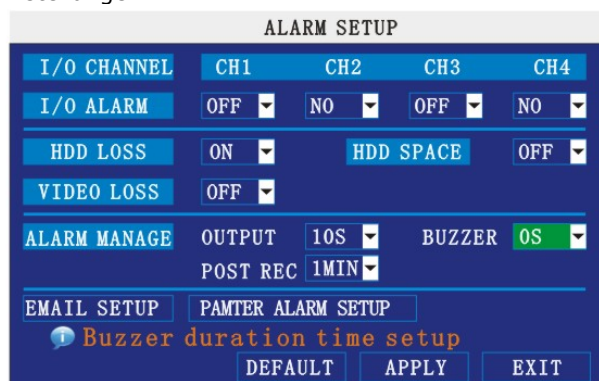
7.3.5 ADVANCE

Konfigurieren Sie in diesem Menü alle Alarmeinstellungen. Die Submenüs sind: **ALARM**, **INFO**, **MD**, **MOBILE**, **SYSTEM**, **PTZ** und **NETWORK**.



7.3.5.1 ALARM

Alarm- und E-Mail-Einstellungen.



I/O ALARM: jeder Kanal verfügt über einen I/O-Alarm, bei Alarm startet der entsprechende Kanal die Aufnahme

NO (normal offen, wenn Alarm ein, geschlossen)

OFF (normal geschlossen, wenn Alarm ein, offen)

HDD LOSS: der Alarm ertönt bei Beschädigung der Festplatte (**H** erscheint im Display)

HDD SPACE: die Nachricht **not enough space** erscheint im Display wenn die Speicherkapazität weniger als 500 MB beträgt (Daten der Festplatte löschen)

VIDEO LOSS: bei Signalverlust erscheint **video loss** im Display

ALARM MANAGE:

- **OUTPUT:** stellen Sie die Alarmdauer ein (0, 10, 20, 40 oder 60 Sek.)
- **BUZZ:** stellen Sie die Buzzerdauer ein (0, 10, 20, 40 oder 60 Sek.)
- **POST RECORD:** stellen Sie die Aufnahmedauer nach Alarm ein (30 Sek., 1, 2 oder 5 Min.)

EMAIL SETUP:

Nach Alarm sendet der DVR alle 3 Minuten eine E-Mail mit JPEG.



Nachricht über E-Mail einstellen:

1) Unter **EMAIL**, wählen Sie **ON** aus.

2) Unter **SSL**, wählen Sie **OFF** aus.

Bemerkung: SSL bezieht sich auf die Verschlüsselung. Ändern Sie nur wenn Sie mit Verschlüsselung vertraut sind.

3) Geben Sie im Feld **SMTP PORT** den Port des E-Mailservers ein.

CCTVPROM10

- 4) Geben Sie im Feld **SMTP** die SMTP-Adresse des E-Mailservers ein (z.B. **smtp.gmail.com**).
- 5) Geben Sie im Feld **SEND EMAIL** die E-Mailadresse des Senders ein.
- 6) Geben Sie im Feld **SEND PW** das **Passwort** des E-Mailservers ein.
- 7) Geben Sie im Feld **RECV EMAIL** die E-Mailadresse des Empfängers ein.
- 8) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 9) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

7.3.5.2 INFO

Systeminformation inklusive Firmwareversion, MAC-Adresse und Seriennummer.

SYSTEM INFO	
Firmware	VERSIOON T112871
MAC	ADDRESS 00-11-22-33-44-55
SERIAL	NO. 000400D1A5

EXIT

7.3.5.3 MOTION DETECT

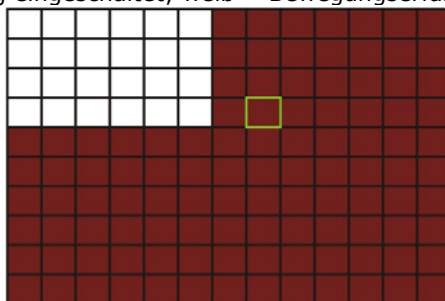
Einstellungen des Bewegungsmelders.

MOTION DETECT				
MD CHANNEL	CH1	CH2	CH3	Ch4
STATUS	ON	OFF	OFF	OFF
SENSITIVITY	4	3	2	3
MD AREA	SETUP	SETUP	SETUP	SETUP

DEFAULT APPLY EXIT

Einstellungen:

- Unter **STATUS**, wählen Sie **ON** aus, um den Bewegungsmelder einzuschalten. Klicken Sie auf **NEXT PAGE** für die folgenden Kanäle (nur 8-Kanal-Modelle).
- Unter **SENSITIVITY**, wählen Sie das Empfindlichkeitsniveau des Melders aus (**1**, **2**, **3** oder **4**).
- Unter **MD SETUP**, klicken Sie auf **SETUP**. Im Display erscheint ein Gitter.
- Markieren Sie die Kästchen, für die Sie Bewegungserfassung haben möchten (rot = Bewegungserfassung eingeschaltet; weiß = Bewegungserfassung ausgeschaltet).



- Klicken Sie mit der rechten Maustaste im Bildschirm, um zum Menü zurückzukehren.
- Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

Bemerkung: Schalten Sie den Summer im **ALARM**-Menü aus.

7.3.5.4 MOBILE

Einstellungen zum Senden der Alarmnachrichten zum Handy oder Smartphone mit Windows Mobile (Windows Mobile 6.0 oder höher, S60 3. Generation oder höher).

MOBILE	
MOBILE NETWORK	3 G
MOBILE PORT	15141

DEFAULT APPLY EXIT

CCTVPROM10

Konfigurieren Sie die Einstellungen zum Senden der Alarmnachrichten wie folgt:

- 5) Unter **MOBILE NETWORK**, wählen Sie **3G, 2.75G** oder **2.5G** aus.
Bemerkung: Kontaktieren Sie Ihren GSM-Netzbetreiber bei Zweifel über das Handy-Netz.
- 6) Unter **MOBILE PORT**, geben Sie die Portnummer des Handys ein.
- 7) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 8) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

7.3.5.5 SYSTEM MAINTAIN

Hier können Sie die Systemfirmware aktualisieren und eine automatische Systemwiederherstellung einstellen.



Die automatische Systemwiederherstellung einstellen:

- 1) Unter **AUTO RESET**, wählen Sie **ON** aus.
- 2) Unter **SETTINGS**, wählen Sie **EVERY DAY**, **EVERY WEEK** oder **EVERY MONTH** aus. Im Display erscheint ein Aufklappenmenü.
- 3) Wählen Sie im Aufklappenmenü das Datum, an dem Sie das System wiederherstellen möchten, aus.
- 4) Geben Sie auch die Stunde mit der Tastatur im Bildschirm ein.
- 5) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.

Auf Werkseinstellungen zurückstellen:

- 1) Klicken Sie auf **DEFAULT SETTINGS** um die Werkseinstellungen zurückzustellen.
- 2) Klicken Sie auf **OK** im Prompt-Modus.

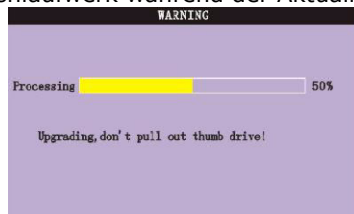
Bemerkung: Die Aufnahmen, die auf der Festplatte stehen, werden nicht gelöscht.

Den DVR neu starten:

- 1) Klicken Sie auf **RESTART**.
- 2) Klicken Sie auf **OK** im Prompt-Modus. Der DVR wird neu gestartet und es erscheint automatisch ein Live Split-Display.

Die Firmware aktualisieren:

- 1) Kopieren Sie die Firmwaredatei auf das Hauptverzeichnis eines leeren USB-Flashlaufwerks.
- 2) Verbinden Sie das Flashlaufwerk mit dem USB-Port der Frontplatte des DVR.
- 3) Öffnen Sie das Systemmenü (**Main Menü > Advance > Maintain**).
- 4) Klicken Sie auf **FIRMWARE UPDATE**. Das System scannt das Flashlaufwerk und aktualisiert die Firmware. Entfernen Sie das Flashlaufwerk während der Aktualisierung nicht aus dem Port.



- 5) Klicken Sie auf **SURE** und danach auf **OK** im Systemprompt-Modus. Der DVR wird neu gestartet.

PARAMETER EXPORT: Kopieren Sie die Systemeinstellungen auf ein leeres USB-Flashlaufwerk.

PARAMETER IMPORT: Importieren Sie die Systemeinstellungen ab einem anderen DVR.

7.3.5.6 PTZ SETUP

Konfigurieren Sie hier die Einstellungen der PTZ-Kamera (nicht mitgeliefert).

Bemerkung: Siehe Bedienungsanleitung der angeschlossenen PTZ-Kamera für mehr Informationen über das Protokoll und die Datenübertragungsgeschwindigkeit.



Die PTZ-Kamera einstellen:

- 1) Verbinden Sie die PTZ-Kamera mit dem BNC-, dem 485A- (TX, +) und dem 485B-Port (RX, -), und der Stromversorgung.
- 2) Unter **PROTOCOL**, wählen Sie **PELCO-D** oder **PELCO-P** aus. klicken Sie auf **NEXT PAGE** für mehr Kanäle (nur für 8-Kanal-Modelle).
- 3) Unter **BAUD RATE**, wählen Sie **1200**, **2400**, **4800** oder **9600** aus.
- 4) Unter **DATA BIT**, wählen Sie **5**, **6**, **7** oder **8** aus.
- 5) Unter **STOP BIT**, wählen Sie **1** oder **2** aus.
- 6) Unter **VERIFY**, wählen Sie **ODD**, **EVEN**, **MARK**, **SPACE** oder **NONE** aus.
- 7) Unter **ADDRESS**, geben Sie eine Adresse mit der Tastatur im Display ein (**001~255**). Siehe Bedienungsanleitung der PTZ-Kamera für mehr Informationen.
- 8) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **CLOSE**.
- 9) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen.

7.3.5.7 NETWORK

Konfigurieren Sie hier die Netz- und DNS-Einstellungen.



Abbildung 2.4.2.18.1 NETWORK SETUP

UPnP

UPnP Forum ist eine Gruppe von Unternehmen aus der Computerwelt, die die Interoperabilität zwischen den verschiedenen Geräten und die Anwendung von « Plug and Play » (sofort betriebsbereit) promoten.

Bemerkung: Der Router muss die **UPnP**-Funktion unterstützen.

UPnP-Einstellungen konfigurieren:

- 1) Schalten Sie die **UPnP**-Funktion auf dem Router ein.
- 2) Unter **DVR GUI**, öffnen Sie **MAIN MENÜ** und klicken Sie auf **ADVANCE**.
- 3) Unter **ADVANCED SETUP**, klicken Sie auf **NETWORK**.
- 4) Unter **UPnP**, wählen Sie **ÖFFNEN SIE** aus.
- 5) Klicken Sie auf **APPLY** um die Einstellungen anzuwenden. Klicken Sie danach auf **OK**.
- 6) Öffnen Sie **Internet Explorer** auf einem PC, der nicht mit dem System verbunden ist.
- 7) Geben Sie die WAN IP-Adresse des Routers und den Web-Port ein (ohne Leerzeichen):
Beispiel: http://XXX.XXX.XXX.XXX:XXX (WAN IP-Adresse des Routers: Web-Port)
- 8) Geben Sie das **ADMIN**-Passwort ein und wählen Sie **INTERNET** aus.
Bemerkung: Lassen Sie das Feld leer wenn die Passworte nicht eingeschaltet sind.
- 9) Klicken Sie auf **LOGIN**.

Die Netzeinstellungen konfigurieren:

- 1) Unter **TYPE**, wählen Sie **DHCP**, **PPPoE** oder **STATIC**.

DHCP: gehen Sie zu Schritt 5

PPPoE: gehen Sie zu Schritt 2

STATIC: gehen Sie zu Schritt 3

Bemerkung: Das DHCP-Protokoll erlaubt dank der IP-Adresse des Routers eine schnelle Verbindung mit dem Netz. Schalten Sie, nach den Basiseinstellungen, das DHCP aus und die IP-Adresse zwischen 1 und 100 ein. Beispiel: Ändern Sie die letzten Zeichen der IP-Adresse 192.168.0.107 in 90 (also 192.163.0.90) damit Port Forwarding bei einer Spannungsunterbrechung oder beim Rücksetzen des Netzes sich nicht ändert.

- 2) Geben Sie den **PPPoE-Benutzernamen** und das **-Passwort** über die Tastatur im Display in den entsprechenden Feldern ein.

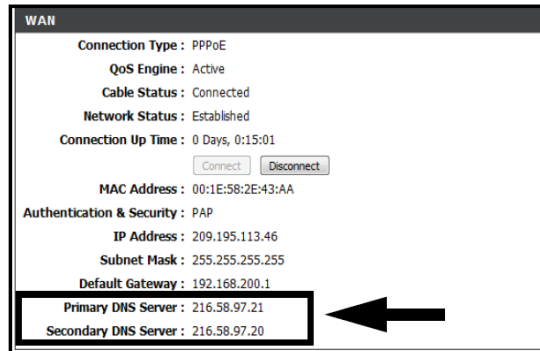


- 3) Geben Sie die **IP-Adresse**, **Netzmaske** und das über die Tastatur im Display in den entsprechenden Feldern ein.
Bemerkung: die Standard IP-Adresse ist 192.168.3.97.
- 4) Ändern Sie, wenn nötig, die Media- und Web-Porte.
Bemerkung: Ändern Sie aus Sicherheitsgründen den Web-Port 80 in einen Port, der vom Internetanbieter (ISP) nicht blockiert wird. Aktualisieren Sie ebenfalls den Web-Port im Browser und öffnen Sie einen neuen Port im Router.
- 5) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 6) Klicken Sie auf **EXIT** in allen Menüs, um alle Fenster zu schließen. Das System wird automatisch neu gestartet.

Manueller DNS

Geben Sie den **Primary** oder **Secondary DNS** des Routers ein.
 Den Primary oder Secondary DNS zurückfinden:

- 1) Loggen Sie, im Webbrowser, im Router über die Standard Gateway-Adresse ein.
Bemerkung: Siehe Bedienungsanleitung des Routers oder der Software. Sie finden diese Adresse auch auf dem PC unter **Start > Run**. Geben Sie **CMD** ein und drücken Sie auf **Enter**. Geben Sie **ipconfig** im Fenster ein und drücken Sie auf **Enter**.
- 2) Überprüfen Sie die WAN-Einstellungen. Geben Sie den Primary oder Secondary DNS im Feld **MANUAL DNS** ein.



DDNS

Mit einem DDNS-Konto können Sie eine Website, die mit Ihrem lokalen Netzwerk verbunden ist, aufstellen.

Bemerkung: Registrieren Sie zuerst via <https://www.dyndns.com/>.



Die DDNS-Einstellungen konfigurieren:

- 1) Geben Sie, im Feld **MANUAL DNS** vom **NETWORK SETUP**-Menü, den **Primary** oder **Secondary DNS** der WAN-Einstellungen des Routers ein.
- 2) Klicken Sie auf **DDNS SETTINGS**.
- 3) Unter **DDNS**, wählen Sie **ON**.
- 4) Unter **SERVICE**, wählen Sie **3322**, **dyndns** oder **perfecteyes**.
- 5) Unter **DOMAIN NAME**, geben Sie die **DDNS domain** ein. Diese finden Sie in der bestätigenden E-Mail zurück.
 Beispiel: Geben Sie den Domain-Namen adam@dyndns.com im Feld ein.
- 6) Geben Sie den **DDNS-Benutzernamen** und das **-Passwort** in den entsprechenden Feldern ein.
- 7) Klicken Sie auf **APPLY** und danach auf **SURE**.
- 8) Klicken Sie auf **EXIT** und danach auf **CLOSE**. Starten Sie das System wieder.

8. Software zur Fernüberwachung

Der DVR verfügt über Software, mit der Sie auf das System über LAN oder Internet Explorer® einloggen können.

Bemerkung: Die empfohlenen Betriebssysteme sind Windows XP, Windows Vista, Windows 7. Die empfohlenen Browser sind IE 6.0, IE 7.0, IE 8.0.

8.1 Anschluss

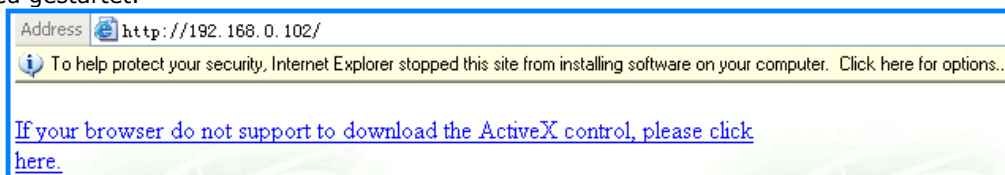
Ist das System mit dem LAN verbunden, so können Sie über Internet Explorer einloggen.

Bemerkungen:

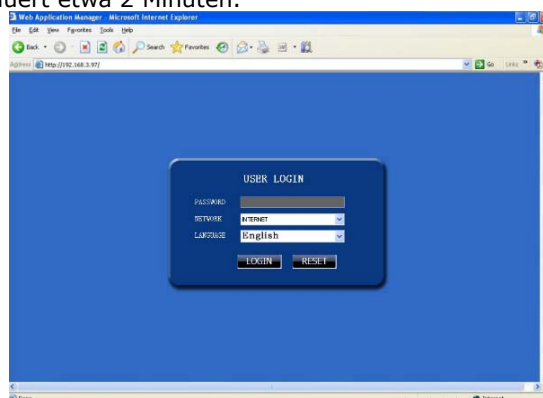
- Verbinden Sie das System zuerst mit einem LAN/WAN.
- Konfigurieren Sie die DDNS-Einstellungen.

Zugang zum System:

- 1) Öffnen Sie Internet Explorer. Geben Sie die IP-Adresse in die Adressenleiste, zusammen mit dem Port ein, wenn diese sich von 8080 (z.B. [http:// 192.168.3.97:2563](http://192.168.3.97:2563)) unterscheidet.
- 2) Installieren Sie ActiveX[®] damit Sie in das System einloggen können. Klicken Sie auf die Informationsleiste (oben im Display) und wählen Sie **Install ActiveX Control** aus. Netviewer wird neu gestartet.

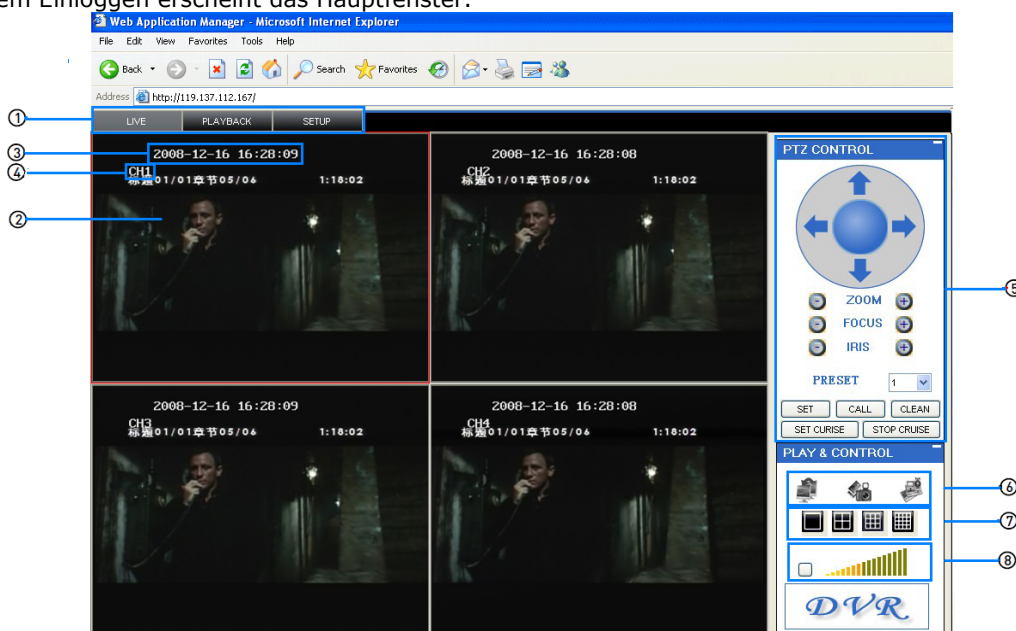


- 3) Klicken Sie auf **Install**. Die Login-Seite erscheint.
- 4) Lassen Sie das Passwortfeld leer (Standard).
Bemerkung: Geben Sie Ihr **ADMIN-** oder **USER-Passwort** ein wenn das Passwort eingeschaltet ist. Die Einstellungen können aber nur geändert werden, wenn Sie als ADMIN eingeloggt sind.
- 5) Wählen Sie **LAN** oder **INTERNET** im Aufklappmenü aus und klicken Sie auf **LOGIN**. Das Anschlussverfahren dauert etwa 2 Minuten.



8.2 Hauptfenster

Nach dem Einloggen erscheint das Hauptfenster.



- 1) **Funktion:** klicken Sie auf **LIVE, PLAYBACK** oder **SETUP**
- 2) **Hauptschirm:** Hauptschirm während Live-Anzeige und Wiedergabe
- 3) **Uhrzeitanzeige:** erscheint auf jedem Kanal
- 4) **Kanalnummer:** erscheint oben links
- 5) **PTZ-Bedienung:** Bedienfeld für jede angeschlossene PTZ-Kamera (nicht mitgeliefert)
- 6) **Funktionen:** klicken Sie auf eine Ikone, um die Funktion einzuschalten



- 7) **Wiedergabe:** klicken Sie auf eine Ikone, um die Bildschirmanzeige auszuwählen
- 8) **Lautstärke:** wählen Sie zuerst einen Kanal (Bildschirm mit rotem Rand) und regeln Sie danach die Lautstärke*

*Nur für Kameras mit Audio (nicht mitgeliefert).

8.2.1 Live-Anzeige

Standard ist die Live-Anzeige eingeschaltet (Split-Screen).

Anwendung:

- 1) Klicken Sie auf **LIVE** oben im Hauptfenster.
- 2) Klicken Sie auf die Anzeige-Ikonen, um den ausgewählten Kanal im ganzen Bildschirm anzuzeigen oder, um alle Kanäle im Bildschirm zu verteilen. Klicken Sie zweimal, um den Kanal im ganzen Bildschirm anzuzeigen.
- 3) Klicken Sie auf  um alle Kanäle anzuzeigen oder zu verbergen.
- 4) Klicken Sie auf  um die Aufnahme aller Kanäle zu starten oder zu stoppen. Siehe **RECORDING** für mehr Informationen.
- 5) Wählen Sie einen Kanal (Bildschirm mit rotem Rand) und klicken Sie danach auf die Lautstärkeleiste, um die Lautstärke zu regeln*. Markieren Sie das Kästchen links, um die Lautstärke ein- oder auszuschalten.

* Nur für Kameras mit Audio (nicht mitgeliefert).

8.2.1.1 Aufnahme



Mit diesem DVR können Sie die Aufnahmen, dank der integrierten Software, direkt auf PC speichern.

Direkte Aufnahme auf PC:

Klicken Sie in der Live-Anzeige auf die Aufnahme-Ikone, um die Aufnahme aller Kanäle zu starten oder zu stoppen.

Bemerkungen:

- Die Aufnahmen werden automatisch auf PC gespeichert ungeachtet der ausgewählten Aufnahmefunktion.
- Standard werden die Dateien in C:\DVR\[ip_address]\Record gespeichert.

8.2.1.2 Submenü

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf einen Schirm, um die Submenüs anzuzeigen.

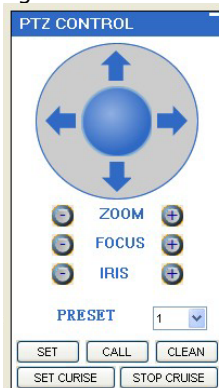


Die Submenüs sind:

- Fenster öffnen
- Schließen
- Alles öffnen
- Alles schließen
- Aufnahme starten
- Stoppen

8.2.1.3 PTZ-Bedienung

Diese Bedienungen gelten nur für die angeschlossenen PTZ-Kameras (nicht mitgeliefert).



Die PTZ-Kamera bedienen:


- 1) Wählen Sie den Kanal der angeschlossenen PTZ-Kamera.
- 2) Klicken Sie auf eine **Navigationstaste**, um die Kamera horizontal oder vertikal zu bewegen.
- 3) Klicken Sie auf **+ /-** um heran- und herauszuzoomen.

- 4) Geben Sie die eigenen vorprogrammierten Einstellungen unter **PRESET** ein. Klicken Sie auf **SETTING, CALL** und **CLEAR** um die vorprogrammierten Einstellungen einzustellen, abzurufen oder zu löschen.
- 5) **SET CRUISE**: Stellen Sie die Loop-Funktion ein.
- 6) **STOP CRUISE**: Stoppen Sie die Loop-Funktion.

8.2.1.4 Schnappschüsse

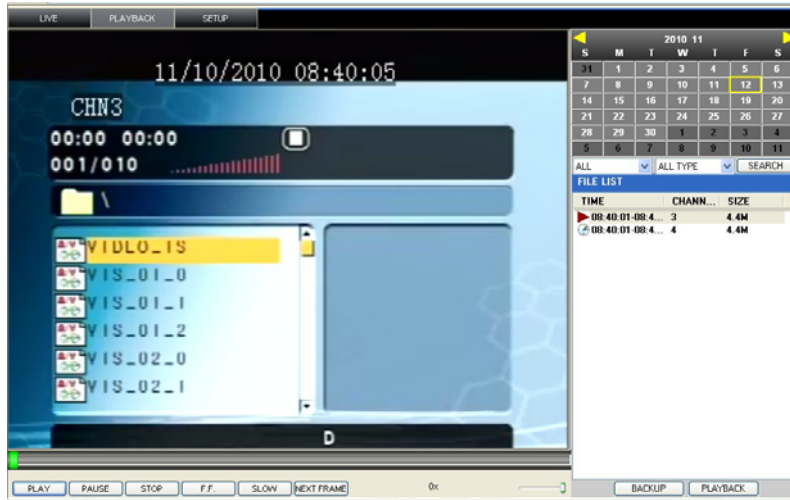
Nehmen Sie über die Software einen Schnappschuss der angezeigten Kanäle. Schnappschüsse sind praktisch bei Einbruch oder einem anderen Vorfall.

Einen Schnappschuss nehmen:

- 1) Wählen Sie den Kanal aus, von dem Sie einen Schnappschuss machen möchten. Der ausgewählte Kanal bekommt einen roten Rand.
- 2) Klicken Sie auf .
- 3) Klicken Sie auf **OK**. Der Schnappschuss wird Standard als .BMP-Datei in C:\DVR\... gespeichert

8.2.2 Eine Aufnahme abspielen

Verwenden Sie das Wiedergabemenü, um die gespeicherten Aufnahmedateien zu suchen und wiederzugeben.









Anwendung:

- 1) Klicken Sie auf **PLAYBACK** oben im Hauptschirm. Der Hauptschirm wird grau.
- 2) Klicken Sie auf **REFRESH** unten im Kalender, um die gespeicherten Aufnahmedateien anzuzeigen.
Bemerkung: Eine normale Aufnahmedatei wird von einer Uhr vorangegangen, eine Aufnahme nach Alarm von einem Ausrufezeichen vorangegangen.
- 3) Klicken Sie zweimal auf eine Datei aus der Liste, um diese wiederzugeben. Die wiedergegebene Datei wird nun von ► vorangegangen. Die Bedienungen befinden sich unten im Hauptschirm.



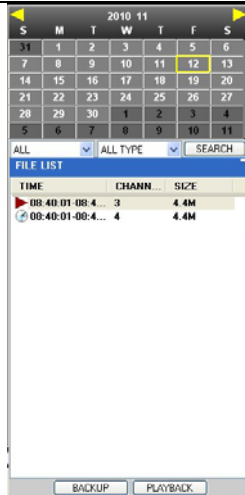
Die violettfarbige Leiste zeigt den Fortschritt vom Download an. Der grüne Marker zeigt den Fortschritt der Wiedergabe an. Verschieben Sie den grünen Marker nach links oder nach rechts wenn gewünscht.

- | | |
|---|-----------------------------|
|  | abspielen |
|  | pausieren |
|  | stoppen |
|  | vorspulen |
|  | verlangsamt abspielen |
|  | pausieren bei nächstem Bild |

SEARCH

Verwenden Sie den Kalender und die Aufklappmenüs, um eine Aufnahmedatei zu suchen.

- 1) Klicken Sie auf < > um den Monat auszuwählen. Die Daten und die Aufnahmedateien werden **fett** angezeigt.
- 2) Klicken Sie auf das Datum. Die Aufnahmedateien erscheinen in der Dateiliste.
- 3) Öffnen Sie das Aufklappmenü und wählen Sie **specific channel** oder **ALL CHANNEL**. Klicken Sie danach auf **SEARCH**.
- 4) Öffnen Sie das Aufklappmenü und wählen Sie **COMMON** (normale Aufnahmedatei), **ALARM** oder **ALL TYPE**. Klicken Sie danach auf **SEARCH**.
- 5) Klicken Sie zweimal auf eine Datei, um diese im Hauptfenster wiederzugeben.

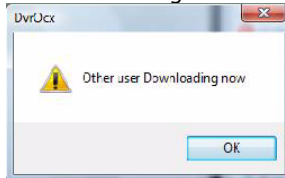


REMOTE BACKUP

Sie können die Aufnahmedateien, die im DVR gespeichert sind, auch auf den PC kopieren. Fernbediente Sicherungskopie von Dateien:

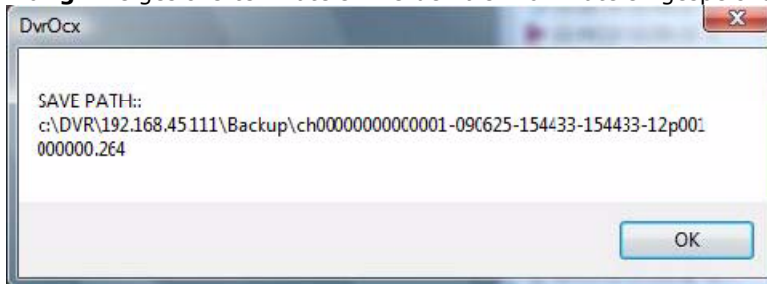
- 1) Klicken Sie auf **REPLAY** oben im Hauptschirm.
- 2) Wählen Sie das Datum im Kalender und klicken Sie auf **REFRESH**.
- 3) Klicken Sie zweimal auf die gewünschte Datei. Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.
- 4) Klicken Sie auf **BACKUP**. Die Datei wird auf C:/DVR/[ip_address]/Backup kopiert.

Bemerkung: Warten Sie bis die Datei völlig heruntergeladen ist, bevor Sie **BACKUP** anklicken.



- 5) Klicken Sie auf **OK** wenn die Sicherungskopie heruntergeladen ist. Das Bestätigungsfenster zeigt auch den Pfad der Sicherungskopie an.

Bemerkung: Die gesicherten Dateien werden als .264-Dateien gespeichert.



Bemerkung: Verwenden Sie die mitgelieferte Software, um die Dateien wiederzugeben.

8.2.3 REMOTE SETUP

Konfigurieren Sie die Funktion im **SETUP**-Menü.

Bemerkung: Das **SETUP**-Menü ist nicht verfügbar wenn das Hauptmenü geöffnet ist.

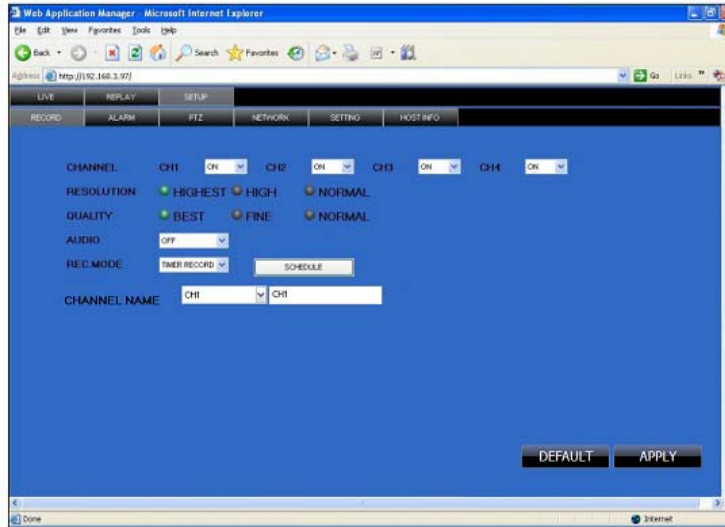
Anwendung:

Klicken Sie auf **SETUP** oben im Hauptschirm. Folgende Optionen sind verfügbar:

- RECORD
- ALARM
- PTZ
- NETWORK
- SETTING
- MAINTENANCE
- HOST INFO

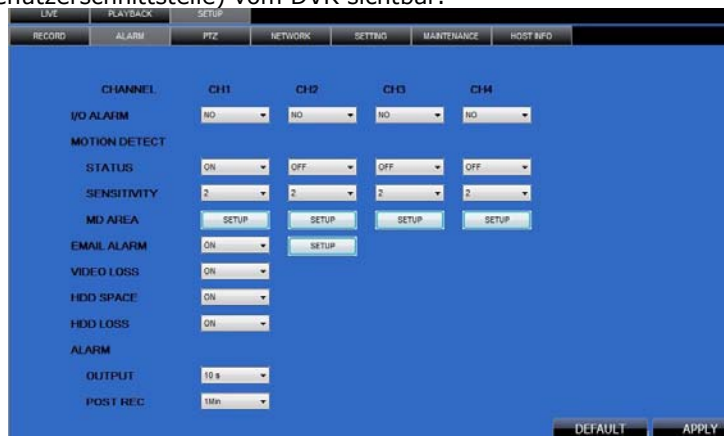
8.2.3.1 RECORD

Klicken Sie auf **RECORD** um das Einstellmenü anzuzeigen. Die Einstellungen sind auch in der GUI (graphische Benutzerschnittstelle) vom DVR sichtbar.



8.2.3.2 ALARM SETTING

Klicken Sie auf **ALARM** um das Alarmmenü anzuzeigen. Die Einstellungen sind auch in der GUI (graphische Benutzerschnittstelle) vom DVR sichtbar.



8.2.3.3 PTZ

Klicken Sie auf **PTZ** um das Einstellmenü anzuzeigen. Die Einstellungen sind auch in der GUI (graphische Benutzerschnittstelle) vom DVR sichtbar.



8.2.3.4 NETWORK

Klicken Sie auf **NETWORK** um das Einstellmenü anzuzeigen. Die Einstellungen sind auch in der GUI (graphische Benutzerschnittstelle) vom DVR sichtbar.

8.2.3.5 SETTING

Klicken Sie auf **SETTING** um das Einstellmenü anzuzeigen. Die Einstellungen sind auch in der GUI (graphische Benutzerschnittstelle) vom DVR sichtbar.

BANDWIDTH: Stellen Sie die Bandbreite ein (128k, 192k, 256k, 384k, 512k, 1024k). Diese Bandbreite gilt nicht für Audio.

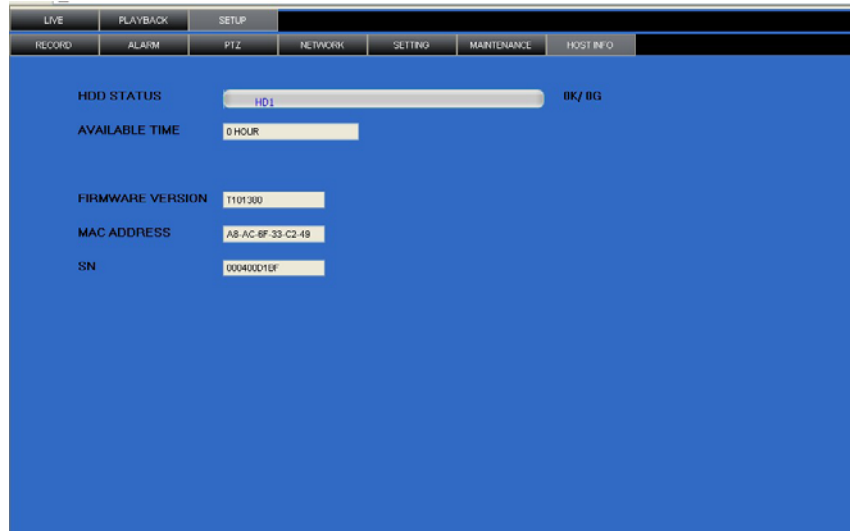
FILE SAVE PATH: Wählen Sie hier den Pfad für die Aufnahme Dateien, das Login-Passwort und die DST-Einstellungen.

8.2.3.6 MAINTENANCE

Klicken Sie auf **MAINTENANCE** um das System neu zu starten oder zu aktualisieren.

8.2.3.7 HOST INFO

Klicken Sie auf **HOST INFO** um die allgemeine Information über das System anzuzeigen (Status der Festplatte, verfügbarer Speicherplatz, Firmwareversion und MAC-Adresse). Diese Daten können nicht geändert werden.



9. Häufig gestellte Fragen (FAQ)

1. Frage: Der DVR funktioniert nicht nach dem Starten?

Antwort:

- ✦ Überprüfen Sie den Stromversorgungseingang.
- ✦ Überprüfen Sie die Stromversorgungsquelle.
- ✦ Überprüfen Sie den EIN/AUS-Schalter.
- ✦ Überprüfen Sie die Hauptplatine des DVR.

2. Frage: Nach Einschaltung startet der DVR wieder oder schaltet automatisch aus?

Antwort:

- ✦ Instabile oder niedrige Eingangsspannung.
- ✦ Defekte Festplatte oder defekter Anschlusskabel.
- ✦ Instabiles Videosignal.
- ✦ Zu hohe Betriebstemperatur, zu viel Staub.
- ✦ Schlechter Anschluss zwischen der Hauptplatine und den anderen Teilen.
- ✦ Defekte Hardware.

3. Frage: Kein Bild?

Antwort:

- ✦ Überprüfen Sie alle Anschlüsse (Netzteil und Kameras).
- ✦ Verbinden Sie das Videosignal direkt mit dem Bildschirm.
- ✦ Überprüfen Sie die Helligkeit des Bildschirms und setzen Sie die Werkseinstellungen zurück.
- ✦ Es gibt kein oder ein zu schwaches Videosignal.
- ✦ Defekte Hardware.

4. Frage: Der DVR zeichnet nach dem Starten nicht auf und es erscheint ein H im Bildschirm?

Antwort:

- ✦ Verwenden Sie ein 12VDC-Netzteil.
- ✦ Formatieren Sie die Festplatte.
- ✦ Überprüfen Sie die Stromversorgungs- und Datenkabel der Festplatte.
- ✦ Defekte Festplatte.
- ✦ Defekter SATA-Anschluss.

5. Frage: Was bedeuten die Buchstaben R, M, I und H im Bildschirm?

Antwort:

- ✦ R: Aufnahmemodus.
- ✦ M: Bewegungserkennung.
- ✦ I: Alarm eingeschaltet.
- ✦ H: keine Festplatte anwesend, defekte Festplatte oder volle Festplatte.

6. Frage: Verzerrtes Live-Bild oder Farben?

Antwort:

- ✦ Überprüfen Sie die PAL- oder NTSC-Einstellung auf den BNC-Ausgang.
- ✦ Der DVR ist nicht mit dem angeschlossenen Monitor kompatibel.
- ✦ Der Abstand für das Videosignal ist zu groß.
- ✦ Falsche Bildeinstellungen.

7. Frage: keinen Live-Klang?

Antwort:

- ✧ Schalten Sie die Lautstärkefunktion ein.
- ✧ Falscher Anschluss der Audio- und Videokabel.
- ✧ Defekte Hardware.

8. Frage: keinen Klang während der Wiedergabe einer Aufnahme?

Antwort:

- ✧ Falsche Einstellungen.

9. Frage: Der DVR zeigt eine falsche Systemzeit an?

Antwort:

- ✧ Falsche Einstellungen oder Einstellungen nicht bestätigt.
- ✧ Die Batterie ist nicht korrekt angeschlossen.
- ✧ Schwache Batterie. Führen Sie einen Batteriewechsel durch.

10. Frage: Die 'Stop recording'-Funktion über die rechte Maustaste funktioniert nicht?

Antwort:

- ✧ Diese Funktion funktioniert nur wenn die Aufnahme manuell gestartet wird, nicht während einer programmierten Aufnahme oder einer Aufnahme nach Alarm.
- ✧ Schalten Sie die programmierten Aufnahme oder eine Aufnahme nach Alarm aus.

11. Frage: Keine Bewegungserfassung?

Antwort:

- ✧ Falsche Einstellungen.
- ✧ Zu niedrige Empfindlichkeitseinstellung.

12. Frage: CD-Writer/USB-Sicherungskopie falsch?

Antwort:

- ✧ Ungenügend Platz auf dem Speichermedium.
- ✧ Inkompatibles Speichermedium.
- ✧ Beschädigtes Speichermedium.

13. Frage: Keine Fernbedienung?

Antwort:

- ✧ Falsche Adresse.
- ✧ Abstand zwischen Bildschirm und Fernbedienung ist zu groß.
- ✧ Schwache Batterien. Führen Sie einen Batteriewechsel durch.
- ✧ Beschädigte Fernbedienung oder Frontplatte.

14. Frage: Unmöglich um über Internet einzuloggen?

Antwort:

- ✧ Überprüfen Sie den Netzwerk- und Internetanschluss.
- ✧ Verwenden Sie das Windows XP- oder Vista-Betriebssystem, und den IE6.0- oder IE7.0-Browser.
- ✧ Installieren Sie ActiveX wieder.
- ✧ Installieren Sie DX8.1 und aktualisieren Sie den Videokartentreiber.

15. Frage: Keine oder undeutliche Vorschau der Aufnahme über Internet?

Antwort:

- ✧ Wählen Sie WAN wenn Sie über Internet einloggen.
- ✧ Klicken Sie mit der rechten Maustaste, wählen Sie **Close windows** und danach **Öffnen Sie windows**.

16. Frage: Es erscheint 'other members are setting.....' wenn Sie den DVR über Internet einstellen?

Antwort:

- ✧ Eine andere Person stellt den DVR ein. Überprüfen Sie die DVR-Einstellungen oder schalten Sie den DVR aus.

10. Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
der DVR startet nicht	das Netzteil ist nicht (korrekt) angeschlossen ungenügend Stromversorgung	<ul style="list-style-type: none"> • überprüfen Sie alle Anschlüsse •überprüfen Sie die Stromversorgungs-LED [6] •verbinden Sie den DVR direkt mit dem Stromnetz •überprüfen Sie die Steckdose
die Fernbedienung wird nicht erkannt	die Batterien sind zu schwach oder sind nicht korrekt in die Fernbedienung eingelegt worden	<ul style="list-style-type: none"> •überprüfen Sie die Polarität der Batterien •legen Sie 2 neue AAA-Batterien ein
die Festplatte wird nicht erkannt	die Festplatte wurde nicht (korrekt) angeschlossen	<ul style="list-style-type: none"> •überprüfen Sie alle Anschlüsse •installieren Sie eine 3.5" SATA Festplatte
ungenügend Festplattenplatz, der DVR nimmt nicht mehr auf	die Funktion « überschreiben » eingeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> •wählen Sie HDD > overwrite > enable und klicken Sie auf Apply

CCTVPROM10		
die Maus wird nicht erkannt	die Maus ist nicht (korrekt) angeschlossen	<ul style="list-style-type: none"> überprüfen Sie alle Anschlüsse schalten Sie das System aus und starten Sie
kein Bild auf den ausgewählten Kanäle	die Kamera ist nicht (korrekt) angeschlossen	<ul style="list-style-type: none"> überprüfen Sie alle Anschlüsse verbinden Sie die Kamera mit einem anderen Kanal
Bild aber keinen Klang	die Audiokabel sind nicht (korrekt) angeschlossen die Audiofunktion ist nicht eingeschaltet Lautstärke des externen Lautsprechers zu niedrig	<ul style="list-style-type: none"> überprüfen Sie alle Anschlüsse überprüfen Sie die Einstellungen über Menü > record > audio settings erhöhen Sie die Lautstärke
Störgeräusche	der Lüfter ist eingeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> normal
Ton beim Starten	die Initialisierung ist komplett	<ul style="list-style-type: none"> normal
die Nachricht über E-Mail funktioniert nicht	die Funktion ist nicht eingeschaltet oder falsch eingestellt	<ul style="list-style-type: none"> öffnen Sie Menü > advance > alarm, klicken Sie auf E-Mail-Einstellungen und wählen Sie on aus. Geben Sie alle Daten korrekt ein

11. Die Festplatte

- Trennen Sie das Gerät vom Netz und von allen Zusatzgeräten.
- Lockern Sie die 6 Schrauben (3 an jeder Seite) vom Gehäuse.
- Lockern Sie die 4 Schrauben vom Montagebügel.
- Trennen Sie das Netzteil und den Datenbus.
- Lockern Sie die Schrauben der Festplatte und entfernen Sie die Festplatte.
- Stecken Sie eine neue SATA Festplatte in den Montagebügen und schrauben Sie fest. Formattieren Sie die Festplatte als FAT32.
- Verbinden Sie den Datenbus und das Netzteil, und installieren Sie den Montagebügel wieder. Schrauben Sie die 4 Schrauben wieder fest.

12. Die Batterien

- Die Fernbedienung funktioniert mit 2x AAA-Batterien (mitgeliefert).
- Um die Batterien zu ersetzen, öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Entfernen Sie die alten Batterien und legen Sie neue ein. Beachten Sie die Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



WARNUNG: Behandeln Sie die Batterien sehr vorsichtig und beachten Sie die Warnungen der Verpackung. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften beim Entsorgen der Batterie. Halten Sie die Batterien von Kindern fern.

13. Technische Daten

DVR	
Videosystem	PAL
Videokompressionsformat	H.264 (CIF)
Video-Eingang	4 Kanäle, Komposit-Videosignal 1Vpp / 75 Ohm BNC
Video-Ausgang	1x "composite" Videosignal 1Vpp / 75 Ohm BNC
max. Aufnahmegeschwindigkeit (PAL)	CIF 352 x 288 Pixel @ 100 IPS (PAL)
Bildeinstellungen	normal - mitten - best
Festplattenspeicherplatz	SATA (eingebaut), 1x Festplatte (mitgeliefert)
Aufnahmemodus	manuell / programmiert/ nach Bewegungserfassung
Bildwiederholrate	100 IPS für PAL
Erfassungsbereich	13 x 10 Kästchen pro Kanal
Empfindlichkeit Bewegungserfassung	1 Parameter mit 4 Empfindlichkeitspegeln
Sicherungskopie	USB-Flashlaufwerk und Netzwerk
PTZ-Bedienung	RS-485
Tastenverriegelung	ja
Detektion Bildverlust	ja
Kameraname	bis zu 8 Zeichen
Video-Einstellungen	Kontrast / Helligkeit / Intensität
Datumwiedergabe	MM-DD-JJ
Stromversorgung	12 VDC
Stromverbrauch	< 30 W
Betriebstemperatur	10°C ~ 40°C
Systemwiederherstellung	automatische Systemwiederherstellung nach Stromunterbrechung
Abmessungen	200 x 210 x 130 mm
Gewicht	2250 g

CCTVPROM10

Kamera (4x)

Abtastsystem	PAL
Bildsensor	CMOS
Pixelanzahl	628 (H) x 582 (V) - PAL
Auflösung	380 TV-Zeilen
Mindestbeleuchtung	0,2 lux (IR ausgeschaltet)
IR-LEDs	11
Zeilensprung	2:01
Video-Ausgang	1.0Vpp komposit, 75 Ohm
Gammakorrektur	0,45
eingebautes Objektiv	6 mm
Blickwinkel	39,8°
Stromversorgung	12VDC / 300mA (mitgeliefert)
Abmessungen	Ø 45 x 55 mm
Gewicht	290 g

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe www.velleman.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© URHEBERRECHT

Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten. ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

EN**Velleman® Service and Quality Warranty**

Velleman® has over 35 years of experience in the electronics world and distributes its products in more than 85 countries. All our products fulfil strict quality requirements and legal stipulations in the EU. In order to ensure the quality, our products regularly go through an extra quality check, both by an internal quality department and by specialized external organisations. If, all precautionary measures notwithstanding, problems should occur, please make appeal to our warranty (see guarantee conditions).

General Warranty Conditions Concerning Consumer Products (for EU):

- All consumer products are subject to a 24-month warranty on production flaws and defective material as from the original date of purchase.
- Velleman® can decide to replace an article with an equivalent article, or to refund the retail value totally or partially when the complaint is valid and a free repair or replacement of the article is impossible, or if the expenses are out of proportion. You will be delivered a replacing article or a refund at the value of 100% of the purchase price in case of a flaw occurred in the first year after the date of purchase and delivery, or a replacing article at 50% of the purchase price or a refund at the value of 50% of the retail value in case of a flaw occurred in the second year after the date of purchase and delivery.
- **Not covered by warranty:**
 - all direct or indirect damage caused after delivery to the article (e.g. by oxidation, shocks, falls, dust, dirt, humidity...), and by the article, as well as its contents (e.g. data loss), compensation for loss of profits;
 - frequently replaced consumable goods, parts or accessories such as batteries, lamps, rubber parts, drive belts... (unlimited list);
 - flaws resulting from fire, water damage, lightning, accident, natural disaster, etc. ...;
 - flaws caused deliberately, negligently or resulting from improper handling, negligent maintenance, abusive use or use contrary to the manufacturer's instructions;
 - damage caused by a commercial, professional or collective use of the article (the warranty validity will be reduced to six (6) months when the article is used professionally);
 - damage resulting from an inappropriate packing and shipping of the article;
 - all damage caused by modification, repair or alteration performed by a third party without written permission by Velleman®.
- Articles to be repaired must be delivered to your Velleman® dealer, solidly packed (preferably in the original packaging), and be completed with the original receipt of purchase and a clear flaw description.
- Hint: In order to save on cost and time, please reread the manual and check if the flaw is caused by obvious causes prior to presenting the article for repair. Note that returning a non-defective article can also involve handling costs.
- Repairs occurring after warranty expiration are subject to shipping costs.
- The above conditions are without prejudice to all commercial warranties.

The above enumeration is subject to modification according to the article (see article's manual).

NL**Velleman® service- en kwaliteitsgarantie**

Velleman® heeft ruim 35 jaar ervaring in de elektronica-wereld en verdeelt in meer dan 85 landen. Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitseisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, zowel door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

- Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
- Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsom van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsom bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.
- **Valt niet onder waarborg:**

- alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
 - verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die regelmatig dienen te worden vervangen, zoals bv. batterijen, lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbepaalde lijst).
 - defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
 - defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.
 - schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
 - schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
 - alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
 - Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdelers. Het toestel dient vergezeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke foutomschrijving bij.
 - Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.
 - Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.
 - Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.
- Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).**

FR**Garantie de service et de qualité Velleman®**

Velleman® jouit d'une expérience de plus de 35 ans dans le monde de l'électronique avec une distribution dans plus de 85 pays.

Tous nos produits répondent à des exigences de qualité rigoureuses et à des dispositions légales en vigueur dans l'UE. Afin de garantir la qualité, nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles de qualité supplémentaires, tant par notre propre service qualité que par un service qualité externe. Dans le cas improbable d'un défaut malgré toutes les précautions, il est possible d'invoquer notre garantie (voir les conditions de garantie).

Conditions générales concernant la garantie sur les produits grand public (pour l'UE) :

- tout produit grand public est garanti 24 mois contre tout vice de production ou de matériaux à dater du jour d'acquisition effective ;
- si la plainte est justifiée et que la réparation ou le remplacement d'un article est jugé impossible, ou lorsque les coûts s'avèrent disproportionnés, Velleman® s'autorise à remplacer ledit article par un article équivalent ou à rembourser la totalité ou une partie du prix d'achat. Le cas échéant, il vous sera consenti un article de remplacement ou le remboursement complet du prix d'achat lors d'un défaut dans un délai de 1 an après l'achat et la livraison, ou un article de remplacement moyennant 50% du prix d'achat ou le remboursement de 50% du prix d'achat lors d'un défaut après 1 à 2 ans.
- **sont par conséquent exclus :**
 - tout dommage direct ou indirect survenu à l'article après livraison (p.ex. dommage lié à l'oxydation, choc, chute, poussière, sable, impureté...) et provoqué par l'appareil, ainsi que son contenu (p.ex. perte de données) et une indemnisation éventuelle pour perte de revenus ;
 - tout bien de consommation ou accessoire, ou pièce qui nécessite un remplacement régulier comme p.ex. piles, ampoules, pièces en caoutchouc, courroies... (liste illimitée) ;
 - tout dommage qui résulte d'un incendie, de la foudre, d'un accident, d'une catastrophe naturelle, etc. ;
 - out dommage provoqué par une négligence, volontaire ou non, une utilisation ou un entretien incorrects, ou une utilisation de l'appareil contraire aux prescriptions du fabricant ;
 - tout dommage à cause d'une utilisation commerciale, professionnelle ou collective de l'appareil (la période de garantie sera réduite à 6 mois lors d'une utilisation professionnelle) ;
 - tout dommage à l'appareil qui résulte d'une utilisation incorrecte ou différente que celle pour laquelle il a été initialement prévu comme décrit dans la notice ;

- tout dommage engendré par un retour de l'appareil emballé dans un conditionnement non ou insuffisamment protégé.
- toute réparation ou modification effectuée par une tierce personne sans l'autorisation explicite de SA Velleman® ; - frais de transport de et vers Velleman® si l'appareil n'est plus couvert sous la garantie.

- toute réparation sera fournie par l'endroit de l'achat. L'appareil doit nécessairement être accompagné du bon d'achat d'origine et être dûment conditionné (de préférence dans l'emballage d'origine avec mention du défaut) ;
- tuyau : il est conseillé de consulter la notice et de contrôler câbles, piles, etc. avant de retourner l'appareil. Un appareil retourné jugé défectueux qui s'avère en bon état de marche pourra faire l'objet d'une note de frais à charge du consommateur ;
- une réparation effectuée en-dehors de la période de garantie fera l'objet de frais de transport ;
- toute garantie commerciale ne porte pas atteinte aux conditions susmentionnées.

La liste susmentionnée peut être sujette à une complémentation selon le type de l'article et être

(ES)

Garantía de servicio y calidad Velleman®

Velleman® disfruta de una experiencia de más de 35 años en el mundo de la electrónica con una distribución en más de 85 países.

Todos nuestros productos responden a normas de calidad rigurosas y disposiciones legales vigentes en la UE. Para garantizar la calidad, sometimos nuestros productos regularmente a controles de calidad adicionales, tanto por nuestro propio servicio de calidad como por un servicio de calidad externo. En el caso improbable de que surgieran problemas a pesar de todas las precauciones, es posible apelar a nuestra garantía (véase las condiciones de garantía).

Condiciones generales referentes a la garantía sobre productos de venta al público (para la Unión Europea):

- Todos los productos de venta al público tienen un período de garantía de 24 meses contra errores de producción o errores en materiales desde la adquisición original;
- Si la queja está fundada y si la reparación o la sustitución de un artículo es imposible, o si los gastos son desproporcionados, Velleman® autoriza reemplazar el artículo por un artículo equivalente o reembolsar la totalidad o una parte del precio de compra. En este caso, recibirá un artículo de recambio o el reembolso completo del precio de compra al descubrir un defecto hasta un año después de la compra y la entrega, o un artículo de recambio al 50% del precio de compra o la sustitución de un 50% del precio de compra al descubrir un defecto después de 1 a 2 años.
- **Por consiguiente, están excluidos entre otras cosas:**
 - todos los daños causados directamente o indirectamente al aparato y su contenido después de la entrega (p.ej. por oxidación, choques, caída,...) y causados por el aparato, al igual que el contenido (p.ej. pérdida de datos) y una indemnización eventual para falta de ganancias;
 - partes o accesorios que deban ser reemplazados regularmente, como por ejemplo baterías, lámparas, partes de goma, ... (lista ilimitada)
 - defectos causados por un incendio, daños causados por el agua, rayos, accidentes, catástrofes naturales, etc. ;
 - defectos causados a conciencia, descuido o por malos tratos, un mantenimiento inapropiado o un uso anormal del aparato contrario a las instrucciones del fabricante;
 - daños causados por un uso comercial, profesional o colectivo del aparato (el período de garantía se reducirá a 6 meses con uso profesional) ;
 - daños causados por un uso incorrecto o un uso ajeno al que está previsto el producto inicialmente como está descrito en el manual del usuario ;
 - daños causados por una protección insuficiente al transportar el aparato.
 - daños causados por reparaciones o modificaciones efectuadas por una tercera persona sin la autorización explícita de SA Velleman® ;
 - se calcula gastos de transporte de y a Velleman® si el aparato ya no está cubierto por la garantía.
- Cualquier reparación se efectuará por el lugar de compra. Devuelva el aparato con la factura de compra original y transpórtelo en un embalaje sólido (preferentemente el embalaje original). Incluya también una buena descripción del defecto ;

- Consejo: Lea el manual del usuario y controle los cables, las pilas, etc. antes de devolver el aparato. Si no se encuentra un defecto en el artículo los gastos podrían correr a cargo del cliente;
- Los gastos de transporte correrán a carga del cliente para una reparación efectuada fuera del período de garantía.
- Cualquier gesto comercial no disminuye estos derechos.

La lista previamente mencionada puede ser adaptada según el tipo de artículo (véase el manual del usuario del artículo en cuestión)

mentionnée dans la notice d'emploi.

(DE)

Velleman® Service- und Qualitätsgarantie

Velleman® hat gut 35 Jahre Erfahrung in der Elektronikwelt und vertreibt seine Produkte in über 85 Ländern.

Alle Produkte entsprechen den strengen Qualitätsforderungen und gesetzlichen Anforderungen in der EU. Um die Qualität zu gewährleisten werden unsere Produkte regelmäßig einer zusätzlichen Qualitätskontrolle unterworfen, sowohl von unserer eigenen Qualitätsabteilung als auch von externen spezialisierten Organisationen. Sollten, trotz aller Vorsichtsmaßnahmen, Probleme auftreten, nehmen Sie bitte die Garantie in Anspruch (siehe Garantiebedingungen).

Allgemeine Garantiebedingungen in Bezug auf Konsumgüter (für die Europäische Union):

- Alle Produkte haben für Material- oder Herstellungsfehler eine Garantieperiode von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.
- Wenn die Klage berechtigt ist und falls eine kostenlose Reparatur oder ein Austausch des Gerätes unmöglich ist, oder wenn die Kosten dafür unverhältnismäßig sind, kann Velleman® sich darüber entscheiden, dieses Produkt durch ein gleiches Produkt zu ersetzen oder die Kaufsumme ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In diesem Fall erhalten Sie ein Ersatzprodukt oder eine Rückzahlung im Werte von 100% der Kaufsumme im Falle eines Defektes bis zu 1 Jahr nach Kauf oder Lieferung, oder Sie bekommen ein Ersatzprodukt im Werte von 50% der Kaufsumme oder eine Rückzahlung im Werte von 50 % im Falle eines Defektes im zweiten Jahr.
- **Von der Garantie ausgeschlossen sind:**
 - alle direkten oder indirekten Schäden, die nach Lieferung am Gerät und durch das Gerät verursacht werden (z.B. Oxidation, Stöße, Fall, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, ...), sowie auch der Inhalt (z.B. Datenverlust), Entschädigung für eventuellen Gewinnausfall.
 - Verbrauchsgüter, Teile oder Zubehörteile, die regelmäßig ausgewechselt werden, wie z.B. Batterien, Lampen, Gummiteile, Treibriemen, usw. (unbeschränkte Liste).
 - Schäden verursacht durch Brandschaden, Wasserschaden, Blitz, Unfälle, Naturkatastrophen, usw.
 - Schäden verursacht durch absichtliche, nachlässige oder unsachgemäße Anwendung, schlechte Wartung, zweckfremdete Anwendung oder Nichtbeachtung von Benutzerhinweisen in der Bedienungsanleitung.
 - Schäden infolge einer kommerziellen, professionellen oder kollektiven Anwendung des Gerätes (bei gewerblicher Anwendung wird die Garantieperiode auf 6 Monate zurückgeführt).
 - Schäden verursacht durch eine unsachgemäße Verpackung und unsachgemäßen Transport des Gerätes.
 - alle Schäden verursacht durch unautorisierte Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen, die von einem Dritten ohne Erlaubnis von Velleman® vorgenommen werden.
- Im Fall einer Reparatur, wenden Sie sich an Ihren Velleman®-Verteiler. Legen Sie das Produkt ordnungsgemäß verpackt (vorzugsweise die Originalverpackung) und mit dem Original-Kaufbeleg vor. Fügen Sie eine deutliche Fehlerumschreibung hinzu.
- Hinweis: Um Kosten und Zeit zu sparen, lesen Sie die Bedienungsanleitung nochmals und überprüfen Sie, ob es keinen auf de Hand liegenden Grund gibt, ehe Sie das Gerät zur Reparatur zurückschicken. Stellt sich bei der Überprüfung des Geräts heraus, dass kein Geräteschaden vorliegt, könnte dem Kunden eine Untersuchungspauschale berechnet.
- Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist werden Transportkosten berechnet.
- Jede kommerzielle Garantie lässt diese Rechte unberührt.

Die oben stehende Aufzählung kann eventuell angepasst werden gemäß der Art des Produktes (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).